



**DAS  ORIGINAL**

## Bedienungsanleitung

# TechniVision 22 ST TechniVision 26 ST

TFT-LCD Fernsehgerät mit integriertem  
DVB-S-/DVB-T-Tuner und PCMCIA-Schnittstelle  
zum Empfang von freien und verschlüsselten  
DVB-S- und DVB-T-Programmen.



---

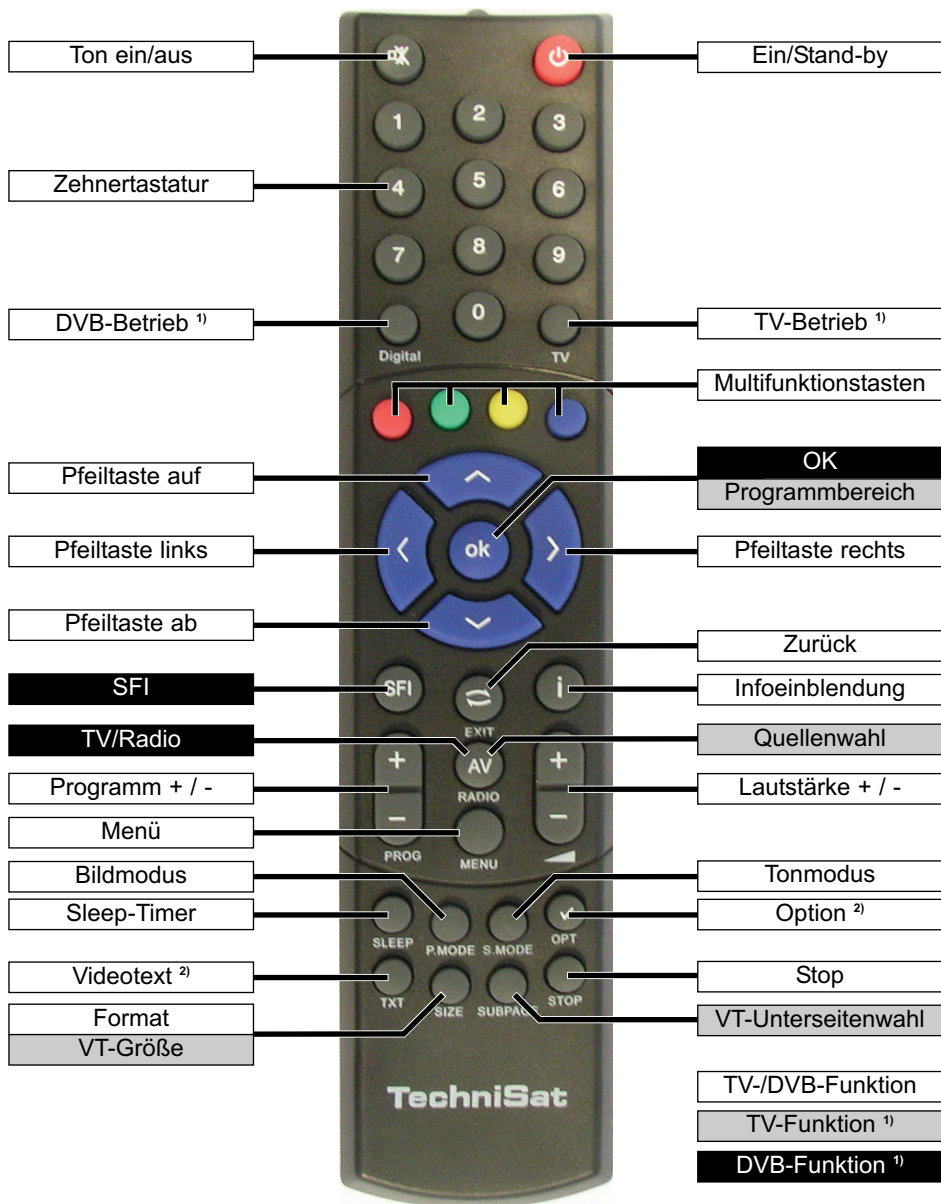
# 1 Inhaltsverzeichnis

|          |                                                      |             |
|----------|------------------------------------------------------|-------------|
| <b>1</b> | <b>Inhaltsverzeichnis</b>                            | <b>2, 5</b> |
| <b>2</b> | <b>Abbildungen</b> (als Ausklappseite)               | <b>3</b>    |
| <b>3</b> | <b>Bitte zuerst lesen</b>                            | <b>8</b>    |
| 3.1      | Bestimmungsgemäßer Gebrauch                          | 8           |
| 3.2      | Herstellereklärung                                   | 8           |
| 3.3      | Transport                                            | 8           |
| 3.4      | Fernbedienung                                        | 9           |
| 3.5      | Pflege und Reinigung                                 | 9           |
| 3.6      | Sicherheitshinweise                                  | 9           |
| 3.7      | Betriebspausen                                       | 10          |
| 3.8      | Wandmontage                                          | 11          |
| 3.9      | Entsorgungshinweis                                   | 12          |
| <b>4</b> | <b>Anschluss</b>                                     | <b>13</b>   |
| 4.1      | Satellitenanschluss DVB-S                            | 14          |
| 4.2      | DVB-T-Anschluss                                      | 14          |
| 4.3      | Antennen-/Kabelanschluss                             | 14          |
| 4.4      | DVD-Player / Videorekorder                           | 14          |
| 4.5      | Kopfhörer                                            | 14          |
| 4.6      | PC                                                   | 14          |
| 4.7      | Netzanschluss                                        | 14          |
| <b>5</b> | <b>Erstinstallation</b>                              | <b>15</b>   |
| <b>6</b> | <b>Bedienung</b>                                     | <b>20</b>   |
| 6.1      | Ein- und Ausschalten des TV-Gerätes                  | 20          |
| 6.2      | Programmwahl digitaler TV- und Radioprogramme        | 20          |
| 6.2.1    | Mit Hilfe der Programm auf/ab-Tasten                 | 20          |
| 6.2.2    | Mit Hilfe der Zehnertastatur                         | 20          |
| 6.2.3    | Mit Hilfe des Navigators (Programmliste)             | 21          |
| 6.2.4    | Rückkehr zum zuletzt eingestellten Programm          | 22          |
| 6.2.5    | Aufrufen gesperrter Programme                        | 22          |
| 6.2.6    | TV/Radioumschaltung                                  | 22          |
| 6.2.7    | Empfang von verschlüsselten Programmen               | 22          |
| 6.3      | Programmwahl analoger Programme                      | 24          |
| 6.3.1    | Mit Hilfe der Programm auf/ab-Tasten                 | 24          |
| 6.3.2    | Mit Hilfe der Zehnertastatur                         | 24          |
| 6.3.3    | Rückkehr zum zuletzt eingestellten Programm          | 24          |
| 6.4      | Programminformationen                                | 24          |
| 6.4.1    | Programminformation manuell aufrufen                 | 25          |
| 6.4.2    | Erweiterte Programminformationen digitaler Programme | 25          |
| 6.4.3    | Transponder-/Kanalinformationen digitaler Programme  | 25          |
| 6.5      | AV-Quelle                                            | 26          |
| 6.6      | Lautstärkeregelung                                   | 26          |
| 6.7      | Auswahl einer anderen Sprache/Tonoption              | 27          |
| 6.8      | Videotext                                            | 28          |

|          |                                                                                  |           |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 6.8.1    | Videotext ein-/ausschalten                                                       | 28        |
| 6.8.2    | Seitenwahl                                                                       | 28        |
| 6.8.3    | Stop-Betrieb                                                                     | 29        |
| 6.8.4    | Videotextunterseiten                                                             | 29        |
| 6.8.5    | Videotextseite vergrößert anzeigen <sup>nurTV-Videotextdecoder</sup>             | 29        |
| 6.9      | Untertitel                                                                       | 30        |
| 6.10     | Bildmodus                                                                        | 30        |
| 6.11     | Bildformat                                                                       | 30        |
| 6.12     | Tonmodus                                                                         | 30        |
| 6.13     | Sleep-Timer                                                                      | 31        |
| 6.14     | Standbildnur DVB-Betrieb                                                         | 31        |
| 6.15     | Elektronische Programmzeitschrift SFI (SiehFern Info) <sup>nur DVB-Betrieb</sup> | 31        |
| 6.15.1   | Einlesen der SFI-Daten                                                           | 32        |
| 6.15.2   | Elektronische Programmzeitschrift aufrufen                                       | 32        |
| 6.15.3   | Jetzt (Tafel mit aktuellen Programminhalten)                                     | 33        |
| 6.15.4   | Danach                                                                           | 33        |
| 6.15.5   | Mehr                                                                             | 34        |
| 6.15.6   | SFI Info                                                                         | 34        |
| 6.15.7   | SFI-Programmübersicht                                                            | 35        |
| 6.15.8   | SFI-Übersicht nach Programmart (Genre)                                           | 36        |
| 6.15.9   | SFI beenden                                                                      | 36        |
| <b>7</b> | <b>TV-Einstellungen</b>                                                          | <b>37</b> |
| 7.1      | TV-Menü aufrufen                                                                 | 37        |
| 7.2      | TV-Menü verlassen                                                                | 37        |
| 7.3      | TV-Bildeinstellungen / TV-PC-Einstellungen                                       | 38        |
| 7.3.1    | Bildmodus                                                                        | 38        |
| 7.3.2    | Kontrast                                                                         | 38        |
| 7.3.3    | Helligkeit                                                                       | 39        |
| 7.3.4    | Farbsättigung                                                                    | 39        |
| 7.3.5    | Bildschärfe                                                                      | 39        |
| 7.3.6    | Farbtemperatur                                                                   | 39        |
| 7.3.7    | Bildgröße / Bildformat                                                           | 39        |
| 7.4      | TV-Toneinstellungen                                                              | 40        |
| 7.4.1    | Tonmodus                                                                         | 40        |
| 7.4.2    | Bass                                                                             | 40        |
| 7.4.3    | Höhen                                                                            | 40        |
| 7.4.4    | Balance                                                                          | 40        |
| 7.4.5    | Automatische Lautstärkeanpassung (AVC)                                           | 41        |
| 7.4.6    | Loudness                                                                         | 41        |
| 7.4.7    | Superbass                                                                        | 41        |
| 7.5      | TV-Systemeinstellungen                                                           | 41        |
| 7.5.1    | Bediensprache                                                                    | 41        |
| 7.5.2    | Horizontale OSD-Position                                                         | 42        |
| 7.5.3    | Vertikale OSD-Position                                                           | 42        |
| 7.5.4    | OSD-Einblenddauer                                                                | 42        |
| 7.5.5    | Blue Screen                                                                      | 42        |
| 7.5.6    | Werkseinstellung                                                                 | 42        |
| 7.5.7    | Hotelmode                                                                        | 43        |

## 2 Abbildungen

### Fernbedienung



<sup>1)</sup> Die Fernbedienung wird durch Drücken der Taste **DVB-Betrieb** in den **DVB-Betrieb** bzw. durch Drücken der Taste **TV-Betrieb** in den **TV-Betrieb** geschaltet.

<sup>2)</sup> Diese Funktion ist nur dann verfügbar, wenn auf dem eingestellten Programmplatz die entsprechenden Daten ausgestrahlt werden.

## Gerät

### **Nahbedienung\*:**

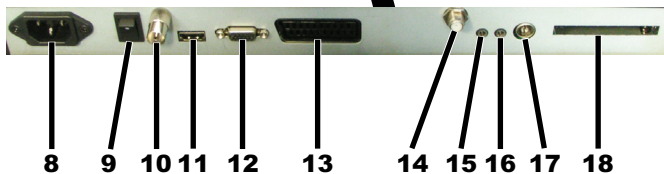
- 1** Lautstärke +/-  
(Pfeil rechts/links)
- 2** Programm +/-  
(Pfeil auf/ab)
- 3** Menü
- 4** Quellenwahl
- 5** Ein/Standby

### **Bedienung:**

- 6** LED
- 7** IR-Empfänger für Fernbediensignale

### **Anschlüsse:**

- 8** Netzbuchse  
(230 V AC / 50 Hz)
- 9** Netzschalter
- 10** Antenneneingang  
DVB-T
- 11** HDMI-Buchse
- 12** VGA-Anschluss
- 13** Scart-Buchse
- 14** Antenneneingang  
DVB-S
- 15** Audio IN (VGA)  
(Klinkenbuchse 3,5mm)
- 16** Kopfhörerausgang  
(Klinkenbuchse 3,5mm)
- 17** Antenneneingang  
Analog
- 18** Steckplatz CI-Modul



Die Abbildung zeigt den TechniVision 26 ST.  
Die Nahbedienung des TechniVision 22ST befindet sich nicht seitlich, sondern oben auf dem Gerät.  
Bitte beachten Sie zur Buchsenplatzierung auch die Beschriftungen am Gerät.

**\* Bitte beachten Sie, dass die Nahbedienung nur für die TV-Funktionen nicht jedoch die DVB-Funktionen greift.**

|          |                                          |           |
|----------|------------------------------------------|-----------|
| 7.5.7.1  | PIN ändern                               | 43        |
| 7.5.7.2  | Kanalmenü sperren                        | 43        |
| 7.5.7.3  | Start auf Quelle                         | 43        |
| 7.5.7.4  | Start auf Programm                       | 43        |
| 7.5.7.5  | Quellen sperren                          | 44        |
| 7.5.7.6  | Gerätetasten sperren                     | 44        |
| 7.5.7.7  | Maximal einstellbare Lautstärke          | 44        |
| 7.5.7.8  | Sperren zurücksetzen                     | 44        |
| 7.6      | Erweiterte TV-Einstellungen              | 44        |
| 7.6.1    | Rauschunterdrückung                      | 45        |
| 7.6.2    | Videotextsprache                         | 45        |
| 7.7      | TV-Geometrie-einstellung                 | 45        |
| 7.7.1    | H-Position                               | 45        |
| 7.7.2    | V-Position                               | 45        |
| 7.7.3    | Clock                                    | 46        |
| 7.7.4    | Phase                                    | 46        |
| 7.7.5    | Auto-Einstellung                         | 46        |
| 7.8      | TV-Kanaleinstellung analoger TV-Sender   | 46        |
| 7.8.1    | Sendegebiet                              | 46        |
| 7.8.2    | Farbsystem                               | 46        |
| 7.8.3    | Tonsystem                                | 47        |
| 7.8.4    | Autosuche                                | 47        |
| 7.8.5    | Manuelle Suche                           | 47        |
| 7.8.6    | Programmverwaltung                       | 48        |
| 7.8.6.1  | Programmnamen ändern                     | 48        |
| 7.8.6.2  | Programm verschieben                     | 48        |
| 7.8.6.3  | Programm löschen                         | 48        |
| 7.8.7    | Feinabstimmung                           | 49        |
| 7.8.8    | Überspringen                             | 49        |
| 7.8.9    | AFC                                      | 49        |
| <b>8</b> | <b>DVB-Einstellungen</b>                 | <b>50</b> |
| 8.1      | DVB-Menü aufrufen                        | 50        |
| 8.2      | DVB-Menü verlassen                       | 50        |
| 8.3      | DVB-Bediensprache                        | 50        |
| 8.4      | DVB-Grundeinstellungen                   | 51        |
| 8.4.1    | Land                                     | 51        |
| 8.4.2    | Zeitdifferenz GMT (Std.)                 | 51        |
| 8.5      | DVB-Toneinstellungen                     | 52        |
| 8.5.1    | Audiosprache                             | 53        |
| 8.5.2    | Untertitelsprache                        | 53        |
| 8.6      | Antenneneinstellungen (DVB-S)            | 54        |
| 8.6.1    | Multytenne                               | 54        |
| 8.6.2    | DiSEqC an-/ausschalten                   | 55        |
| 8.6.3    | Einstellen der Schaltmatrix              | 55        |
| 8.6.4    | Weitere Einstellungen/LNB-Eigenschaften  | 55        |
| 8.6.5    | Betrieb an einer Drehanlage (DiSEqC 1.2) | 58        |
| 8.6.5.1  | Konfiguration der Motorantenne aufrufen  | 59        |
| 8.6.5.2  | Ost- und Westgrenzen                     | 59        |

|           |                                                           |             |
|-----------|-----------------------------------------------------------|-------------|
| 8.6.5.3   | Geo-Positionierung                                        | .61         |
| 8.6.5.4   | Satellitenposition einstellen                             | .62         |
| 8.6.5.5   | Automatische Feinausrichtung (Autofokus)                  | .65         |
| 8.6.5.6   | Satellitenposition speichern                              | .65         |
| 8.6.5.7   | Aktuelle Satellitenliste                                  | .65         |
| 8.6.5.8   | Satellitenposition anwählen                               | .66         |
| 8.6.5.9   | Satellitenposition löschen                                | .66         |
| 8.6.5.10  | Referenzposition                                          | .66         |
| 8.7       | Antenneneinstellungen (DVB-T)                             | .67         |
| 8.8       | DVB-Programmliste konfigurieren                           | .68         |
| 8.8.1     | DVB-Programmlistenverwaltung aufrufen                     | .68         |
| 8.8.2     | Programme zur Favoritenliste hinzufügen                   | .70         |
| 8.8.3     | Programme löschen                                         | .71         |
| 8.8.4     | Programme sortieren                                       | .72         |
| 8.9       | Programmierung der elektronischen Programmzeitschrift     | .73         |
| 8.9.1     | SFI-Kanal                                                 | .73         |
| 8.9.2     | Sender auswählen                                          | .74         |
| 8.9.3     | Startkategorie                                            | .75         |
| 8.9.4     | SFI-Datendownload starten                                 | .75         |
| 8.10      | Jugendschutz                                              | .76         |
| 8.10.1    | Pinabfrage-Modus                                          | .77         |
| 8.10.2    | Geräte-PIN ändern                                         | .77         |
| 8.10.3    | Sender auswählen                                          | .78         |
| 8.11      | DVB-Programmsuche                                         | .79         |
| 8.11.1    | Automatische DVB-Suche                                    | .80         |
| 8.11.2    | Erweiterte DVB-Suche                                      | .80         |
| 8.11.3    | Manuelle DVB-Suche                                        | .82         |
| 8.11.4    | PID-Suche                                                 | .83         |
| 8.11.5    | DVB-Suche starten                                         | .84         |
| 8.11.6    | Während der DVB-Suche                                     | .84         |
| 8.11.7    | Nach dem DVB-Suchlauf                                     | .85         |
| 8.12      | DVB-Service-Einstellungen                                 | .86         |
| 8.12.1    | Werkseinstellung aktivieren                               | .87         |
| 8.12.2    | Alle Programme löschen                                    | .87         |
| 8.12.3    | Programmliste aktualisieren (ISIPRO) <sup>nur DVB-S</sup> | .88         |
| 8.12.4    | Software-Aktualisierung                                   | .92         |
| 8.13      | Systemkonfiguration                                       | .93         |
| 8.14      | Verschlüsselungssystem                                    | .93         |
| <b>9</b>  | <b>Technische Daten</b>                                   | <b>.94</b>  |
| <b>10</b> | <b>Technische Begriffe</b>                                | <b>.97</b>  |
| <b>11</b> | <b>Fehlersuchhilfen</b>                                   | <b>.101</b> |
| <b>12</b> | <b>Anhang</b>                                             | <b>.104</b> |
| <b>13</b> | <b>Stichwortverzeichnis</b>                               | <b>.106</b> |

---

## 3 Bitte zuerst lesen

- Bevor Sie mit der Inbetriebnahme des Gerätes beginnen, überprüfen Sie zunächst die Lieferung auf Vollständigkeit. Im Lieferumfang sind enthalten:  
1 LCD-Fernsehgerät, 1 Fernbedienung,  
1 Bedienungsanleitung, 1 Garantiekarte,  
2 Batterien (1,5V Microzelle).

### 3.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Anschluss an Netzspannung 230V/ 50Hz
- Das TV-Gerät ist nur für den Empfang und die Wiedergabe von Bild- und Tonsignalen bestimmt.
- Das Gerät ist ausschließlich zum Anschluss von Audio- und Videogeräten, Antennenanlagen und Computern geeignet, die der DIN-Norm entsprechen und eine CE-Kennzeichnung besitzen.
- Der Gebrauch ist im privaten und gewerblichen Bereich in trockenen Räumen und unter Beaufsichtigung gestattet.
- Jegliche andere Verwendung ist ausdrücklich ausgeschlossen.

### 3.2 Herstellererklärung

Das TV-Gerät erfüllt die Forderungen

- der EU-Richtlinie 2006/95/EC (Niederspannungsrichtlinie)
  - EN 60065
- der EU-Richtlinie 2004/108/EC (EMV-Richtlinie)
  - EN 55013, EN 55020, EN 61000-3-2

und besitzt die CE-Kennzeichnung.

#### 3.2.1 Hinweis zum LCD-Bildschirm

Der von Ihnen erworbene Bildschirm genügt den höchsten Qualitätsanforderungen und wurde bezüglich Pixelfehler nach ISO 13406-2 überprüft und klassifiziert. Trotz höchster Sorgfalt bei der Fertigung lässt es sich aus produktionstechnischen Gründen nicht zu 100% vermeiden, dass es bei vereinzelt Bildpunkten zu einer nicht korrekten Wiedergabe führen kann. Wir bitten um Verständnis, dass bei nicht korrekten Bildpunkten im Rahmen der ISO-Klassifizierung dieses nicht als Gerätedefekt im Sinne der Gewährleistung betrachtet werden kann.

### 3.3 Transport

Transportieren Sie das Gerät ausschließlich in senkrechter Stellung. Fassen Sie das Gerät dabei nicht am LCD-Panel an.

## 3.4 Fernbedienung

### 3.4.1 Einlegen der Batterien / Batteriewechsel

- > Deckel des Batteriefaches auf der Rückseite der Fernbedienung durch leichten Druck an der markierten Stelle öffnen.
- > Mitgelieferte Batterien unter Beachtung der richtigen Polung (Kennzeichnung im Batteriefach sichtbar) einlegen.
- > Batteriefach wieder schließen.

### 3.4.2 Auswahl der Fernbedienungsoption

- > Die Fernbedienung wird durch Drücken der Taste **DVB-Betrieb** in den **DVB-Betrieb** bzw. der Taste **TV-Betrieb** in den **TV-Betrieb** geschaltet.

## 3.5 Pflege und Reinigung

Das Gehäuse mit einem nur wenig feuchten, weichen Tuch abwischen.

Keine Sprühreiniger oder aggressive chemische Reinigungsmittel für das Gehäuse verwenden, damit die hochwertige Oberfläche nicht beschädigt wird.

Den Bildschirm im ausgeschalteten Zustand des Gerätes mit einem trockenen Tuch oder dem LCD-Panel-Reinigungsset säubern.

Das LCD-Panel-Reinigungsset erhalten Sie im Fachhandel unter folgender Bezeichnung und Artikelnummer.

LCD-Panel-Reiniger                      Artnr. 0000/3830

## 3.6 Sicherheitshinweise

Zu Ihrem Schutz sollten Sie die Sicherheitsvorkehrungen sorgfältig durchlesen, bevor Sie Ihr neues Gerät in Betrieb nehmen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und durch Nichteinhaltung der Sicherheitsvorkehrungen entstanden sind.

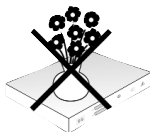
- Das Gerät darf nur in gemäßigtem Klima betrieben werden.



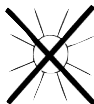
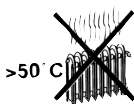
- Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten, stellen Sie das Gerät auf einen ebenen Untergrund.
- Stellen Sie keine brennenden Gegenstände, z. B. brennende Kerzen, auf das Gerät.



- Das TV-Gerät nach Anlieferung oder Transport bei Kälte nicht sofort einschalten; Temperatúrausgleich abwarten.
- Setzen Sie das Gerät nicht Tropf- oder Spritzwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen, darauf. Ist Wasser in das Gerät gelangt, sofort den Netzstecker ziehen und den Service verständigen.



- Das TV-Gerät nicht in enge Regale oder Schränke stellen, mindestens 10 cm Belüftungsabstand zum Gerät einhalten.
- Damit Wärme aus dem Inneren des Gerätes entweichen kann, verfügt das Gerät über Lüftungsschlitze. Decken Sie die Lüftungsschlitze nicht durch Gegenstände wie z. B. Zeitungen, Tischdecken usw. ab.
- Keine Heizquellen in der Nähe des Gerätes betreiben, die das Gerät zusätzlich erwärmen.



- Keine Gegenstände durch die Lüftungsschlitze stecken.
- Bei auffälligem Gerätedefekt, Geruchs- oder Rauchentwicklung, sofort den Netzstecker herausziehen und den Service verständigen.
- Bei längerer Abwesenheit sollte das TV-Gerät ausgeschaltet werden. Damit verlängert sich die Lebensdauer des Panels und Energie wird gespart.
- **Öffnen Sie niemals das Gerät!**  
**Das Berühren Hochspannung führender Teile ist lebensgefährlich!**
- Ein eventuell notwendiger Eingriff darf nur von geschultem Personal vorgenommen werden.

### 3.7 Betriebspausen

Bei Gewitter oder längeren Betriebspausen Netz- und Antennenstecker ziehen. Überspannung kann das Gerät beschädigen.

In folgenden Fällen sollten Sie das Gerät vom Netz trennen und einen Fachmann um Hilfe bitten:

- Das Stromkabel ist beschädigt.
- Das Gerät war Feuchtigkeit ausgesetzt bzw. Flüssigkeit ist eingedrungen.
- Bei erheblichen Fehlfunktionen.
- Bei starken äußeren Beschädigungen.

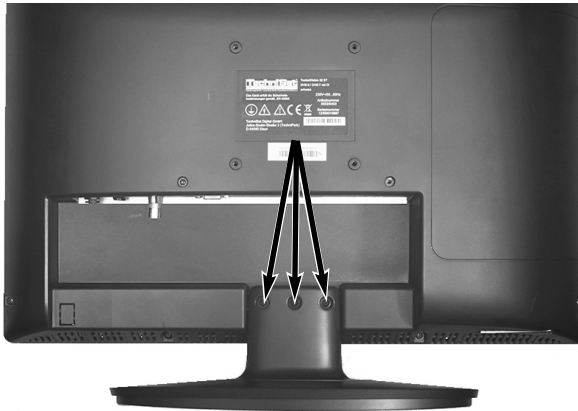
---

## 3.8 Wandmontage

Sie können Ihr Gerät unter zu Hilfenahme einer passenden Wandhalterung, z.B. TechniSat HD-Mount (Artnr. 2020/2632), an einer dafür geeigneten Wand befestigen. Dazu müssen Sie den Standfuß demontieren.

### 3.8.1 Standfuß entfernen

- > Legen Sie das Gerät mit der Bildschirmseite auf einen ebenen Untergrund. Achten Sie dabei darauf, dass kein Druck auf das Panel ausgeübt wird und das LCD-Panel nicht beschädigt wird.
- > Lösen und entfernen Sie die drei bzw. vier markierten Schrauben.

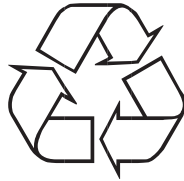


- > Nehmen Sie nun den Standfuß nach hinten ab.

---

### 3.9 Entsorgungshinweis

Die Verpackung Ihres Gerätes besteht ausschließlich aus wiederverwertbaren Materialien. Bitte führen Sie diese entsprechend sortiert wieder dem "Dualen System" zu.



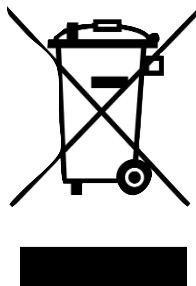
Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Das -Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

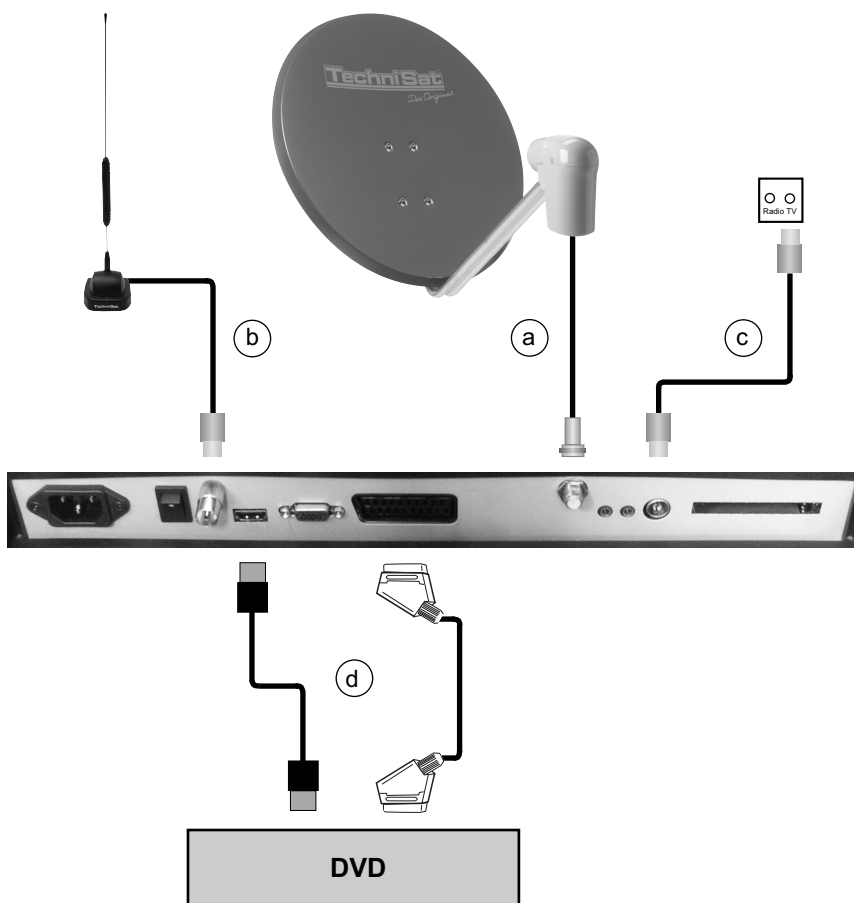
Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

Achten Sie darauf, dass die leeren Batterien der Fernbedienung sowie Elektronikschrott nicht in den Hausmüll gelangen, sondern sachgerecht entsorgt werden (Rücknahme durch den Fachhandel, Sondermüll).



## 4 Anschlussbeispiel

- a** Verbindung einer Satellitenantenne mit dem **Antenneneingang DVB-S** des Fernsehgerätes.
- b** Verbindung einer DVB-T-Antenne mit dem **Antenneneingang DVB-T** des Fernsehgerätes.
- c** Verbindung des Kabelanschlusses mit dem **Antenneneingang analog** des Fernsehgerätes.
- d** Verbindung des Fernsehgerätes mit einem DVD-Player oder Videorekorder durch:
  - ein **HDMI**-Verbindungskabel                      oder
  - ein **SCART**-Verbindungskabel



Die im folgenden erscheinenden Verweise **a b c** beziehen sich auf das Anschlussbeispiel auf Seite 13.

#### 4.1 Satellitenanschluss DVB-S

- a** Verbinden Sie den **Antenneneingang DVB-S** des LCD-TV-Gerätes mit einer **Satellitenantenne**.

#### 4.2 DVB-T-Anschluss

- b** Verbinden Sie den **Antenneneingang DVB-T** des LCD-TV-Gerätes mit einer **DVB-T-Antenne**.

#### 4.3 Antennen-/Kabelanschluss

- c** Verbinden Sie den **Antenneneingang analog** des LCD-TV-Gerätes entweder mit einer **terrestrischen Antenne** oder mit der **Anschlussdose** des Kabel- bzw. Antennenanschlusses.

#### 4.4 DVD-Player / Videorekorder

- d** Verbinden Sie Ihren DVD-Player / Videorekorder entweder durch  
- ein HDMI-Anschlusskabel mit einem **HDMI-Anschluss**  
oder durch  
- ein SCART-Kabel mit der **SCART-Buchse** des LCD-TV-Gerätes.

#### 4.5 Kopfhörer

Wenn Sie einen Kopfhörer verwenden möchten, verbinden Sie diesen mit der **Kopfhörerbuchse** an der Rückseite des Gerätes.

**Beachten Sie**, dass mit dem Einstecken eines Klinkensteckers in die Kopfhörerbuchse der Ton der Gerätelautsprecher abgeschaltet wird.

#### 4.6 PC

Wenn Ihr PC über einen DVI-Ausgang verfügt, empfehlen wir, den PC über ein DVI-HDMI-Kabel mit dem HDMI-Anschluss des Fernsehgerätes zu verbinden. Andernfalls benutzen Sie bitte ein VGA-Kabel und verbinden Sie den PC mit dem VGA-Anschluss des Fernsehgerätes.

**Beachten Sie**, dass Aufgrund der Vielzahl der erhältlichen Grafikkarten etwaige Kompatibilitätsprobleme zwischen der verwendeten Grafikkarte und dem TechniVision nicht ausgeschlossen werden können, sodass z. B. einige in den Technischen Daten angegebenen Auflösungen nicht oder nur eingeschränkt anwendbar sind.

#### 4.7 Netzanschluss

Das LCD-TV-Gerät sollte erst dann an das Stromnetz (**230V / 50Hz**) angeschlossen werden, wenn das Gerät komplett mit den zugehörigen Komponenten verkabelt ist. Dadurch werden Zerstörungen des Gerätes oder anderer Komponenten ausgeschlossen.

## 5 Erstinstallation

Nachdem Sie die Sicherheitshinweise durchgelesen und das Gerät wie in Kapitel 4 beschrieben angeschlossen haben, schalten Sie nun wie in Kapitel 6 beschrieben das Gerät ein.

Bei der ersten Inbetriebnahme des Gerätes erscheint der Installationsassistent **AutoInstall**. Mit Hilfe des Installationsassistenten können Sie auf einfache Art und Weise die wichtigsten Einstellungen vornehmen.

Um die Einstellungen im jeweiligen Installationsschritt vornehmen zu können, sind die Tasten der Fernbedienung, die dazu benötigt werden, markiert.

Sie können die Erstinstallation an dessen Beginn durch Drücken der **roten** Funktionstaste abbrechen.

Ebenfalls mit der **roten** Funktionstaste gelangen Sie zum jeweils vorherigen Installationsschritt, um evtl. Fehleingaben zu korrigieren.

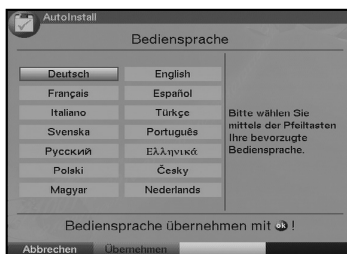
Mit Hilfe der **grünen** Funktionstaste werden die vorgenommenen Einstellungen übernommen und Sie gelangen zum jeweils nächsten Installationsschritt.

Wird die Erstinstallation nicht ausgeführt bzw. abgebrochen, startet Ihr Gerät mit einer Standard-Vorprogrammierung.

**Der hier gezeigte Ablauf der Erstinstallation dient nur als Beispiel.** Der genaue Ablauf der Erstinstallation hängt von den von Ihnen vorgenommenen Einstellungen ab. Folgen Sie daher bitte genau den Anweisungen auf dem Bildschirm.

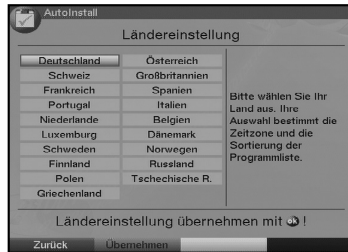
### Bediensprache

- > Zu Beginn des Installationsassistenten erscheint das Auswahlfenster für die **Bediensprache**.



- > Markieren Sie mit den **Pfeiltasten** die gewünschte Bediensprache. Ihre Auswahl wird automatisch für die Einstellung der bevorzugten Audiosprache übernommen.
- > Bestätigen Sie mit der **grünen** Funktionstaste.

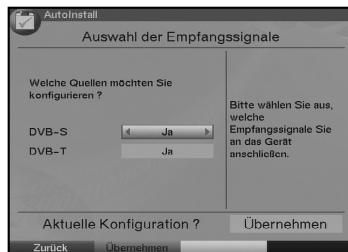
## Ländereinstellung



- > Wählen Sie mit den **Pfeiltasten** das Land aus, in dem das Gerät betrieben wird. Entsprechend Ihrer Auswahl wird die automatische Einstellung der Uhrzeit sowie die Sortierung der im Suchlauf gefundenen Sender vorgenommen.
- > Bestätigen Sie mit der **grünen** Funktionstaste, um die Auswahl zu übernehmen.

## Auswahl der Empfangssignale

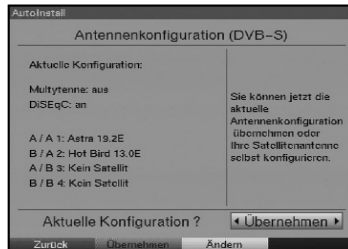
- > Markieren Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile der Signalquelle, welche Sie aktivieren bzw. deaktivieren möchten.



- > Aktivieren (**Ja**) bzw. deaktivieren (**Nein**) Sie die markierte Signalquelle mit den **Pfeiltasten rechts/links**.
- > Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der **grünen** Funktionstaste.

## Antennenkonfiguration (DVB-S)

Sofern Sie in der Auswahl der Empfangssignale für DVB-S **Ja** ausgewählt haben, können Sie in diesem Installationsschritt den Digital-Receiver an die Konfiguration Ihrer Satellitenantenne anpassen. Haben Sie für DVB-S **Nein** ausgewählt, fahren Sie mit dem Punkt **Antennenkonfiguration (DVB-T)** fort.

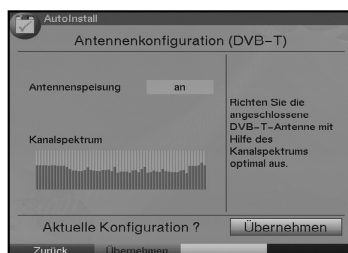


- > Wenn Sie die Standardantenneneinstellung übernehmen möchten, drücken Sie die **grüne** Funktionstaste **Übernehmen**. Fahren Sie in diesem Fall mit dem Punkt **Antennenkonfiguration (DVB-T)** fort.
- > Wenn die Konfiguration Ihrer Empfangsanlage nicht der Standardeinstellung entspricht, drücken Sie die **gelbe** Funktionstaste **Ändern**.
- > Nehmen Sie nun, wie in Punkt 8.6 beschrieben, die Antenneneinstellungen gemäß Ihrer Empfangsanlage vor und bestätigen Sie durch Drücken der **grünen** Funktionstaste **Übernehmen**.
- > Überprüfen Sie im nächsten Schritt noch einmal die Konfiguration und bestätigen Sie erneut durch Drücken der **grünen** Funktionstaste **Übernehmen**, wenn Sie die Einstellungen übernehmen möchten.

## Antennenkonfiguration (DVB-T)

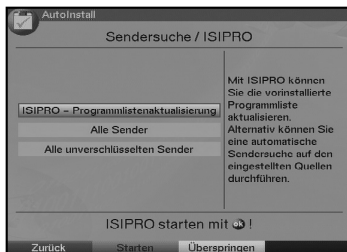
Sofern Sie in der Auswahl der Empfangssignale für DVB-T **Ja** ausgewählt haben, können Sie in diesem Installationsschritt die DVB-T-Antenne mit Hilfe des Kanalspektrums optimal ausrichten.

- > Zum An- bzw. Ausschalten der Antennenspeisung markieren Sie mit den **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **Antennenspeisung** und schalten Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten rechts/links** die Antennenspeisung **an** bzw. **aus**.
- > Positionieren Sie Ihre DVB-T-Antenne nun so, dass die Pegelanzeigen bei den an Ihrem Standort verfügbaren DVB-T-Kanälen einen maximalen Ausschlag darstellen und bestätigen Sie durch Drücken der **grünen** Funktionstaste.



## Sendersuche / ISIPRO

Der Receiver überprüft, ob eine neue **ISIPRO-Programmliste** zum Download bereitsteht. Wenn eine neue Programmliste verfügbar ist, kann diese mit Hilfe der ISIPRO-Funktion installiert werden.



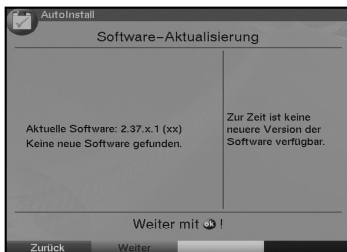
- > Markieren Sie dazu mit den **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **ISIPRO-Programmlistenaktualisierung**.
- > Bestätigen Sie mit **OK**.  
Die aktuelle Programmliste wird nun über Satellit heruntergeladen. Beachten Sie, dass die Programmlistenaktualisierung nur für die Satellitenprogramme durchgeführt wird. Haben Sie in der Auswahl der Empfangssignale auch für DVB-T **Ja** ausgewählt, erfolgt nach der Programmlistenaktualisierung automatisch eine Programmsuche nach DVB-T-Programmen.

Falls keine neue ISIPRO Programmliste zur Verfügung steht, oder Sie diese nicht herunterladen möchten, führen Sie bitte einen Sendersuchlauf durch.

- > Markieren Sie dazu mit den **Pfeiltasten auf/ab** das Feld **Alle Sender**, wenn Sie frei empfangbare und verschlüsselte Programme suchen möchten, oder **Alle unverschlüsselten Sender**, wenn Sie nur freie Programme suchen möchten.
- > Indem Sie die Suche mit der Taste **OK** bestätigen, wird ein automatischer Sendersuchlauf durchgeführt. Dabei werden, sofern aktiviert, die Quellen DVB-S und DVB-T nacheinander nach Programmen abgesucht. Dieser Vorgang kann einige Minuten dauern. Beachten Sie bitte weitere Bildschirmblendungen.

## Software-Aktualisierung

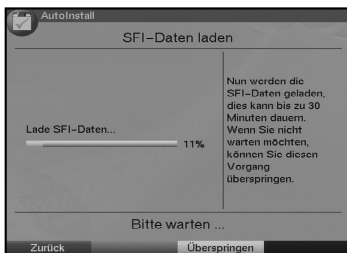
Der Digital-Receiver überprüft nun, ob eine neue Software für das Gerät zur Verfügung steht. Falls eine neue Software verfügbar ist, können Sie ein automatisches Software-Update durchführen.



- > Starten Sie die Software-Aktualisierung durch Drücken der **grünen** Funktionstaste **Aktualisieren**.
- > Wurde keine neue Software gefunden, setzen Sie durch Drücken der **grünen** Funktionstaste **Aktualisieren** die Erstinstallation fort.

## SFI-Daten laden

Ihr Digital-Receiver verfügt über eine elektronische Programmzeitschrift SFI (**S**ieh**F**ern **I**no). Damit die Daten dieser elektronischen Programmzeitschrift komplett dargestellt werden können, muss Ihr Receiver zunächst die SFI-Daten laden. Dazu startet Ihr Receiver, nachdem die Programmlistenaktualisierung bzw. die Sendersuche und ein eventuelles Software-Update abgeschlossen sind, automatisch mit dem Laden der SFI-Daten. Dieser Vorgang dauert bis zu 30 Minuten.



- > Wenn Sie das Laden der SFI-Daten nicht abwarten möchten, können Sie den Vorgang überspringen. Drücken Sie dazu die **gelbe** Funktionstaste **Überspringen**. Sie können diesen Vorgang jederzeit wie unter Punkt 8.9.4 beschrieben manuell starten.

## Beenden des Installationsassistenten

- > Bestätigen Sie den abschließenden Hinweis mit der **grünen** Funktionstaste **Abschließen**, um zum Normalbetrieb zu gelangen.

---

## 6 Bedienung

### 6.1 Ein- und Ausschalten des TV-Gerätes

#### Einschalten des Gerätes

- > Schalten Sie das TV-Gerät durch Drücken der Taste **Ein/Standby** auf der Fernbedienung/am Gerät ein.

#### Ausschalten des Gerätes

- > Schalten Sie das Gerät durch Drücken der Taste **Ein/Standby** der Fernbedienung/am Gerät aus.  
Das Gerät befindet sich nun im Bereitschaftszustand (Standby).  
Die LED-Anzeige leuchtet in diesem Fall rot.

### 6.2 Programmwahl digitaler TV- und Radioprogramme

**Beachten Sie**, dass sich zum Umschalten der digitalen TV- und Radioprogramme (DVB-S und DVB-T) die Fernbedienung im DVB-Betrieb befinden muss. Drücken Sie dazu ggf. zunächst die Taste **DVB-Betrieb**.

#### 6.2.1 Mit Hilfe der Programm auf/ab-Tasten

- > Sie können die Programme mit den Tasten **Programm +/-** auf der Fernbedienung jeweils um einen Programmplatz auf- oder abschalten.

#### 6.2.2 Mit Hilfe der Zehnertastatur

- > Geben Sie mit Hilfe der **Zehnertastatur** die gewünschte Programmnummer ein.

Zum Beispiel:

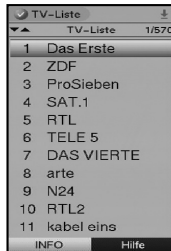
|           |                |               |                       |
|-----------|----------------|---------------|-----------------------|
| <b>1</b>  |                |               | für Programmplatz 1   |
| <b>1,</b> | dann <b>4</b>  |               | für Programmplatz 14  |
| <b>2,</b> | dann <b>3,</b> | dann <b>4</b> | für Programmplatz 234 |

Bei der Eingabe von mehrstelligen Programmnummern haben Sie jeweils nach dem Drücken einer Taste ca. 3 Sekunden Zeit, um die Eingabe zu vervollständigen. Wollen Sie nur eine einstellige beziehungsweise zweistellige Zahl eingeben, so können Sie den Umschaltvorgang durch längeres Gedrückthalten der letzten Ziffer beschleunigen.

---

## 6.2.3 Mit Hilfe des Navigators (Programmliste)

- > Drücken Sie die Taste **OK**.  
Es erscheint nun der Programmlisten-Navigator. Je nach Auswahl (Punkt 6.2.6) erscheint nun eine Liste mit TV- bzw. Radioprogrammen. Das momentan eingestellte Programm ist markiert.

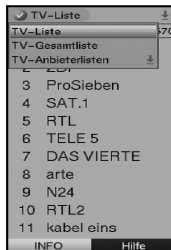


- > Nun können Sie mit den **Pfeiltasten** das gewünschte Programm markieren. Mit den **Pfeiltasten auf/ab** bewegen Sie den Marker jeweils um eine Zeile und mit den **Pfeiltasten links/rechts** um eine Seite aufwärts bzw. abwärts.
- > Durch Drücken der Taste **OK** wird das markierte Programm eingestellt.

### 6.2.3.1 Liste auswählen

Um das Auffinden von Programmen zu erleichtern, verfügt Ihr Gerät über verschiedene Programmlisten. Sie können Ihre **Favoritenliste** (siehe Punkt 8.8) auswählen oder sich die Programme in der alphabetisch sortierten **Gesamtliste** oder nach **Anbietern** sortiert anzeigen lassen.

- > Drücken Sie die Taste **OK**.  
Es erscheint die aktive Programmliste.
- > Mit Hilfe der Taste **Option** öffnet sich ein Fenster mit den Programmlistentypen (**Favoritenliste**, **Anbieterlisten** und **Gesamtliste**).  
Der aktive Programmlistentyp ist markiert.



- > Wählen Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** z. B. den Programmlistentyp **Gesamtliste** aus und bestätigen Sie mit **OK**.  
Es erscheint die alphabetisch sortierte Gesamtliste, in der alle Programme enthalten sind.
- > Wählen Sie nun wie zuvor beschrieben das Programm, welches Sie sehen möchten.

---

## 6.2.4 Rückkehr zum zuletzt eingestellten Programm

- > Durch Drücken der Taste **Zurück** auf der Fernbedienung wird das zuletzt eingestellte Programm wieder eingestellt.
- > Drücken Sie die Taste erneut, wird wieder das zuvor gesehene Programm eingestellt.

## 6.2.5 Aufrufen gesperrter Programme

Wird ein Programm eingestellt, das durch die Kindersicherung (Punkt 8.10) gesperrt ist, erscheint die Meldung **Geräte PIN** auf dem Bildschirm.



- > Geben Sie mit Hilfe der **Zehnertastatur** Ihren PIN-Code ein.  
Das gewünschte Programm wird anschließend dargestellt.  
Um den Bedienkomfort zu erhöhen, müssen Sie den PIN-Code in einer Betriebsphase jedoch nur einmal eingeben.

## 6.2.6 TV/Radiumschaltung

Im DVB-Betrieb des Gerätes haben Sie die Möglichkeit sowohl TV-Programme als auch Radioprogramme wiederzugeben.

**Beachten Sie**, dass die Verfügbarkeit von DVB-T-Radiosendern vom jeweiligen Sendegebiet abhängt.

- > Schalten Sie mit der Taste **TV/Radio** das Gerät in den Radiobetrieb.  
Der Fernseher schaltet nun auf das zuletzt gehörte Radioprogramm um.
- > Durch erneutes Drücken der Taste **TV/Radio** wird wieder das zuletzt gesehene Fernsehprogramm eingestellt.

## 6.2.7 Empfang von verschlüsselten Programmen

Ihr Gerät ist mit einem "Common Interface" für die Aufnahme eines CI-Moduls ausgestattet. Damit können Sie verschlüsselte Programme empfangen. Dazu müssen Sie zunächst ein CI-Modul mit einer gültigen Smartcard in den dafür vorgesehenen Steckplatz einschieben.

- > Stecken Sie die Smartcard in den Kartenschlitz des CI-Moduls. Achten Sie darauf, dass sich der goldfarbene Chip der Smartcard auf der Oberseite des Moduls in Einschubrichtung befindet.
- > Stecken Sie nun das CI-Modul in einen der Steckplätze ein. Achten Sie darauf, dass die Oberseite des Moduls zum LCD-Panle hin ausgerichtet ist.

Wird nun ein verschlüsseltes Programm eingestellt, überprüft Ihr Gerät automatisch den CI-Steckplatz und stellt das Programm unverschlüsselt dar, sofern für dieses Programm ein entsprechendes CI-Modul mit einer gültigen Smartcard enthalten ist.

## Sonderfunktionen

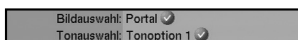
Auf einigen Programmplätzen z. B. Sky (nur mit gültigem Abo zu empfangen !) werden Ihnen bestimmte Sonderfunktionen angeboten. Auf Multifeed-Kanälen können Sie beispielsweise bei einigen Sportübertragungen unterschiedliche Spielbegegnungen (z. B. Fußball-Bundesliga) auswählen, Tonkanäle verändern (z. B. Stadion/Kommentar) oder Kameraperspektiven auswählen (Formel 1).

Außerdem können Sie auf einzelnen Kanälen die gewünschte Startzeit für Ihre Filmbestellung auswählen.

### 6.2.7.1 Optionskanäle

Einige Programme bieten die Möglichkeit der Optionskanäle. Diese Funktion erlaubt es Ihnen, z. B. bei einer Sportübertragung aus verschiedenen Kameraperspektiven frei zu wählen (Formel 1) oder zu unterschiedlichen Sportaustragungsorten zu wechseln (Fußball-Bundesliga).

Verfügt ein Programm über Optionskanäle, so wird dies durch einen Hinweis angezeigt.



- > Um eine der möglichen Optionen auszuwählen, betätigen Sie die Taste **Option**. Es erscheint ein Auswahlfenster mit den zur Verfügung stehenden Optionen.

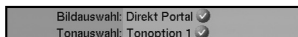


- > Wählen Sie mit den **Pfeiltasten auf/ab** die gewünschte Option aus und bestätigen Sie mit **OK**.

### 6.2.7.2 Startzeitauswahl

Auf einigen Kanälen haben Sie die Möglichkeit einzelne Filme zu unterschiedlichen Startzeiten auszuwählen. Damit sind diese Filme rund um die Uhr zu unterschiedlichen Anfangszeiten abrufbar.

Verfügt ein Kanal über die Startzeitauswahl, wird dies durch einen Hinweis angezeigt.



- > Um eine der möglichen Startzeiten auszuwählen, betätigen Sie die Taste **Option**. Es erscheint ein Auswahlfenster mit den angebotenen Startzeiten.



- > Wählen Sie mit den **Pfeiltasten auf/ab** die gewünschte Startzeit aus.
- > Bestätigen Sie mit **OK**.  
Sofern die Sendung für die eingestellte Startzeit freigeschaltet ist, können Sie diese zur gewünschten Zeit sehen.

---

## 6.3 Programmwahl analoger Programme

**Beachten Sie**, dass sich zum Umschalten der analogen TV-Programme der Fernseher und die Fernbedienung im TV-Betrieb befinden müssen.

- > Drücken Sie dazu ggf. zunächst die Taste **TV-Betrieb** der Fernbedienung und wechseln Sie wie unter Punkt 6.5 beschrieben zur Quelle **TV**.

**Beachten Sie** außerdem, dass die analogen TV-Programme nicht bei der Erstinstallation des Fernsehgerätes gefunden werden und diese zunächst, wie unter Punkt 7.8 beschrieben, gesucht und abgespeichert werden müssen.

### 6.3.1 Mit Hilfe der Programm auf/ab-Tasten

- > Sie können die Programme mit den Tasten **Programm +/-** auf der Fernbedienung/am Gerät jeweils um einen Programmplatz auf- oder abschalten.

### 6.3.2 Mit Hilfe der Zehnertastatur

- > Geben Sie mit Hilfe der **Zehnertastatur** die gewünschte Programmnummer ein. Bei der Eingabe der Programmplatznummer ist zu beachten, dass diese standardmäßig zweistellig erfolgt.

Zum Beispiel:

|                          |                             |
|--------------------------|-----------------------------|
| <b>0</b> , dann <b>1</b> | für Programmplatz <b>1</b>  |
| <b>1</b> , dann <b>4</b> | für Programmplatz <b>14</b> |

- > Durch Drücken der Taste **OK** wechseln Sie zwischen dem ein- (-), zwei- (- -) und dreistelligen (- - -) Programmplatzbereich.

### 6.3.3 Rückkehr zum zuletzt eingestellten Programm

- > Drücken Sie die Taste **Zurück**, um das jeweils zuletzt eingestellte Programm aufzurufen.

## 6.4 Programminformationen

Nach jedem Programmwechsel erscheint im DVB- und im analogen TV-Betrieb kurzzeitig eine Information über das ausgewählte Programm.

Im analogen TV-Betrieb erscheint diese Information in der rechten oberen Ecke und stellt den Programmplatz und falls verfügbar den Programmnamen dar.

Im DVB-Betrieb erscheint diese Information am unteren Bildschirmrand und ist weitaus umfassender. Hier werden zusätzlich zum Programmplatz und dem Programmnamen Informationen wie z. B. die Empfangsquelle, DVB-S bzw. DVB-T, über die das Programm empfangen wird sowie weitere Programmeigenschaften wie z. B. **1x1** für Videotext oder **16:9** für 16/9 Sendungen angezeigt. Außerdem werden, sofern gesendet, der Name der laufenden Sendung, das EPG-Genres und die FSK-Altersangabe (Freiwillige Selbstkontrolle der Filmwirtschaft) dargestellt.

## 6.4.1 Programminformation manuell aufrufen

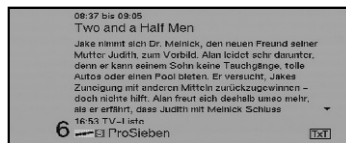
- > Zusätzlich zur automatischen Darstellung kann die Programminformation auch manuell, durch Drücken der Taste **Info**, für einige Sekunden auf dem Bildschirm dargestellt werden.

## 6.4.2 Erweiterte Programminformationen digitaler Programme

Sofern gesendet, können Sie durch die Funktion Programminfo weitere Programminformationen zu dem eingeschalteten digitalen Programm erhalten.

**Beachten Sie**, dass sich zum Aufruf der erweiterten Programminformationen digitaler TV- und Radioprogramme (DVB-S und DVB-T) die Fernbedienung im DVB-Betrieb befinden muss. Drücken Sie dazu ggf. zunächst die Taste **DVB-Betrieb**.

- > Durch zweimaliges Drücken der Taste **Info** wird ein weiteres Infofenster geöffnet. Es werden erweiterte Informationen für das derzeitige Programm dargestellt.

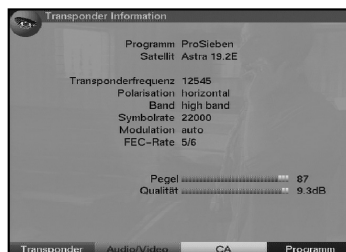


- > Längere Infotexte können mit den **Pfeiltasten auf/ab** zeilenweise verschoben werden.
- > Sofern gesendet, wird durch erneutes Drücken der Taste **Info** die nachfolgende Sendung angezeigt.
- > Durch erneutes Drücken der Taste **Info** wird die Einblendung wieder abgeschaltet.

## 6.4.3 Transponder-/Kanalinformationen digitaler Programme

**Beachten Sie**, dass sich zum Aufruf der Transponder-/Kanalinformationen digitaler TV- und Radioprogramme (DVB-S und DVB-T) die Fernbedienung im DVB-Betrieb befinden muss. Drücken Sie dazu ggf. zunächst die Taste **DVB-Betrieb**.

- > Durch Drücken der **grünen** Funktionstaste, werden die Daten des eingestellten Transponders/Kanals angezeigt.



- > Mit den farbigen Funktionstasten können Sie sich zusätzlich **Audio/Video**-Informationen, **Programm**-Informationen und gegebenenfalls Informationen über das verwendete **Verschlüsselungssystem** (CA) anzeigen lassen.
- > Verlassen Sie die Info mit der Taste **Menü**.

---

## 6.5 AV-Quelle

**Beachten Sie**, dass sich zum Aufruf der AV-Quellenwahl die Fernbedienung im TV-Betrieb befinden muss. Drücken Sie dazu ggf. zunächst die Taste **TV-Betrieb**.

- > Um ein an der Scart-Buchse, am VGA-Anschluss, am HDMI-Eingang oder dem AV-Anschluss des TV-Gerätes angeschlossenes Gerät anzuwählen, betätigen Sie die Taste **Quellenwahl**.



- > Wählen Sie die gewünschte Quelle mit den **Pfeiltasten auf/ab** aus.

|               |                                                         |
|---------------|---------------------------------------------------------|
| <b>TV</b>     | internes Empfangsteil analoger Programme                |
| <b>AV</b>     | ext. Gerät an AV-Anschlüssen (Cinch: Video, R, L)       |
| <b>SVideo</b> | internes Empfangsteil digitaler Programme (DVB-S/DVB-T) |
| <b>Scart</b>  | ext. Gerät an Scart-Buchse                              |
| <b>PC</b>     | VGA-Eingang (PC)                                        |
| <b>HDMI</b>   | ext. Gerät am HDMI Eingang                              |

- > Bestätigen Sie mit der **Pfeiltasten rechts**, um auf den ausgewählten Eingang umzuschalten.

**Beachten Sie**, dass zur Wiedergabe digitaler TV- und Radio-Programme (DVB-S/DVB-T) die Quelle **SVideo** bzw. zum Betrachten analoger TV-Programme die Quelle **TV** ausgewählt sein muss.

## 6.6 Lautstärkeregelung

Nach dem Einschalten des Fernsehers wird der Ton mit der vor dem Ausschalten eingestellten Lautstärke wiedergegeben.

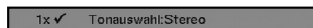
- > Regeln Sie die Lautstärke Ihres TV-Gerätes mit Hilfe der Wipptaste **Lautstärke +** lauter und mit Hilfe der Wipptaste **Lautstärke -** leiser.
- > Durch Drücken der Taste **Ton ein/aus** wird der Ton aus- bzw. durch erneutes Drücken dieser Taste wieder eingeschaltet.

## 6.7 Auswahl einer anderen Sprache/Tonoption

Mit Ihrem TV-Gerät können Sie auswählen, ob die Wiedergabe des Tones der laufenden Sendung in Stereo oder Mono erfolgen soll. Ebenso können Sie, falls gesendet, zwischen verschiedenen Sprachen auswählen. Im Radiobetrieb der digitalen Programme kann über die Tonauswahl bei einigen Radiosendern zusätzlich nochmals das Programm gewechselt werden. Das Auswählen der Sprach-/Tonoption unterscheidet sich jedoch etwas zwischen analogen und digitalen Programmen.

### 6.7.1 Auswahl einer anderen Sprache/Tonoption (TV-Programm) bzw. Senders (Radiogramm) im DVB-Betrieb

Wird eine digitale TV-Sendung in **mehreren Sprachen** oder mit **mehreren Tonkanälen** ausgestrahlt bzw. sind auf einem Radioprogrammplatz **mehrere Radioprogramme** verfügbar, wird dies durch eine Einblendung angezeigt und Sie können wie folgt eine andere Sprache oder einen anderen Tonkanal einstellen:



**Beachten Sie**, dass sich zur Auswahl der Sprache/Tonoption digitaler TV- und Radioprogramme (DVB-S und DVB-T) die Fernbedienung im DVB-Betrieb befinden muss. Drücken Sie dazu ggf. zunächst die Taste **DVB-Betrieb**.

- > Drücken Sie die Taste **Option**.  
Es erscheint nun eine Liste der zur Zeit ausgestrahlten Sprachen bzw. Radioprogrammen auf dem Bildschirm.



- > Markieren Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** die gewünschte Sprache bzw. das gewünschte Radiogramm
- > Drücken Sie die **Pfeiltasten rechts/links**, um zwischen Mono-Kanal 1 (☐), Mono-Kanal 2 (☐) und Stereo (☐) zu wählen.
- > Bestätigen Sie mit **OK**.  
Nun können Sie den Beitrag in der eingestellten Option hören.

### 6.7.2 Auswahl einer anderen Sprache/Tonoption im TV-Betrieb

**Beachten Sie**, dass sich zur Auswahl der Sprache/Tonoption analoger TV-Programme die Fernbedienung im TV-Betrieb befinden muss. Drücken Sie dazu ggf. zunächst die Taste **TV-Betrieb**.

- > Durch Drücken der Taste **Option** können Sie zwischen den Tonoptionen umschalten.  
Am unteren Rand des Bildschirms erscheint die ausgewählte Tonoption.

## 6.8 Videotext

Ihr TV-Gerät kann Videotext Informationen darstellen. Dies ist allerdings nur bei den Programmen möglich, die tatsächlich Videotext-Daten senden.

Bei digitalen Programmen haben Sie zusätzlich noch die Wahl zwischen dem Videotextdecoder des TV-Gerätes und des integrierten DVB-Empfängers.

Videotextinformationen analoger Programme können hingegen nur mit dem TV-Videotextdecoder dargestellt werden.

**Beachten Sie**, dass sich zur Bedienung des TV-Videotextdecoders die Fernbedienung im TV-Betrieb und zur Bedienung des DVB-Videotextdecoders in DVB-Betrieb befinden muss. Drücken Sie dazu ggf. zunächst die Taste **TV-Betrieb** bzw. **DVB-Betrieb**.

Sofern nicht anders beschrieben, ist die Bedienung des TV- und des DVB-Videotextes identisch und wird daher nicht separat erläutert.

### 6.8.1 Videotext ein-/ausschalten

- > Wählen Sie das Programm aus, dessen Videotext Sie sich ansehen möchten.
- > Durch Drücken der Taste **Videotext** schalten Sie den Videotext ein. Sofern der eingestellte Sender Videotext-Informationen sendet, erscheint dieser mit der Seite 100 (Übersicht).



- > Durch erneutes Drücken der Taste **Videotext** wird der Videotext im Mixbetrieb dargestellt, d. h. dass im Hintergrund des Videotextes das TV-Bild zu sehen ist.
- > Drücken Sie die Taste **Videotext** ein weiteres Mal, so wird dieser komplett ausgeblendet.

### 6.8.2 Seitenwahl

- > Geben Sie mit den **Zifferntasten 0 bis 9** die Seitenzahl dreistellig ein. Ihre Eingabe wird in der oberen, linken Bildschirmecke angezeigt. Da die Videotext-seiten nicht alle gleichzeitig übertragen werden können, kann es einige Sekunden dauern, bis Ihr Gerät die Seite auf Ihrem Fernsehbildschirm anzeigt.

oder

- > Benutzen Sie die **rote** bzw. **grüne** Taste, um eine Seite vor- bzw. zurückzublättern.
- > Durch Drücken der **gelben** Funktionstaste wird die im gelben Feld angezeigte Videotext-Gruppe und durch Drücken der **blauen** Funktionstaste der im blauen Feld angezeigte Videotext-Block aufgerufen.

---

### 6.8.3 Stop-Betrieb

Viele Videotextseiten bestehen aus mehreren Unterseiten. Dies wird durch zwei von einem Schrägstrich getrennte Zahlen (aktuelle Unterseite/Anzahl der Unterseiten) im Videotextbild angezeigt. Sobald eine neue Unterseite verfügbar ist, wird diese automatisch dargestellt.

- > Um das automatische Umschalten der Unterseiten zu stoppen, drücken Sie die Taste **Stop**.  
Die angezeigte Unterseite wird nun dauerhaft dargestellt.
- > Durch nochmaliges Drücken dieser Taste wird das automatische Umschalten der Unterseiten wieder aktiviert.

### 6.8.4 Videotextunterseiten

Neben dem Anhalten der automatischen Unterseitenfortschaltung ist es auch Möglich, gewünschte Unterseiten gezielt zu suchen und darzustellen.

**Beachten Sie**, dass sich in diesem Punkt die Bedienung des TV-Videotextdecoders und des DVB-Videotextdecoders unterscheidet.

#### 6.8.4.1 DVB-Videotextdecoder

- > Drücken Sie zunächst die Taste **OK**, um die Unterseitenauswahl zu öffnen.  
Am linken Bildrand erscheint nun eine Liste mit den bereits eingelesenen Unterseiten.
- > Markieren Sie nun mit den **Pfeiltasten auf/ab** die Videotextunterseite, die Sie darstellen möchten.
- > Durch erneutes Drücken der Taste **OK** wird die Unterseitenauswahl wieder verlassen.

#### 6.8.4.2 TV-Videotextdecoder

- > Drücken Sie zunächst die Taste **VT-Unterseitenwahl**.  
Das gelbe Feld am unteren Bildschirmrand wechselt nun zur Unterseitenauswahl.
- > Geben Sie nun die gesuchte Videotext-Unterseite mit Hilfe der **Zifferntasten 0 bis 9** vierstellig ein.  
Zum Beispiel:  
**0**, dann **0**, dann **0**, dann **1** für die Unterseite **1**
- > Die gezielte Darstellung der Unterseiten verlassen Sie, durch erneutes Drücken der Taste **VT-Unterseitenwahl**.

### 6.8.5 Videotextseite vergrößert anzeigen nurTV-Videotextdecoder

- > Mit Hilfe der Taste **VT-Größe** können Sie die zwischen den Darstellungen obere Hälfte vergrößert, untere Hälfte vergrößert und Normalgröße auswählen.

---

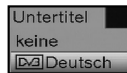
## 6.9 Untertitel

**Beachten Sie**, dass diese Funktion nur auf digitalen Programmen, die tatsächlich Untertitel senden, verfügbar ist. Sendet ein Programm lediglich eine Untertitelkennung jedoch keine Untertitel, so können diese nicht dargestellt werden. Zur Auswahl der Untertitel muss sich die Fernbedienung im DVB-Betrieb befinden. Drücken Sie dazu ggf. zunächst die Taste **DVB-Betrieb**.

Werden Untertitel gesendet, wird dieses durch die Einblendung  angezeigt. Sofern Sie die Funktion **Untertitel** (nach Punkt 8.5.2) eingeschaltet haben, werden diese automatisch dargestellt, vorausgesetzt, dass diese in der ausgewählten Sprache gesendet werden.

Werden Untertitel nur in anderen Sprachen gesendet oder über Videotext ausgestrahlt, können Sie diese wie folgt manuell einschalten.

- > Drücken Sie die Taste **Option** (evtl. mehrmals), bis unter dem Eintrag **Untertitel** eine Auswahltafel mit den gesendeten Untertitel-Sprachen und/oder den Videotextseiten, über die Untertitel ausgestrahlt werden, erscheint.



- > Markieren Sie die gewünschte Sprache/Videotextseite mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab**.
- > Drücken Sie die Taste **OK**, um die Untertitelauswahl zu bestätigen.

## 6.10 Bildmodus

Ihr TV-Gerät verfügt über einen persönlich einstellbaren und drei voreingestellte Bildmodi, die sich in der Helligkeits-, Kontrast- und Farbsättigungseinstellung sowie der Bildschärfe unterscheiden. Den Bildmodus **Persönlich** können Sie, wie unter Punkt 7.3 beschrieben, nach Ihren Wünschen einstellen.

- > Durch Drücken der Taste **Bildmodus** können Sie zwischen den Bildmodi **Persönlich**, **Standard**, **Dynamisch** und **Soft** auswählen.

## 6.11 Bildformat

- > Drücken Sie die Taste **Format**, um zwischen den Formaten **16:9**, **4:3**, **Zoom1** bzw. **Zoom2** auszuwählen.

## 6.12 Tonmodus

Ihr TV-Gerät verfügt über einen persönlich einstellbaren und drei voreingestellte Tonmodi, die sich in der Bass- und Höhereinstellung unterscheiden. Den Tonmodus **Persönlich** können Sie, wie unter Punkt 7.4 beschrieben, Ihren Wünschen entsprechend einstellen.

- > Durch Drücken der Taste **Tonmodus** können Sie zwischen den Tonmodi **Persönlich**, **Standard**, **Nachrichten** und **Musik** auswählen.

---

## 6.13 Sleep-Timer

Durch den Sleep-Timer können Sie auf einfache Weise die Abschaltzeit Ihres Gerätes einstellen.

- > Durch ggf. mehrmaliges Drücken der Taste **Sleep-Timer** können Sie die gewünschte Zeit bis zum automatischen Abschalten des Gerätes in den Schritten **15Min, 30Min, 45Min, 60Min, 90Min** und **120Min** einstellen.
- > Während eines aktivierten Sleep-Timers können Sie durch einmaliges Drücken der Taste **Sleep-Timer** die Restlaufzeit des Timers am Bildschirm darstellen.
- > Einen aktivierten Sleep-Timer schalten Sie ab, indem Sie die Taste **Sleep-Timer** sooft drücken, bis die Einblendung der Abschaltzeit durch **Aus** ersetzt wird.

## 6.14 Standbild<sup>nur DVB-Betrieb</sup>

**Beachten Sie**, dass diese Funktion nur auf digitalen Programmen verfügbar ist und sich das Gerät sowie die Fernbedienung entsprechend im DVB-Betrieb befinden müssen. Drücken Sie zum Umstellen der Fernbedienung ggf. zunächst die Taste **DVB-Betrieb**.

- > Durch Drücken der Taste **Stop** wird das aktuelle Fernsehbild als Standbild wiedergegeben.  
Der Ton wird in diesem Fall weiterhin normal wiedergegeben.
- > Durch nochmaliges Drücken dieser Taste erfolgt auch wieder die Wiedergabe des aktuellen TV-Bildes.

## 6.15 Elektronische Programmzeitschrift SFI (SiehFern Info)<sup>nur DVB-Betrieb</sup>

Der im Gerät integrierte Digital-Empfänger verfügt über eine elektronische Programmzeitschrift. Dadurch können Sie die Programminformationen einzelner oder mehrerer Programme auf dem Bildschirm darstellen.

Sie können sich sehr schnell einen Überblick über die gerade laufenden Sendungen oder über die Sendungen des Tages bzw. der folgenden Tage verschaffen.

**Die SFI-Funktionen erlauben Ihnen:**

- Informationen über Programminhalte auf dem Bildschirm darzustellen
- Das Vormerken von Sendungen, die dann zum Sendebeginn automatisch eingeschaltet werden
- Sendungen anhand der Programmart (Genre) zu suchen und einzustellen.

**Beachten Sie**, dass diese Funktion nur auf digitalen Programmen verfügbar ist und sich das Gerät sowie die Fernbedienung entsprechend im DVB-Betrieb befinden müssen. Drücken Sie zum Umstellen der Fernbedienung ggf. zunächst die Taste **DVB-Betrieb**.

---

### 6.15.1 Einlesen der SFI-Daten

Die Programminformationen einzelner Sender werden von Ihrem Gerät geladen, wenn kurze Zeit der jeweilige Sender eingestellt ist. Es ist jedoch auch möglich, für alle in der Programmzeitschrift enthaltenen Sender einen automatischen Download der Daten, wie unter Punkt 8.9.4 beschrieben, zu starten.

Die Dauer des automatischen SFI-Datendownloads ist von der Anzahl der einzulesenden Programme abhängig. Es können maximal sieben Tage im Voraus angezeigt werden. Aufgrund der Datenmenge reduziert sich dieser Zeitraum mit steigender Programmanzahl in der elektronischen Programmzeitschrift.

Sie selbst können entscheiden, welche Programme in der "elektronischen Programmzeitschrift" aufgeführt werden sollen. Diese können, wie in Punkt 8.9.2 beschrieben, aufgenommen werden.

### 6.15.2 Elektronische Programmzeitschrift aufrufen

- > Durch Drücken der Taste **SFI** wird der SFI aufgerufen.  
Es werden die von Ihnen bzw. die in der Werksprogrammierung festgelegten Programme mit ihren derzeitigen Sendungen dargestellt (siehe auch Punkt 8.9).

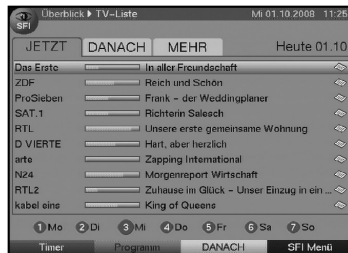


Nun können Sie sich mit Hilfe des SFI über die Inhalte diverser Sendungen informieren. Außerdem können Sie eine gewünschte Sendung direkt einstellen, zum automatischen Umschalten vormerken oder anhand der Genres suchen.

---

### 6.15.3 Jetzt (Tafel mit aktuellen Programminhalten)

Zunächst wird die SFI-Tafel "**Jetzt**" mit den derzeit ausgestrahlten Sendungen dargestellt. Das momentan eingestellte Programm ist markiert. Der gelbe Balken rechts neben den Programmnamen zeigt die vergangene Sendezeit der aktuellen Sendung an.



- > Durch Betätigen der **Pfeiltasten auf/ab** können Sie die Markierung zeilenweise und mit den **Pfeiltasten rechts/links** seitenweise verschieben.
  - > Durch Drücken der **gelben** Funktionstaste, gelangen Sie zur SFI-Tafel "**Danach**" (Siehe Punkt 6.15.4)
- oder
- > durch Drücken der Taste **TV/Radio** in den Normalbetrieb zurück.

### 6.15.4 Danach

- > Mit Hilfe der **gelben** Funktionstaste können Sie die Tafel "**Danach**" (anschließende Sendungen), bei eingeschalteter SFI-Tafel "**Jetzt**", aufrufen.



- > Durch Drücken der **gelben** Funktionstaste gelangen Sie zur SFI-Tafel "**Mehr**" (Siehe Punkt 6.15.5)
- oder
- > durch Drücken der **grünen** Funktionstaste bzw. der Taste **Zurück** zu der vorangegangenen SFI-Tafel "**Jetzt**"
- oder
- > durch Drücken der Taste **TV/Radio** in den Normalbetrieb zurück.

## 6.15.5 Mehr

- > Durch erneutes Drücken der **gelben** Funktionstaste bei eingeschalteter SFI-Tafel "**Danach**" erscheint die SFI-Tafel "**Mehr**".

Auf dieser Tafel erscheint ein zusätzliches Zeitfenster in der Titelzeile. In diesem Zeitfenster wird die Uhrzeit der angezeigten SFI-Tafel angezeigt.



- > Durch Drücken der **gelben** Funktionstaste wird um die im **gelben** Farbfeld angezeigte Zeit weiter geblättert.
- > Durch Festhalten der **gelben** Funktionstaste wird durchgehend weitergeblättert. Zur besseren Übersicht wird dabei eine Uhr eingeblendet.
- > Durch Drücken der **grünen** Funktionstaste können Sie die Tafeln entsprechend wieder zurückblättern.  
Am unteren Bildrand sind die einzelnen Wochentage dargestellt. Stehen für die folgenden Tage Informationen zur Verfügung, sind die entsprechenden Felder markiert.
- > Um eine Vorschau über einen gewünschten Tag zu erhalten, drücken Sie die dem Wochentag entsprechende Zifferntaste der **Zehnertastatur**.

oder

- > Durch Drücken der Taste **Zurück** kehren Sie wieder zur Tafel "**Danach**"

oder

- > durch Drücken der Taste **TV/Radio** in den Normalbetrieb zurück.

## 6.15.6 SFI Info

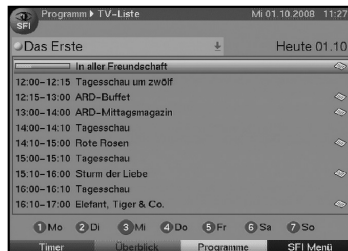
Mit Hilfe der **SFI-Info** können Sie eine kurze Info über das markierte Programm bzw. die markierte Sendung anzeigen. Sind weitere Informationen zu einer Sendung vorhanden, ist dies durch  neben der entsprechenden Sendung gekennzeichnet.

- > Markieren Sie das gewünschte Programm mit Hilfe der **Pfeiltasten** bzw. **Funktionstasten**.
- > Drücken Sie die Taste **SFI**, um die Info anzuzeigen.  
Längere Infotexte können mit Hilfe der **Pfeiltasten** verschoben bzw. geblättert werden.
- > Durch erneutes Drücken der Taste **SFI** kehren Sie wieder auf die vorausgegangene SFI-Tafel zurück.

## 6.15.7 SFI-Programmübersicht

Mit Hilfe der SFI-Programmübersicht können Sie eine Tafel mit dem Tagesprogramm eines einzelnen Programms darstellen. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

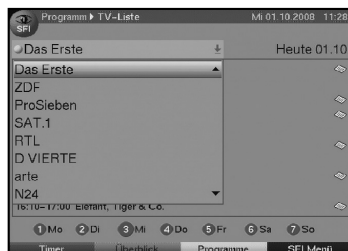
- > Drücken Sie die **blaue** Funktionstaste **SFI Menü**, um ein Auswahlfenster zu öffnen.
  - > Markieren Sie mit den **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **Programm**.
  - > Bestätigen Sie mit **OK**.
- Nun erscheint die Tagesübersicht des eingestellten Programms.



- > Mit Hilfe der **Pfeiltasten** können Sie nun den Marker auf die gewünschte Sendung bzw. Uhrzeit verschieben.  
Am unteren Bildrand sind die einzelnen Wochentage dargestellt. Stehen für die folgenden Tage Informationen zur Verfügung, sind die entsprechenden Felder markiert.
- > Um den Programminhalt eines gewünschten Tages darzustellen, drücken Sie die dem Wochentag entsprechende Zifferntaste der **Zehnertastatur**.

## SFI-Übersicht anderer Programme darstellen

- > Drücken Sie die **gelbe** Funktionstaste **Programme**.  
Es erscheint eine Liste mit den SFI-Programmen.

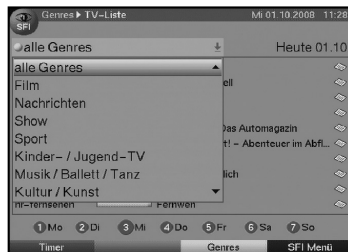


- > Nun können Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten** das gewünschte Programm markieren.
- > Durch Drücken der Taste **OK** wird die SFI-Übersicht des markierten Programms dargestellt.

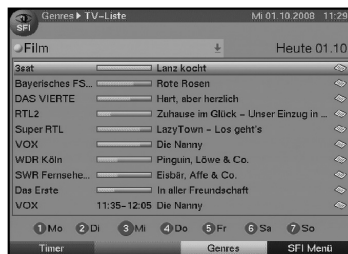
## 6.15.8 SFI-Übersicht nach Programmart (Genre)

Wenn Sie sich für bestimmte Programmarten interessieren, können Sie sich die Programminformationen nach bestimmten Genres z. B. Film, Nachrichten usw. anzeigen lassen.

- > Drücken Sie die **blaue** Funktionstaste **SFI Menü**, um ein Auswahlfenster zu öffnen.
- > Markieren Sie mit den **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **Genres** und bestätigen Sie mit **OK**.
- > Mit der **gelben** Funktionstaste **Genres** öffnen Sie ein Fenster mit den zur Verfügung stehenden Programmarten.



- > Wählen Sie mit den **Pfeiltasten** die gewünschte Programmart aus und bestätigen Sie mit **OK**.  
Nun erscheint eine Tagesübersicht ausschließlich mit Sendungen der gewählten Programmart.



- > Mit Hilfe der **Pfeiltasten** können Sie den Marker auf die gewünschte Sendung verschieben.  
Am unteren Bildrand sind die einzelnen Wochentage dargestellt. Stehen für diese Tage Informationen zur Verfügung, sind die entsprechenden Felder markiert.
- > Um den Programminhalt eines gewünschten Tages darzustellen, drücken Sie die dem Wochentag entsprechende Zifferntaste der **Zehnertastatur**.

## 6.15.9 SFI beenden

- > Durch Drücken der Taste **TV/Radio** kehren Sie in den Normalbetrieb zurück.

---

## 7 TV-Einstellungen

**Beachten Sie**, dass sich die Fernbedienung zum Aufruf und Ändern der TV-Einstellungen im TV-Betrieb befinden muss. Drücken Sie zum Umstellen der Fernbedienung ggf. zunächst die Taste **TV-Betrieb**.

**Beachten Sie auch**, dass abhängig von der gewählten AV-Quelle, siehe Punkt 6.5, nicht jedes Menü zur Verfügung steht und sich auch die Anzahl der Menüeinträge unterscheidet.

### 7.1 TV-Menü aufrufen

- > Rufen Sie durch Drücken der Taste **Menü** das **TV-Hauptmenü** auf.



- > Markieren Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links** das Menü, welches Sie aufrufen möchten.
- > Öffnen Sie das ausgewählte Menü, durch Drücken der **Pfeiltaste ab**. Anschließend können Sie das Menü wie in den einzelnen Punkten beschrieben bearbeiten.

### 7.2 TV-Menü verlassen

- > Haben Sie die gewünschten Einstellungen in einem Menü/Menüpunkt vorgenommen, können Sie dieses/n durch Drücken der Taste **Menü** verlassen. Dabei werden die vorgenommen Einstellungen automatisch gespeichert und zur nächsthöheren Menüebene gewechselt.
- > Drücken Sie die Taste **Menü** bei aufgerufenem **TV-Hauptmenü**, so kehren Sie in den **Normalbetrieb** zurück.

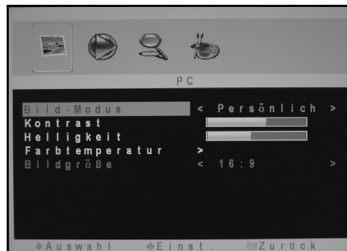
## 7.3 TV-Bildeinstellungen / TV-PC-Einstellungen

Bildeinstellungen können Sie von den Quellen **TV**, **AV**, **SVideo** und **Scart** ausgehend vornehmen. Die PC-Einstellungen rufen Sie von den Quellen **PC** und **HDMI** auf.

- > Um Bild- bzw. PC-Einstellungen vorzunehmen, rufen Sie wie unter Punkt 7.1 beschrieben das Menü **Bild**



bzw. **PC** auf.



### 7.3.1 Bildmodus

Ihr TV-Gerät verfügt über einen persönlich einstellbaren und drei voreingestellte Bildmodi, die sich in der Helligkeits-, Kontrast- und Farbsättigungseinstellung sowie der Bildschärfe unterscheiden.

- > Markieren Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **Bildmodus**.
- > Wählen Sie den gewünschten Bildmodus (**Persönlich**, **Standard**, **Dynamisch** oder **Soft**) mit den **Pfeiltasten rechts/links** aus.

### 7.3.2 Kontrast

Um den Kontrast einstellen zu können, muss der Bildmodus **Persönlich** ausgewählt sein, siehe Punkt 7.3.1. Erhöhen Sie den Kontrast, wenn das Bild "flau" erscheint. Vermindern Sie den Kontrast, wenn helle Bildstellen nicht mehr gezeichnet sind.

- > Markieren Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **Kontrast**.
- > Stellen Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links** den Kontrast ein.

---

### 7.3.3 Helligkeit

Um die Helligkeit einzustellen, muss zunächst der Bildmodus **Persönlich** ausgewählt werden, siehe Punkt 7.3.1. Erhöhen Sie die Helligkeit, wenn dunkle Bildteile nicht mehr gezeichnet sind, vermindern Sie sie, wenn schwarze Objekte grau erscheinen.

- > Markieren Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **Helligkeit**.
- > Stellen Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links** die Helligkeit Ihren Wünschen entsprechend ein.

### 7.3.4 Farbsättigung

Um den Kontrast einstellen zu können, muss der Bildmodus **Persönlich** ausgewählt sein, siehe Punkt 7.3.1.

- > Markieren Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **Sättigung**.
- > Stellen Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links** die Farbsättigung ein.

### 7.3.5 Bildschärfe

Um die Bildschärfe einzustellen, muss der Bildmodus **Persönlich** ausgewählt sein, siehe Punkt 7.3.1. Eine geringe Schärfeeinstellung empfiehlt sich, wenn MPEG-Artefakte (Klötzchen) oder Bildrauschen störend sichtbar sind. Hohe Bildschärfe ist vor allem für die Quellen HDMI und PC sinnvoll. Ansonsten wird mittlere Einstellung der Schärfe empfohlen.

- > Markieren Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **Schärfe**.
- > Stellen Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links** die Bildschärfe ein.

### 7.3.6 Farbtemperatur

Unter diesem Punkt können Sie die Farbtemperatur des LCD-Panels einstellen.

- > Markieren Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **Farbtemperatur**.
- > Wählen Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links** die Farbtemperatur **Kalt**, **Normal** bzw. **Warm** aus.

### 7.3.7 Bildgröße / Bildformat

Wählen Sie unter diesem Punkt aus, in welchem Format bzw. welcher Größe das Bild auf dem Bildschirm dargestellt werden soll.

- > Markieren Sie die Zeile **Bildgröße** mit den **Pfeiltasten auf/ab**.
- > Stellen Sie die Bildgröße mit den **Pfeiltasten rechts/links** auf **16:9**, **4:3**, **Zoom1** bzw. **Zoom2**.

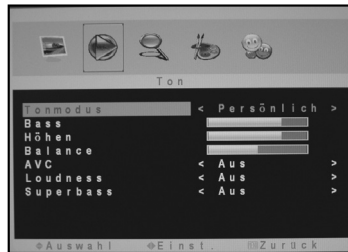
alternativ:

- > Drücken Sie im Normalbetrieb die Taste **Format**, um zwischen den Formaten **16:9**, **4:3**, **Zoom1** bzw. **Zoom2** auszuwählen.

---

## 7.4 TV-Toneinstellungen

- > Um Toneinstellungen vorzunehmen, rufen Sie wie unter Punkt 7.1 beschrieben das Menü **Ton** auf.



### 7.4.1 Tonmodus

Ihr TV-Gerät verfügt über einen persönlich einstellbaren und drei voreingestellte Tonmodi, die sich in der Bass- und Höhereinstellung unterscheiden.

- > Markieren Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **Tonmodus**.
- > Wählen Sie den gewünschten Tonmodus (**Persönlich**, **Standard**, **Nachrichten** oder **Musik**) mit den **Pfeiltasten rechts/links** aus.

### 7.4.2 Bass

Um den Bass einstellen zu können, muss der Tonmodus **Persönlich** ausgewählt sein, siehe Punkt 7.4.1.

- > Markieren Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **Bass**.
- > Stellen Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links** den Bass ein.

### 7.4.3 Höhen

Um die Höhen einzustellen, muss zunächst der Tonmodus **Persönlich** ausgewählt werden, siehe Punkt 7.4.1.

- > Markieren Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **Höhen**.
- > Stellen Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links** die Höhen Ihren Wünschen entsprechend ein.

### 7.4.4 Balance

- > Markieren Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **Balance**.
- > Stellen Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links** die Balance ein.

---

### 7.4.5 Automatische Lautstärkeanpassung (AVC)

Die **AVC** dient dazu, unterschiedliche Quellen mit gleicher Lautstärke über die internen Lautsprecher wiederzugeben. Damit ersparen Sie sich eine evtl. notwendige Anpassung der Lautstärke beim Umschalten auf einen anderen Kanal oder Eingang. Außerdem wird die Lautstärke der tlw. mit erhöhtem Pegel abgestrahlten Werbung nach kurzer Zeit reduziert.

- > Markieren Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **AVC**.
- > Schalten Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links** die automatische Lautstärkeanpassung **Ein** oder **Aus**.

### 7.4.6 Loudness

Die **Loudness** dient dazu den Bass und die Höhen anzuheben, da diese bei einer geringen Lautstärkeeinstellung weniger deutlich hervortreten.

- > Markieren Sie mit den **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **Loudness**.
- > Schalten Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links** die Loudness **Ein** oder **Aus**.

### 7.4.7 Superbass

Durch das Einschalten des Superbass wird der Bass weiter angehoben.

- > Markieren Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **Superbass**.
- > Schalten Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links** den Superbass **Ein** oder **Aus**.

## 7.5 TV-Systemeinstellungen

- > Rufen Sie wie unter Punkt 7.1 beschrieben das Menü **System** auf, um Systemeinstellungen vornehmen zu können.



### 7.5.1 Bediensprache

- > Markieren Sie mit den **Pfeiltasten auf/ab** den Eintrag (**OSD - Sprache**).
- > Wählen Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links** die gewünschte Bediensprache aus.

---

### 7.5.2 Horizontale OSD-Position

- > Bewegen Sie die Markierung mit den **Pfeiltasten auf/ab** in die Zeile **OSD H-Position**.
- > Stellen Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links** die horizontale Position des OSD-Menüs ein.

### 7.5.3 Vertikale OSD-Position

- > Markieren Sie mit den **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **OSD V-Position**.
- > Stellen Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links** die vertikale Position des OSD-Menüs ein.

### 7.5.4 OSD-Einblenddauer

- > Bewegen Sie die Markierung mit den **Pfeiltasten auf/ab** in die Zeile **OSD-Einblendd.**
- > Stellen Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links** die Dauer ein, nach der die OSD-Einblendungen automatisch ausgeblendet werden sollen. Es stehen die Einstellungen **5S**, **15S**, **30S**, **60S** und **Immer** zur Auswahl.

### 7.5.5 Blue Screen

- > Markieren Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **Blue Screen**.
- > Schalten Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links** die Blue Screen-Funktion **Ein** oder **Aus**.  
Durch den eingeschalteten Blue Screen wird ein blauer Hintergrund dargestellt, wenn eine Quelle oder ein Programm ohne Bildinhalt ausgewählt wurde. Dadurch sind OSD-Einblendungen besser lesbar.

### 7.5.6 Werkseinstellung

Nach Aufruf dieser Funktion wird wieder die werkseitige Programmierung eingestellt, eigene Einstellungen werden gelöscht.

- > Markieren Sie mit den **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **Werkseinstellung**.
- > Durch Drücken der Pfeiltaste rechts werden die Werkseinstellungen abgerufen.

---

### 7.5.7 Hotelmode

Mit Hilfe des Hotelmodes können Sie einzelne Quellen, das Menü für Kanaleinstellungen sowie die Gerätetasten sperren. Außerdem können Sie festlegen, auf welche Quelle das Gerät nach dem Einschalten automatisch schalten soll und welche Lautstärke maximal eingestellt werden darf.

- > Bewegen Sie die Markierung mit den **Pfeiltasten auf/ab** auf den Eintrag **Hotelmode** und bestätigen Sie mit der **Pfeiltaste rechts**.  
Es erscheint die PIN-Abfrage.
- > Geben Sie mit Hilfe der **Zehnertastatur** Ihre **PIN** ein.  
In der Werkseinstellung ist die PIN auf **0000** eingestellt.  
Nach der korrekten Eingabe der PIN erscheint das Untermenü Hotelmode.

#### 7.5.7.1 PIN ändern

- > Markieren Sie mit den **Pfeiltasten auf/ab** den Eintrag **PIN ändern** und drücken Sie die **Pfeiltaste rechts**, um zur Eingabe der neuen PIN zu gelangen.
- > Geben Sie mit der **Zehnertastatur** die gewünschte **neue PIN** ein.
- > Bestätigen Sie die **neue PIN** durch erneutes Eingeben mit Hilfe der **Zehnertastatur**.

#### 7.5.7.2 Kanalmenü sperren

- > Bewegen Sie durch Drücken der **Pfeiltasten auf/ab** die Markierung in die Zeile **Kanalmenüsperre**.
- > Schalten Sie die Sperre des Menüs zur Kanaleinstellung durch Drücken der **Pfeiltasten rechts/links Ein** bzw. **Aus**.  
Bei eingeschalteter Sperre wird das Kanalmenü nicht im Hauptmenü angezeigt.

#### 7.5.7.3 Start auf Quelle

- > Markieren Sie den Eintrag **Start auf Quelle** mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab**.
- > Wählen Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links** die Quelle (**TV**, **AV**, **SVIDEO**, **SCART**, **PC** oder **HDMI**) aus, die nach dem Einschalten des Gerätes automatisch eingestellt werden soll.

**Beachten Sie**, dass unter diesem Punkt die Quelle **SVideo** gewählt sein muss, um nach dem Einschalten des Gerätes automatisch Bild und Ton des integrierten DVB-Empfängers wiederzugeben.

#### 7.5.7.4 Start auf Programm

- > Bewegen Sie die Markierung in die Zeile **Start auf Progr.** durch Drücken der **Pfeiltasten auf/ab**.  
**Beachten Sie**, dass dieser Punkt nur anwählbar ist, wenn zuvor wie unter Punkt 7.5.7.3 beschrieben die Quelle **TV** ausgewählt wurde.
- > Wählen Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links** den Programmplatz aus, der nach dem Einschalten des Gerätes automatisch dargestellt werden soll.

---

#### 7.5.7.5 Quellen sperren

- > Markieren Sie mit den **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **Quellensperre** und drücken sie die **Pfeiltaste rechts**, um das Untermenü zur Auswahl der Quellen aufzurufen.
- > Markieren Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** die Quelle, die Sie sperren bzw. entsperren möchten.
- > Durch Drücken der **Pfeiltasten rechts/links** können Sie die Sperre für die markierte Quelle **Ein-** bzw. **Ausschalten**.  
**Beachten Sie**, dass die in Punkt 7.5.7.3 ausgewählte Quelle nicht gesperrt werden kann.

#### 7.5.7.6 Gerätetasten sperren

- > Bewegen Sie die Markierung mit den **Pfeiltasten auf/ab** auf den Eintrag **Gerätetasten..**
- > Schalten Sie die Sperre der Gerätetasten **Ein** bzw **Aus**, indem Sie die **Pfeiltasten rechts/links** drücken.

#### 7.5.7.7 Maximal einstellbare Lautstärke

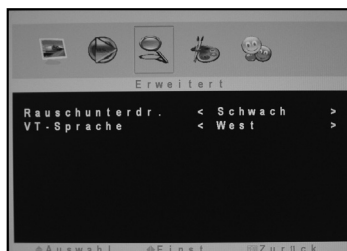
- > Markieren Sie mit den **Pfeiltasten auf/ab** den Eintrag **Max. Lautstärke**.
- > Stellen Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links** die Lautstärke ein, die maximal auswählbar sein soll.

#### 7.5.7.8 Sperren zurücksetzen

- > Bewegen Sie die Markierung mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** in die Zeile **Sperren zurück..**
- > Durch Drücken der **Pfeiltaste rechts** werden die im Menü **Hotelmode** eingeschalteten Sperren auf die Standardwerte zurückgesetzt.

### 7.6 Erweiterte TV-Einstellungen

- > Rufen Sie zunächst wie unter Punkt 7.1 beschrieben das Menü **Erweitert** auf.



---

## 7.6.1 Rauschunterdrückung

Mit der Rauschunterdrückung kann der visuelle Eindruck beim Betrachten verrauschter Quellen (z. B. ein alter Film) verbessert werden. Erkauft wird diese Verbesserung durch Wischeffekte bei Bewegungen.

- > Markieren Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **Rauschunterdrückung**.
- > Stellen Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links** den Wert der Rauschunterdrückung auf **Schwach**, **Mittel** oder **Stark** bzw. schalten Sie die Rauschunterdrückung **Aus**.

## 7.6.2 Videotextsprache

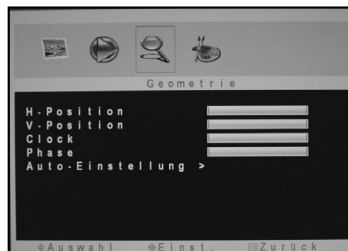
Sollte es, wider erwarten, erforderlich sein, können Sie den Schriftsatz des TV-Videotext-Decoders manuell anpassen.

- > Markieren Sie die Zeile **VT-Sprache** mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab**.
- > Wählen Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links** den Schriftsatz aus, der zu der Sprache der gesendeten Videotext-Informationen passt.  
Für Deutsche Sender stellen Sie **West** ein.

## 7.7 TV-Geometrieeinstellung

In diesem Menü können Sie bei ausgewählter Quelle **PC** die Geometrie des angezeigten Bildes einstellen.

- > Rufen Sie wie unter Punkt 7.1 beschrieben das Menü **Geometrie** auf, um Geometrieeinstellungen vornehmen zu können.



### 7.7.1 H-Position

- > Bewegen Sie die Markierung mit den **Pfeiltasten auf/ab** in die Zeile **H-Position**.
- > Stellen Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links** die horizontale Position des Bildes ein.

### 7.7.2 V-Position

- > Markieren Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **V-Position**.
- > Stellen Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links** die vertikale Position des Bildes ein.

---

### 7.7.3 Clock

- > Bewegen Sie die Markierung mit den **Pfeiltasten auf/ab** in die Zeile **Clock**.
- > Nehmen Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links** Einstellung vor.

### 7.7.4 Phase

- > Markieren Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **Phase**.
- > Die Einstellung nehmen Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten rechts/links** vor.

### 7.7.5 Auto-Einstellung

- > Bewegen Sie die Markierung in die Zeile **Auto-Einstellung** mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab**.
- > Aktivieren Sie die automatische Einstellung durch Drücken der **Pfeiltaste rechts**.

## 7.8 TV-Kanaleinstellung analoger TV-Sender

In diesem Menü können Sie sowohl Sendegebiets-, Ton- und Farbsystemeinstellungen, als auch einen automatischen oder manuellen Programmsuchlauf vornehmen. Außerdem ist es möglich die Programme zu verwalten.

- > Um Einstellungen in dem Menü **Kanal** vorzunehmen, rufen Sie wie unter Punkt 7.1 beschrieben das Menü **Kanal** auf.



### 7.8.1 Sendegebiet

- > Markieren Sie mit der **Pfeiltasten auf/ab** den Eintrag **Sendegebiet**.
- > Wählen Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links** das Sendegebiet aus, in dem das Gerät betrieben wird.

### 7.8.2 Farbsystem

- > Markieren Sie mit der **Pfeiltasten auf/ab** den Eintrag **Farbsystem**.
- > Wählen Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links** das Farbsystem, welches in Ihrem Land verwendet wird.  
Es stehen die Farbsysteme **PAL** und **SECAM** sowie eine **Automatische Auswahl** zur Verfügung.  
Wählen Sie in Deutschland das Farbsystem **PAL** aus.

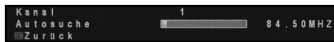
---

### 7.8.3 Tonsystem

- > Markieren Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** den Eintrag **Tonsystem**.
- > Wählen Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links** das Tonsystem aus, welches in Ihrem Land verwendet wird.  
Es lassen sich die Tonsysteme **B/G, I, D/K, L, L'** und eine **Automatische Auswahl** des Systems auswählen.  
Wählen Sie in Deutschland das Tonsystem **B/G** aus.

### 7.8.4 Autosuche

- > Markieren Sie mit den **Pfeiltasten auf/ab** den Eintrag **Autosuche**.
- > Starten Sie die automatische Sendersuche durch Drücken der **Pfeiltaste rechts**.  
Den Fortschritt der Sendersuche können Sie am Bildschirm mitverfolgen.



Nachdem die automatische Sendersuche abgeschlossen ist, wird das Menü automatisch verlassen und der erste gefundene Sender dargestellt.

### 7.8.5 Manuelle Suche

- > Markieren Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** den Eintrag **Manuelle Suche**.
- > Rufen Sie das Untermenü mit der Pfeiltaste rechts auf.
- > Markieren Sie mit den **Pfeiltasten auf/ab** den Eintrag **Kanal** und wählen Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links** den Programmplatz aus, auf dem Sie ein neues Programm speichern möchten.  
**Beachten Sie**, dass sich nur Programmplätze auswählen lassen, auf denen bereits ein Programm gespeichert ist. Möchten Sie einen leeren Programmplatz auswählen, so müssen Sie diesen vor dem Aufruf des Hauptmenüs, wie unter Punkt 6.3.2 beschrieben, auswählen und erst danach die manuelle Sendersuche aufrufen.
- > Markieren Sie nun den Eintrag **Suche** mit den **Pfeiltasten auf/ab** und starten Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links** den Suchlauf in die gewünschte Richtung.  
Der Suchlauf stoppt nun bei dem nächsten empfangbaren Programm.



- > Setzen Sie die Suche durch erneutes Drücken der **Pfeiltaste** fort, bis die Suche bei dem gewünschten Programm stoppt und das Programm dargestellt wird.  
Mit dem Verlassen der manuellen Suche wird das Programm auf dem ausgewählten Programmplatz gespeichert.

---

## 7.8.6 Programmverwaltung

- > Markieren Sie mit den **Pfeiltasten auf/ab** den Eintrag **Prog.Verwaltung** und öffnen Sie das Untermenü durch Drücken der **Pfeiltaste rechts**.



|    |       |    |
|----|-------|----|
| 00 | 10    | 20 |
| 01 | ARD   | 21 |
| 02 | RTL 2 | 22 |
| 03 | 13    | 23 |
| 04 | 14    | 24 |
| 05 | 15    | 25 |
| 06 | 16    | 26 |
| 07 | 17    | 27 |
| 08 | 18    | 28 |
| 09 | WDR 3 | 29 |

■ Name   ■ Löschen   ■ Sortieren

### 7.8.6.1 Programmnamen ändern

- > Um den Namen eines Programms zu ändern bzw. einzugeben, markieren Sie dieses zunächst mit Hilfe der **Pfeiltasten**.
- > Öffnen Sie die Namenseingabe durch Drücken der **roten** Funktionstaste **Name**.
- > Wählen Sie nun mit den **Pfeiltasten rechts/links** die Stelle des Namens aus, an der Sie eine Änderung vornehmen möchten.
- > Mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** können Sie nun das Zeichen auswählen, welches an der zuvor gewählten Stelle des Namens erscheinen soll.
- > Vervollständigen Sie auf diese Weise Ihre Eingabe und bestätigen Sie anschließend die Eingabe durch Drücken der **roten** Funktionstaste **OK**.

### 7.8.6.2 Programm verschieben

- > Markieren Sie zunächst ein Programm, dass Sie an einer anderen Stelle der Programmliste platzieren möchten mit Hilfe der **Pfeiltasten**.
- > Drücken Sie nun die **gelbe** Funktionstaste **Sortieren**.
- > Markieren Sie nun mit den **Pfeiltasten** das Programm der Liste, mit dem das zuvor markierte Programm getauscht werden soll.
- > Durch Drücken der **roten** Funktionstaste **OK** werden die beiden markierten Programme gegeneinander ausgetauscht.

### 7.8.6.3 Programm löschen

- > Um ein Programm aus der Programmliste zu löschen, markieren Sie dieses zunächst mit Hilfe der **Pfeiltasten**.
- > Drücken Sie anschließend die **grüne** Funktionstaste **Löschen** und bestätigen Sie durch Drücken der **roten** Funktionstaste **OK**.

---

### 7.8.7 Feinabstimmung

Sollte ein Programm nur mit Störungen wiedergegeben werden, kann es erforderlich sein, für dieses Programm eine Feinabstimmung vorzunehmen.

- > Wählen Sie vor dem Aufruf des Hauptmenüs, wie unter Punkt 6.3 beschrieben, das Programm für das Sie eine Feinabstimmung vornehmen möchten aus.
- > Rufen Sie anschließend wie in Punkt 7.1 beschrieben das Menü **Kanal** auf.
- > Markieren Sie nun den Eintrag **Feinabstimmung** mit den **Pfeiltasten auf/ab**.
- > Stellen Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten rechts/links** die Feinabstimmung so ein, dass Sie ein möglichst störungsfreies Bild erhalten.

### 7.8.8 Überspringen

Durch die Funktion Überspringen können Sie Programme auswählen, welche durch Drücken der Tasten **Programm +/-**, Punkt 6.3.1, nicht angewählt (übersprungen) werden sollen.

- > Wählen Sie vor dem Aufruf des Hauptmenüs, wie unter Punkt 6.3 beschrieben, das Programm aus, welches Übersprungen werden soll.
- > Rufen Sie anschließend wie in Punkt 7.1 beschrieben das Menü **Kanal** auf.
- > Bewegen Sie die Markierung mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** in die Zeile **Überspringen**.
- > Aktivieren Sie die Funktion für das zuvor ausgewählte Programm durch Drücken der **Pfeiltaste rechts**.

### 7.8.9 AFC

Durch die AFC-Funktion erfolgt eine automatische Feinabstimmung des gespeicherten Programms.

- > Wählen Sie vor dem Aufruf des Hauptmenüs, wie unter Punkt 6.3 beschrieben, das Programm aus, für das die AFC-Funktion aktiviert bzw. deaktiviert werden soll.
- > Rufen Sie anschließend wie in Punkt 7.1 beschrieben das Menü **Kanal** auf.
- > Bewegen Sie die Markierung mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** in die Zeile **AFC**.
- > Aktivieren bzw. deaktivieren Sie die Funktion für das zuvor ausgewählte Programm durch Drücken der **Pfeiltaste rechts**.

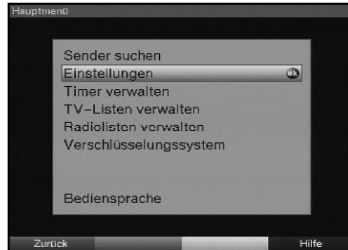
---

## 8 DVB-Einstellungen

**Beachten Sie**, dass sich die Fernbedienung zum Aufruf und Ändern der DVB-Einstellungen im DVB-Betrieb befinden muss. Drücken Sie zum Umstellen der Fernbedienung ggf. zunächst die Taste **DVB-Betrieb**.

### 8.1 DVB-Menü aufrufen

- > Rufen Sie durch Drücken der Taste **Menü** das **DVB-Hauptmenü** auf.



- > Markieren Sie mit den **Pfeiltasten auf/ab** das Menü, welches Sie aufrufen möchten und bestätigen Sie mit **OK**.  
Gehen Sie anschließend wie in den einzelnen Punkten beschrieben vor.

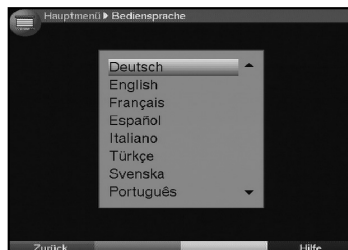
### 8.2 DVB-Menü verlassen

- > Durch Drücken der Taste **Zurück** gelangen Sie zur jeweils höheren Menüebene.
- > Drücken Sie die Taste **Menü**, um in den **Normalbetrieb** zurückzukehren.

**Beachten Sie**, dass in einigen Menüs die vorgenommenen Einstellungen zunächst, wie unter dem jeweiligen Punkt beschrieben, gespeichert werden müssen.

### 8.3 DVB-Bediensprache

- > Rufen Sie wie unter Punkt 8.1 beschrieben das Menü **Bediensprache** auf.

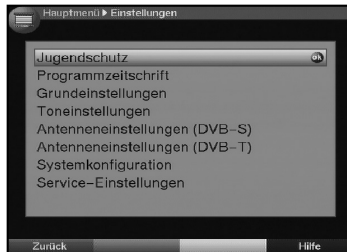


- > Markieren Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** die gewünschte Sprache.
- > Durch Drücken der Taste **OK** wird die Auswahl übernommen und Sie gelangen automatisch zurück zum **Hauptmenü**.
- > Drücken Sie die Taste **Zurück**, um ohne Speicherung zum **Hauptmenü** zurückzukehren.

---

## 8.4 DVB-Grundeinstellungen

- > Rufen Sie wie unter Punkt 8.1 beschrieben das Menü **Einstellungen** auf.



- > Markieren Sie nun mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **Grundeinstellungen** und bestätigen Sie mit **OK**.



- > Mit den **Pfeiltasten auf/ab** können Sie den Marker innerhalb des Menüs bewegen und wie angegeben die einzelnen Positionen verändern.

### 8.4.1 Land

Ihr Gerät ist mit einer Uhr ausgestattet. Diese wird über den Empfang auf **Greenwich Mean Time** synchronisiert. Durch das Einstellen des Landes wird die Abweichung zur GMT automatisch eingestellt sowie die Umstellung der Sommer- und Winterzeit vorgenommen.

- > Wählen Sie in der Zeile **Land** mit Hilfe der **Pfeiltasten links/rechts** das Land aus, in dem das Gerät betrieben wird.

### 8.4.2 Zeitdifferenz GMT (Std.)

Ist das Land in dem das Gerät betrieben wird nicht in der Auswahl (Punkt 8.4.1) enthalten, so können Sie die Abweichung gegenüber der GMT manuell auswählen.

- > Um die GMT-Abweichung manuell auswählen zu können, muss zunächst unter **Land** (Punkt 8.4.1) die Einstellung **benutzerdefiniert** vorgenommen werden.
- > Wählen Sie nun die Abweichung mit Hilfe der **Pfeiltasten rechts/links** entsprechend Ihrer Ortszeit aus.

Für Deutschland beträgt diese Differenz +1 Stunde, in der Sommerzeit +2 Stunden.

---

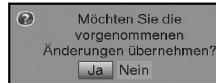
### 8.4.3 Einstellungen übernehmen

Um die in diesem Menü vorgenommenen Einstellungen zu speichern, gehen Sie bitte wie folgt vor:

- > Durch Drücken der **grünen** Funktionstaste **Übernehmen** werden die vorgenommenen Änderungen gespeichert und Sie kehren zum Menü **Einstellungen** zurück.

alternativ:

- > Drücken Sie die **rote** Funktionstaste **Zurück**.  
Nun erscheint eine Abfrage.

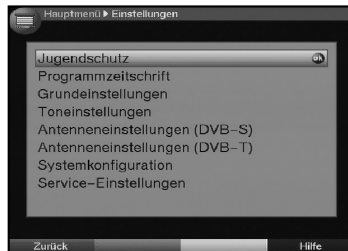


- > Markieren Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links**, das Feld **Ja**, wenn Sie die Änderungen übernehmen möchten und bestätigen Sie mit **OK**.  
Sie kehren nun zum vorhergehenden Menü zurück.

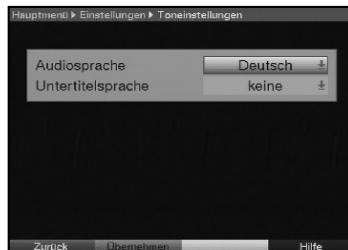
### 8.5 DVB-Toneinstellungen

In den Toneinstellungen können Sie Ihre bevorzugte Audio- sowie Untertitelsprache einstellen. Diese wird dann, wenn Sie auf ein Programm schalten und die Sprache von dem jeweiligen Sender übertragen wird, automatisch ausgewählt und wiedergegeben.

- > Rufen Sie wie unter Punkt 8.1 beschrieben das Menü **Einstellungen** auf.



- > Markieren Sie nun mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **Toneinstellungen** und bestätigen Sie mit **OK**.



- > Mit den **Pfeiltasten auf/ab** können Sie den Marker innerhalb des Menüs bewegen und wie angegeben die einzelnen Positionen verändern.

---

### 8.5.1 Audiosprache

- > Drücken Sie die Taste **OK**, um das Auswahlfenster zu öffnen.
- > Wählen Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** Ihre Vorzugssprache aus.
- > Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste **OK**.

### 8.5.2 Untertitelsprache

Sie können mit Ihrem Gerät Untertitel darstellen. Diese werden, sofern die ausgewählte Sprache gesendet wird, automatisch eingeblendet.

Ist die Funktion nicht eingeschaltet, können die Untertitel manuell einschaltet werden.

Beachten Sie hierzu den Punkt 6.9 der Bedienungsanleitung.

- > Drücken Sie die Taste **OK**, um das Auswahlfenster zu öffnen.
- > Wählen Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** Ihre bevorzugte Untertitelsprache aus.
- > Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste **OK**.

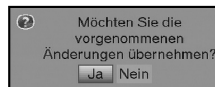
### 8.5.3 Einstellungen übernehmen

Um die in diesem Menü vorgenommenen Einstellungen zu speichern, gehen Sie bitte wie folgt vor:

- > Durch Drücken der **grünen** Funktionstaste **Übernehmen** werden die vorgenommenen Änderungen gespeichert und Sie kehren zum Menü **Einstellungen** zurück.

alternativ:

- > Drücken Sie die **rote** Funktionstaste **Zurück**.  
Nun erscheint eine Abfrage.



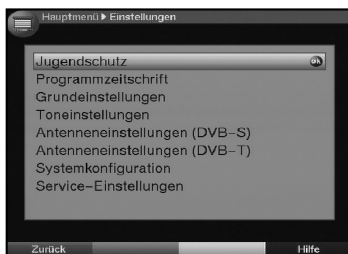
- > Markieren Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links**, das Feld **Ja**, wenn Sie die Änderungen übernehmen möchten und bestätigen Sie mit **OK**.  
Sie kehren nun zum vorhergehenden Menü zurück.

## 8.6 Antenneneinstellungen (DVB-S)

Unter diesem Punkt können Sie, falls erforderlich das Gerät individuell auf Ihre Satellitenantenne einstellen. Im Menü **Antenneneinstellungen (DVB-S)** befinden sich die im Installationsassistenten eingestellten Satelliten. Wurde der Installationsassistent vorzeitig beendet, sind die Satellitenpositionen ASTRA 19,2° Ost und EUTELSAT 13,0° Ost vorprogrammiert.

Sollten Sie auch andere Satelliten empfangen wollen bzw. ein anderes LNB verwenden, stellen Sie Ihr Gerät wie folgt auf Ihre gewünschten Daten ein:

- > Rufen Sie wie unter Punkt 8.1 beschrieben das Menü **Einstellungen** auf.



- > Markieren Sie nun mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **Antenneneinstellungen (DVB-S)**.
- > Bestätigen Sie mit **OK**.  
Es erscheint das Menü **Antenneneinstellungen (DVB-S)**.



### 8.6.1 Multytyenne

Wird das Gerät an einem Multytyenne-LNB betrieben, so können Sie unter diesem Menüpunkt die Schalterpositionen automatisch an das Multytyenne-LNB anpassen.

- > Wählen Sie in dieser Zeile mit den **Pfeiltasten rechts/links an** aus, um die Schalterpositionen automatisch anzupassen.

## 8.6.2 DiSEqC an-/ausschalten

DiSEqC (**D**igital **S**atelliten **E**quipment **C**ontrol) ist ein digitales Steuersignal zum Steuern DiSEqC-tauglicher Komponenten über die Antennenleitung. Verfügt Ihre Außeneinheit über DiSEqC-Komponenten, müssen Sie die DiSEqC-Steuerung **ans**chalten:

- > Schalten Sie in dieser Zeile mit Hilfe der **Pfeiltasten rechts/links** DiSEqC **an** oder **aus**.  
Da bei ausgeschalteter DiSEqC-Steuerung nur ein LNB angesteuert werden kann, wird das Menü auf die Konfiguration eines LNBs beschränkt.

## 8.6.3 Einstellen der Schaltmatrix

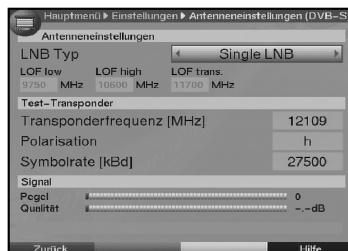
Im Menü sind die vier Schaltkriterien der DiSEqC-Steuerung aufgeführt. Ihr Gerät ist so vorprogrammiert, dass ASTRA 19,2° auf der Schalterstellung A/A und Eutelsat 13,0° auf der Stellung B/A eines Multischalters empfangen wird. Sollte die Schaltmatrix Ihrer Empfangsanlage anders aufgebaut sein bzw. andere Satelliten empfangen, können Sie wie folgt das Gerät an Ihre Empfangsanlage anpassen.

- > Wählen Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten** die DiSEqC-Schalterstellung (1-4) aus, der Sie einen Satelliten zuordnen möchten (z. B. **A/B 3 Kein Satellit**), indem Sie das Feld markieren.
- > Öffnen Sie die Auswahltafel durch Drücken der Taste **OK**.
- > Markieren Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten** den gewünschten Satelliten.  
Sollte der gewünschte Satellit nicht in der Liste vorhanden sein, wählen Sie bitte einen Reserveplatz, gekennzeichnet mit **User 1** bis **User 14**.
- > Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit **OK**.

## 8.6.4 Weitere Einstellungen/LNB-Eigenschaften

Nachdem Sie nun die Schaltmatrix Ihres DVB-Empfängers auf Ihre Empfangsanlage eingestellt haben, müssen Sie nun noch die weiteren Einstellungen für Ihre Empfangseinheit überprüfen und ggf. korrigieren.

- > Wechseln Sie dazu mit Hilfe der **Pfeiltasten links/rechts** den Marker in die Spalte **Konfiguration**.
- > Markieren Sie nun mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab**, in der Zeile, deren Einstellungen Sie prüfen bzw. verändern wollen das Feld **Weiter**.
- > Bestätigen Sie mit **OK**.  
Es erscheint nun ein Untermenü, in dem Sie LNB-Einstellungen vornehmen und einen Test-Transponder einstellen können.



---

#### 8.6.4.1 LNB Typ

- > Geben Sie in dieser Zeile mit Hilfe der **Pfeiltasten rechts/links** ein, welchen LNB-Typ Sie verwenden.  
Zur Auswahl stehen **Single LNB**, **Quatro LNB**, **Multytenne LNB**, **SatCR LNB**, **DisiCon 1 LNB**, **DisiCon 2 LNB**, **DisiCon 4 LNB**, **C-Band LNB**, **Circular LNB** und ein **Benutzer LNB** zur manuellen Eingabe der LNB-Daten.
- > Wenn Sie das **SatCR LNB** gewählt haben, müssen Sie anschließend mit den **Pfeiltasten** die Zeile **Setup** markieren und das Setup durch Drücken der Taste **OK** starten.  
Nun wird ein **SatCR Scan** durchgeführt. Bitte beachten Sie die weiteren Bildschirmeinblendungen.

#### 8.6.4.2 Benutzer LNB

Haben Sie unter LNB Typ **Benutzer-LNB** eingegeben, können weitere Einstellungen vorgenommen werden.

##### LOF low

LOF (Lokaloszillatorfrequenz) ist die Frequenz, mit der ein LNB die empfangene Frequenz in die sogenannte 1. Zwischenfrequenz umsetzt, die dann vom Digital-Receiver empfangen werden kann.

Sogenannte Universal LNBs arbeiten mit 2 LOFs, um den gesamten Empfangsbereich von 10,7 bis 11,8 GHz (low-band) und 11,7 bis 12,75 GHz (high-band) umsetzen zu können.

- > Geben Sie in dieser Zeile mit Hilfe der **Zehnertastatur** die LOF des Low-Bandes Ihres LNBs ein.

##### LOF high

- > Geben Sie in dieser Zeile mit Hilfe der **Zehnertastatur** die LOF des High-Bandes Ihres LNBs ein.

##### LOF trans.

- > Geben Sie in der Zeile mit Hilfe der **Zehnertastatur** die Frequenz ein, bei der Ihr LNB vom Low-Band ins High-Band wechselt.

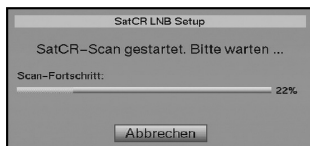
---

### 8.6.4.3 SatCR LNB

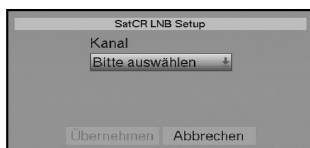
Haben Sie unter Punkt 8.6.4.1 den LNB Typ **SatCR LNB** ausgewählt, so müssen Sie dem Digital-Receiver nun noch zwei Teilnehmerfrequenzen zuweisen. Gehen Sie dazu wie im Folgenden beschrieben vor.

#### Setup

- > Drücken Sie die Taste **OK**, während dieser Eintrag markiert ist, um das SatCR LNB Setup zu starten.  
Das Gerät sucht nun nach den vom SatCR-LNB/-Multischalter unterstützten Teilnehmerfrequenzen.



Nachdem der Suchlauf abgeschlossen ist, erscheint das folgend dargestellte Menü.



- > Öffnen Sie durch Drücken der Taste **OK** die Frequenzauswahl der gefundenen Teilnehmerfrequenzen.



- > Markieren Sie mit den **Pfeiltasten auf/ab** die gewünschte Teilnehmerfrequenz und bestätigen Sie mit **OK**.  
Beachten Sie, dass jede Teilnehmerfrequenz des SatCR-LNBs/-Multischalters nur jeweils **einem** Gerät zugeordnet werden darf, da es sonst zu gegenseitigen Beeinflussungen im Empfang und Umschaltverhalten der Geräte kommt.
- > Markieren Sie anschließend mit den **Pfeiltasten** das Feld **Übernehmen**, um die ausgewählte Teilnehmerfrequenz zu übernehmen und bestätigen Sie mit **OK**.

---

#### 8.6.4.4 Test-Transponder

Die folgenden Punkte dieses Menüs sind nur einzugeben, wenn Sie eine Prüfung eines Sat-Signals eines Satelliten vornehmen möchten. Die Daten dazu entnehmen Sie bitte den Senderlisten aus Fachzeitschriften oder dem Internet.

#### Transponderfrequenz

- > Geben Sie in dieser Zeile mit Hilfe der **Zehnertastatur** eine Frequenz ein, auf der digitale Programme gesendet werden.

#### Polarisation

- > Geben Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten rechts/links** die gewünschte Polarisationsebene (**h**orizontal oder **v**ertikal) ein.

#### Symbolrate

Die Symbolrate sagt aus, welche Datenmenge pro Sekunde übertragen wird. Diese kann zum Beispiel 27500 betragen (27500 Symbole pro Sekunde).

- > Geben Sie mit Hilfe der **Zehnertastatur** die entsprechende Symbolrate ein.

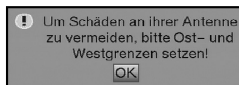
#### Signal-Pegel/-Qualität

In diesen Zeilen wird Ihnen, sofern Sie die Angaben des Testtransponders richtig eingegeben haben, die Signalstärke und Qualität angezeigt.

#### 8.6.5 Betrieb an einer Drehanlage (DiSEqC 1.2)

Ihr Gerät ist für den Betrieb an einer Drehanlage vorbereitet. Mit Hilfe der DiSEqC-Steuerung (DiSEqC-Level 1.2) haben Sie die Möglichkeit, einen entsprechenden Motor über die Koaxialleitung zu steuern.

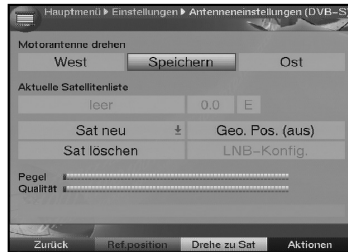
- > Vergewissern Sie sich, dass die **DiSEqC-Steuerung** angeschaltet ist bzw. schalten Sie diese ggf. gemäß Punkt 8.6.2 **an**.
- > Wählen Sie nun mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** die DiSEqC-Position (z. B. A/B 3) aus, der Sie die Motorantenne zuordnen möchten.
- > Durch Betätigen der Taste **OK** wird ein Fenster zur Auswahl der **Satelliten** bzw. der **Motorantenne** geöffnet.
- > Wählen Sie mit den **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **Motorantenne** aus und bestätigen Sie mit **OK**.



- > Bestätigen Sie den Hinweis zum Setzen der Ost- und Westgrenzen mit **OK**.

### 8.6.5.1 Konfiguration der Motorantenne aufrufen

- > Rufen Sie wie unter Punkt 8.6 beschrieben das Menü **Antenneneinstellungen DVB-S** auf.
- > Markieren Sie nun mit Hilfe der **Pfeiltasten links/rechts** die Spalte **Konfiguration** und anschließend mit den **Pfeiltasten auf/ab**, in der Zeile **Motorantenne** das Feld **Weiter**.
- > Bestätigen Sie mit **OK**.  
Es erscheint nun das Menü zur Einstellung der Motorantenne.



### 8.6.5.2 Ost- und Westgrenzen

Um mechanische Zerstörungen des Spiegels oder des LNBs durch ein Hindernis zu vermeiden, müssen zunächst die maximalen Drehbereiche nach Osten und nach Westen festgelegt werden.

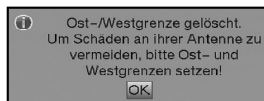
Sofern sich Hindernisse (z. B. eine Wand, Schornstein etc.) im Drehbereich des Spiegels befinden, muss dieser bei der Einstellung der Ost-West-Grenzen unbedingt beobachtet werden.

Befindet sich kein Hindernis im Drehbereich des Spiegels, dann legen Sie die Grenzen so fest, dass sich der Spiegel ein wenig über den jeweils äußersten zu empfangenden Satelliten hinwegdrehen lässt.

#### 8.6.5.2.1 Vorhandene Grenzen löschen

Zunächst sollten Sie eventuell vorhandene Grenzen löschen.

- > Betätigen Sie die **blaue** Funktionstaste **Aktionen**, um ein weiteres Fenster zu öffnen.
- > Markieren Sie nun mit den **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **Lösche Grenzen**.
- > Bestätigen Sie mit **OK**, um die ausgewählte Aktion durchzuführen.

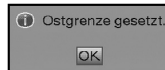


- > Bestätigen Sie den Hinweis mit **OK**.

---

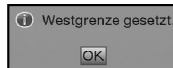
#### 8.6.5.2.2 Ostgrenze setzen

- > Um die Ostgrenze festzulegen, markieren Sie zunächst mit den **Pfeiltasten** das Feld **Speichern**.
- > Drehen Sie nun den Spiegel durch Drücken der **Pfeiltaste rechts** auf die maximal mögliche bzw. gewünschte **Ostposition**.
- > Betätigen Sie die **blaue** Funktionstaste **Aktionen**, um das Fenster mit den zur Verfügung stehenden Aktionen zu öffnen.
- > Markieren Sie nun mit den **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **Setze Ostgrenze**.
- > Bestätigen Sie mit **OK**, um die Ostgrenze zu setzen und bestätigen den folgenden Hinweis mit ebenfalls mit **OK**.



#### 8.6.5.2.3 Westgrenze setzen

- > Um die Westgrenze festzulegen, markieren Sie mit den **Pfeiltasten** das Feld **Speichern**.
- > Drehen Sie nun den Spiegel durch Drücken der **Pfeiltaste links** auf die maximal mögliche bzw. gewünschte **Westposition**.
- > Betätigen Sie die **blaue** Funktionstaste **Aktionen**, um das Fenster mit den zur Verfügung stehenden Aktionen zu öffnen.
- > Markieren Sie nun mit den **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **Setze Westgrenze**.
- > Bestätigen Sie mit **OK**, um die Westgrenze zu setzen und bestätigen den folgenden Hinweis mit ebenfalls mit **OK**.



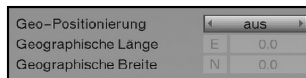
---

### 8.6.5.3 Geo-Positionierung

Bei bekannten geografischen Koordinaten Ihres Standortes und geeignetem Motor erleichtert diese Funktion das Auffinden der einzelnen Satellitenpositionen. Die Koordinaten einiger deutscher Städte finden Sie im Anhang (Punkt 12).

**Achtung! Schalten Sie die Geo-Positionierung nur ein, wenn Ihr DiSEqC-Motor diese Funktion auch unterstützt.**

- > Markieren Sie mit den **Pfeiltasten** das Feld **Geo.Pos..**
- > Bestätigen Sie mit **OK**.  
Es erscheint das Menü zur Eingabe des Standortes.



The screenshot shows a menu titled "Geo-Positionierung". It contains two rows of input fields. The first row is for "Geographische Länge" (Geographical Longitude) with a dropdown menu currently set to "aus" (out) and a numeric field showing "0.0". The second row is for "Geographische Breite" (Geographical Latitude) with a dropdown menu currently set to "N" (North) and a numeric field showing "0.0".

- > Schalten Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links** die Funktion Geo-Positionierung **an** oder **aus**.
- > Wählen Sie mit den **Pfeiltasten** das Feld zur Auswahl der östlichen oder westlichen Länge aus.
- > Geben Sie in diesem Feld durch Drücken der Taste **OK** ein, ob es sich um einen Wert östlicher Länge (**E**ast) oder westlicher Länge (**W**) handelt.
- > Betätigen Sie nun die **Pfeiltaste rechts**.
- > Geben Sie mit den **Zifferntasten** die geografische Länge ein.
- > Wählen Sie mit den **Pfeiltasten** das Feld zur Auswahl der nördlichen oder südlichen Breite aus.
- > Geben Sie in diesem Feld durch Drücken der Taste **OK** ein, ob es sich um einen Wert nördlicher Breite (**N**) oder südlicher Breite (**S**) handelt.
- > Betätigen Sie nun die **Pfeiltaste rechts**.
- > Geben Sie mit den **Zifferntasten** die geografische Breite ein.
- > Mit der Taste **Zurück** kehren Sie wieder zu den Einstellungen der Motorantenne zurück.

---

Die Daten Ihres Standortes müssen als Dezimalwert mit einer Nachkommastelle eingegeben werden. Da die Koordinaten oft in Grad, Minuten und Sekunden angegeben werden, müssen diese wie folgt in einen Dezimalwert umgerechnet werden:

Die Gradzahl bleibt von der Berechnung unberührt.

Die Minuten werden durch 60 geteilt und auf eine Stelle nach dem Komma gerundet und das Ergebnis der Division wird zu der Gradzahl addiert.

Die Sekunden bleiben unberücksichtigt, da diese keinen Einfluss auf die erste Nachkommastelle haben.

Beispiel: Koordinaten von Daun

|                    |            |            |              |          |
|--------------------|------------|------------|--------------|----------|
| <b>Breitengrad</b> | <b>50°</b> | <b>11'</b> | <b>(45")</b> | <b>N</b> |
| Längengrad         | 06°        | 50'        | (10")        | E        |

Umrechnung des Breitengrades (BG):

|           |          |             |          |              |            |
|-----------|----------|-------------|----------|--------------|------------|
| <b>BG</b> | <b>=</b> | <b>50</b>   | <b>+</b> | <b>11/60</b> |            |
| <b>BG</b> | <b>=</b> | <b>50</b>   | <b>+</b> | <b>0,2</b>   | (gerundet) |
| <b>BG</b> | <b>=</b> | <b>50,2</b> |          |              |            |

Geben Sie im Menü zur Eingabe der geografischen Breite den auf eine Kommastelle gerundeten Wert (**50,2**) ein.

Auf gleiche Weise wird der dezimale Wert des Längengrades berechnet.

#### 8.6.5.4 Satellitenposition einstellen

Führen Sie nacheinander für jede aufzunehmende Satellitenposition die Punkte 8.6.5.4.1 bis 8.6.5.6 durch. Bei der Programmierung der Satellitenpositionen empfiehlt es sich, mit dem äußersten östlichen Satelliten zu beginnen.

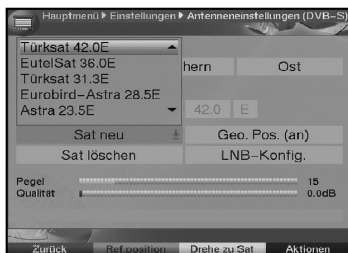
Nehmen Sie anschließend der Reihe nach alle weiteren gewünschten Positionen in Richtung Westen auf, bis Sie die äußerste westliche Satellitenposition erreicht haben.

Ihr Gerät ist bereits ab Werk auf die gebräuchlichsten Satellitenpositionen vorprogrammiert. Zusätzlich können Sie für jede beliebige Orbitalposition benutzerdefinierte (User-) Satellitenpositionen (**User 1** bis **User 11**) konfigurieren.

#### 8.6.5.4.1 Satellitenposition auswählen

##### 8.6.5.4.1.1 Vorprogrammierte Satellitenposition auswählen

- > Um eine Satellitenposition in die Satellitenliste aufzunehmen, markieren Sie mit den **Pfeiltasten** das Feld **Sat neu**.
- > Bestätigen Sie mit **OK**.  
Es erscheint eine Liste mit den zur Verfügung stehenden Satellitenpositionen.



- > Markieren Sie nun mit den **Pfeiltasten** eine Satellitenposition, die Sie in die Satellitenliste aufnehmen möchten.
- > Drücken Sie die Taste **OK**, um die Auswahl zu übernehmen.

Bei **eingeschalteter Geo-Positionierung** (Punkt 8.6.5.3) wird der Spiegel nun automatisch zu der programmierten Satellitenposition gedreht. Der Drehvorgang wird durch den blinkenden Schriftzug **„drehe“** angezeigt.

Bei **ausgeschalteter Geo-Positionierung** müssen Sie den Spiegel manuell (Punkt 8.6.5.4.2) zu der gewünschten Satellitenposition drehen.

##### 8.6.5.4.1.2 Benutzerdefinierte Satellitenposition einstellen (User-Satellit)

- > Um eine User-Satellitenposition in die Satellitenliste aufzunehmen, verfahren Sie wie unter Punkt 8.6.5.4.1.1 beschrieben, markieren Sie jedoch mit den **Pfeiltasten** eine User-Satellitenposition (**User 1** bis **User 11**).
- > Bestätigen Sie durch Drücken der Taste **OK** und markieren Sie anschließend mit den **Pfeiltasten** das Feld **LNB-Konfig..**
- > Geben Sie nun gemäß Punkt 8.6.4.4 die Daten des Test-Transponders und des verwendeten LNBs ein und drücken Sie anschließend die Taste **Zurück**, um zum Menü zur Einstellung der Motorantenne zurückzukehren.
- > Markieren Sie nun mit den **Pfeiltasten** das Feld zur Eingabe der Orbitalposition.
- > Geben Sie mit den **Zifferntasten** die Orbitalposition des User-Satelliten ein.
- > Geben Sie nun durch Drücken der **OK**-Taste ein, ob es sich um eine westliche (**W**) oder östliche (**E**) Orbitalposition handelt.

Bei **eingeschalteter Geo-Positionierung** (Punkt 8.6.5.3) können Sie den Spiegel nun durch die Funktion **Drehe zu Sat** (Punkt 8.6.4.1) zu der programmierten User-Satellitenposition drehen.

Bei **ausgeschalteter Geo-Positionierung** müssen Sie den Spiegel manuell (Punkt 8.6.5.4.2) zu der gewünschten Satellitenposition drehen.

#### 8.6.5.4.2 Ausrichten der Satellitenantenne

Um die Antenne auf den gewünschten Satelliten ausrichten zu können bzw. um feststellen zu können, ob Sie auf der eingestellten Position den gewünschten Satelliten empfangen, ist für jeden Satelliten ein Test-Transponder eingestellt. Erst durch die Anzeige der Signalstärke und Signalqualität dieses Test-Transponders ist eine exakte Ausrichtung der Antenne möglich.

##### 8.6.5.4.2.1 Test-Transponder/LNB-Konfiguration

Um die Daten des eines Test-Transponders zu ändern, gehen Sie folgendermaßen vor:

- > Markieren Sie mit den **Pfeiltasten** das Feld **Aktuelle Satellitenliste**.
- > Drücken Sie die Taste **OK**, um die Satellitenliste zu öffnen.
- > Markieren Sie mit den **Pfeiltasten auf/ab** die Satellitenposition, deren Daten Sie ändern möchten.
- > Bestätigen Sie mit **OK**.
- > Markieren Sie nun mit den **Pfeiltasten** das Feld **LNB-Konfig.** und drücken Sie die **OK**-Taste.  
Es erscheint das Menü LNB-Einstellungen.



- > Geben Sie in diesem Menü wie in Punkt 8.6.4.4 beschrieben die Daten des Test-Transponders und des verwendeten LNBs ein.
- > Durch Drücken der Taste **Zurück**, kehren Sie zur Einstellung der Motorantenne zurück.

##### 8.6.5.4.2.2 Antenne manuell ausrichten

Die optimale Ausrichtung auf die gewünschte Position können Sie anhand der Anzeige der Signalstärke und der Signalqualität vornehmen. Richten Sie den Spiegel so aus, dass bei beiden Balken ein maximaler Ausschlag angezeigt wird.

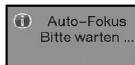
- > Markieren Sie dazu mit den **Pfeiltasten auf/ab** das Feld **speichern**.
- > Drehen Sie nun mit Hilfe der **Pfeiltasten rechts** (Feld Ost wird markiert) bzw. **links** (Feld West wird markiert) den Spiegel zu der gewünschten Position. Dazu halten Sie die jeweilige Taste so lange gedrückt, bis die gewünschte Position erreicht ist.

---

### 8.6.5.5 Automatische Feinausrichtung (Autofokus)

Bevor Sie eine Satellitenposition speichern, sollten Sie eine automatische Fokussierung vornehmen. Dabei wird der Spiegel meßtechnisch auf optimalen Empfang eingestellt.

- > Betätigen Sie die **blaue** Funktionstaste **Aktionen**, um das Fenster mit den zur Verfügung stehenden Aktionen zu öffnen.
- > Markieren Sie nun mit den **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **Auto Fokus**.
- > Durch Bestätigen Sie mit der Taste **OK** wird der Autofokus gestartet. Während die automatische Ausrichtung vorgenommen wird, erscheint der Hinweis **Auto-Fokus**.



### 8.6.5.6 Satellitenposition speichern

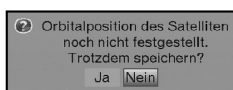
Nachdem die Funktion Autofokus abgeschlossen ist, müssen Sie die Satellitenposition noch speichern.

- > Markieren Sie dazu mit den **Pfeiltasten** das Feld **speichern**.
- > Drücken Sie die Taste **OK**. Nach erfolgter Speicherung erscheint ein Hinweis.

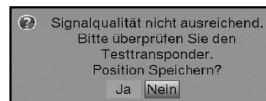


- > Bestätigen Sie den Hinweis durch Drücken der Taste **OK**.

Wurde der Speichervorgang aufgerufen, obwohl die Satellitenposition noch nicht abschließend überprüft werden konnte oder das Signal nicht ausreichend ist, so erscheint ein entsprechender Hinweis.



bzw.



- > Um die Satellitenposition dennoch zu speichern, markieren Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links** das Feld **Ja** und bestätigen mit **OK**.

### 8.6.5.7 Aktuelle Satellitenliste

Die gespeicherten Satellitenpositionen befinden sich in der Satellitenliste. Noch nicht gespeicherte Positionen sind in dieser Liste mit einem "\*" markiert.

- > Um den Spiegel auf eine Position aus der Satellitenliste zu drehen, markieren Sie mit den **Pfeiltasten** das Feld **Aktuelle Satellitenliste**.
- > Drücken Sie die Taste **OK**.
- > Wählen Sie mit den **Pfeiltasten auf/ab** die gewünschte Position aus.
- > Bestätigen Sie mit **OK**, um den Spiegel zur gewünschten Position zu drehen. Während dem Drehvorgang blinkt am Bildschirm **"drehe"**

#### 8.6.5.8 Satellitenposition anwählen

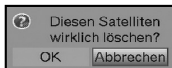
Um die Antenne zu der in der Satellitenliste eingestellten Position zu drehen, verfügt Ihr Digital-Receiver über die Funktion **Drehe zu Sat**.

- > Betätigen Sie die **gelbe** Funktionstaste **Drehe zu Sat**, um die Antenne zur gewählten Satellitenposition zu drehen.

#### 8.6.5.9 Satellitenposition löschen

Um eine Satellitenposition aus der Satellitenliste zu löschen, gehen Sie wie folgt vor:

- > Markieren Sie mit den **Pfeiltasten** das Feld **Aktuelle Satellitenliste**.
- > Drücken Sie die Taste **OK**, um die aktuelle Satellitenliste zu öffnen.
- > Wählen Sie mit den **Pfeiltasten auf/ab** den Satelliten aus, den Sie löschen möchten.
- > Bestätigen Sie mit **OK**.
- > Markieren Sie nun mit den **Pfeiltasten** das Feld **Sat löschen**.
- > Um den Satelliten zu löschen, drücken Sie **OK**.
- > Markieren Sie mit den **Pfeiltasten recht/links** in dem erscheinenden Hinweis das Feld **OK** und bestätigen Sie mit **OK**.



#### 8.6.5.10 Referenzposition

Bei der Installation der Außenanlage muss sich der Motor in der Referenzposition (**0°**) befinden. Deshalb können Sie den Motor mit der Funktion **"Drehe zur Referenz-Position"** jederzeit in diese Position (**0°**) drehen.

- > Durch Drücken der **grünen** Funktionstaste **Ref.position** wird die Antenne zur Referenzposition gedreht.

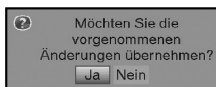
#### 8.6.5.11 Einstellungen übernehmen

Um vorgenommenen Einstellungen zu speichern, gehen Sie bitte wie folgt vor:

- > Durch Drücken der **grünen** Funktionstaste **Übernehmen** werden die vorgenommenen Änderungen gespeichert und Sie kehren zum Menü **Einstellungen** zurück.

alternativ:

- > Drücken Sie die **rote** Funktionstaste **Zurück**.  
Nun erscheint eine Abfrage.

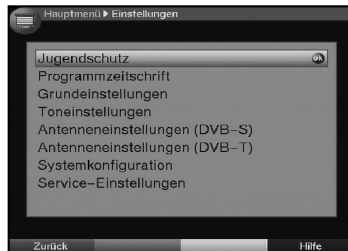


- > Markieren Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links**, das Feld **Ja**, wenn Sie die Änderungen übernehmen möchten und bestätigen Sie mit **OK**.  
Sie kehren nun zum vorhergehenden Menü zurück.

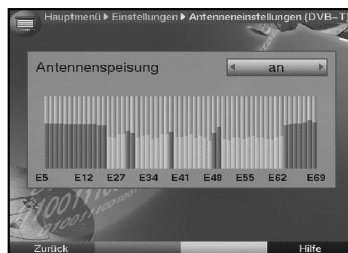
## 8.7 Antenneneinstellungen (DVB-T)

Mit Hilfe der Antennenkonfiguration (DVB-T) können Sie die DVB-T-Antenne anhand des Kanalspektrums optimal ausrichten sowie die Antennenspeisespannung einschalten.

- > Rufen Sie wie unter Punkt 8.1 beschrieben das Menü **Einstellungen** auf.



- > Markieren Sie nun mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **Antenneneinstellungen (DVB-T)**.
- > Bestätigen Sie mit **OK**.  
Es erscheint das Menü **Antenneneinstellungen (DVB-T)**.



Positionieren Sie die DVB-T-Antenne nun so, dass die Pegelanzeigen, bei den an ihrem Standort empfangbaren digitalen Kanälen, einen maximalen Ausschlag darstellt.

### Antennenspeisung 5V

Bei der Verwendung einer **aktiven Antenne** ist es notwendig die Antennenspeisung (5V/30mA) einzuschalten. Dadurch wird die Antenne über den **Eingang terrestrische Antenne** gespeist.

- > Schalten Sie in dieser Zeile mit Hilfe der **Pfeiltasten rechts/links** die Antennenspeisung **an** oder **aus**.

Bei einer Überlastung oder einem Kurzschluss der Antennenspeisung wird diese automatisch abgeschaltet. Beseitigen Sie in diesem Fall den Fehler und schalten Sie die Antennenspeisung anschließend erneut ein.

## 8.8 DVB-Programmliste konfigurieren

Dieses Kapitel beschreibt, wie Sie die Vorprogrammierung Ihres DVB-Empfängers und die Favoritenprogrammliste entsprechend Ihren Wünschen ändern können. Ebenso wird diese Funktion benötigt, um nach einem Suchlauf neu gefundene Programme manuell in die Liste einzusortieren.

Hierzu sollten Sie folgendes wissen: Ihr Gerät verfügt über zwei Programmlisten, die **Favoritenliste** und die **Gesamtliste**. Die Favoritenprogrammliste enthält alle Programme, die Sie wie im folgenden beschrieben aufgenommen haben. In der Gesamtliste befinden sich alle Programme.

### 8.8.1 DVB-Programmlistenverwaltung aufrufen

Um die Favoritenliste zu bearbeiten, gehen Sie folgendermaßen vor:

- > Rufen Sie wie unter Punkt 8.1 beschrieben das **Hauptmenü** auf.
- > Markieren Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **TV-Listen verwalten**, um die TV-Liste zu bearbeiten oder **Radiolisten verwalten**, um die Radioliste zu bearbeiten.
- > Bestätigen Sie mit **OK**.  
Es erscheint die Programmlistenverwaltung zum Bearbeiten der jeweiligen Programmliste (TV- oder Radioliste).



In der rechten Bildhälfte wird die Favoritenliste dargestellt. Diese ist nun aktiv, da das momentan eingestellte Programm markiert ist. In der linken Bildhälfte sehen Sie die alphabetisch sortierte Gesamtliste. In dieser Gesamtliste befinden sich alle verfügbaren Programme.

### 8.8.1.1 Programmliste auswählen

- > Durch Drücken der **roten** Funktionstaste wechselt die Markierung zur Gesamtliste.
- > Durch nochmaliges Drücken der **roten** Funktionstaste erscheint ein Auswahlfenster.  
Sie haben hier die Möglichkeit, die Gesamtliste nach verschiedenen Kriterien (z. B. alle Sender, alle freien, alle neuen, alle gefundenen, alle englischen usw.) oder nach Anbietern sortiert anzeigen zu lassen.
- > Wählen Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** die gewünschte Programmauflistung aus (z. B. Gesamtliste).
- > Bestätigen Sie mit **OK**.  
Nun erscheint ein weiteres Auswahlfenster.



- > Markieren Sie nun mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab**, das Auswahlkriterium aus, nach dem die Gesamtliste sortiert werden soll.  
Wählen Sie z. B. **Alle Sender**, um alle verfügbaren Programme in der Gesamtliste anzuzeigen oder **Alle neuen**, um nur die beim letzten Suchlauf neu gefundenen Programme anzuzeigen oder **Alle englischen**, um nur die englischsprachigen Sender anzuzeigen.
- > Bestätigen Sie mit **OK**.  
Nun wird, je nach Auswahl, eine Programmliste mit z. B. allen, allen neuen oder allen englischsprachigen Programmen angezeigt. Programme, die sich bereits in der Favoritenliste befinden, sind mit einem Häkchen gekennzeichnet.
- > Durch Drücken der **roten** Funktionstaste **Gesamtliste** bzw. der **grünen** Funktionstaste **TV-Liste** kann zwischen der Favoritenliste und der Gesamtliste umgeschaltet werden.  
Die jeweils aktive Liste ist durch die Markierung gekennzeichnet.

---

### 8.8.1.2 Programme einzeln markieren

- > Mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** können sie die Markierung zeilenweise und mit den **Pfeiltasten rechts/links** seitenweise bewegen.
- > Mit der **Zehnertastatur** kann die Speicherplatznummer eingegeben werden, auf die die Markierung wechseln soll.

Das markierte Programm kann nun, wie in den Punkten 8.8.2 - 8.8.4 beschrieben, bearbeitet werden.

### 8.8.1.3 Programme blockweise markieren

- > Markieren Sie wie unter Punkt 8.8.1.2 beschrieben das erste Programm des zu bearbeitenden Programmblocks.
- > Drücken Sie die Taste **OK**, um das blockweise Markieren zu öffnen.
- > Markieren Sie nun wie unter Punkt 8.8.1.2 beschrieben das letzte Programm des zu bearbeitenden Programmblocks.  
Die markierten Programme werden mit einem **x** neben dem Programmnamen gekennzeichnet und können nun, wie in den Punkten 8.8.2 - 8.8.4 beschrieben, bearbeitet werden.

### 8.8.2 Programme zur Favoritenliste hinzufügen

Um Programme aus der Gesamtliste in die Favoritenliste aufzunehmen, rufen Sie wie in Punkt 8.8.1 beschrieben die Programmlistenverwaltung auf und wechseln zur Gesamtliste.

- > Betätigen Sie die **blaue** Funktionstaste **Funktionen**.  
Es erscheint ein Auswahlfenster mit den zur Verfügung stehenden Funktionen.
- > Markieren Sie mit den **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **Hinzufügen**.  
Im Funktionsmenü erscheint die Funktion **Hinzufügen** nur dann, wenn ein Programm markiert ist, welches sich bisher nicht in der Favoritenliste befindet.



- > Bestätigen Sie mit **OK**.
- > Markieren Sie wie unter Punkt 8.8.1.2 bzw. 8.8.1.3 das gewünschte Programm bzw. die gewünschten Programme, die Sie in die Liste aufnehmen möchten.
- > Durch Drücken der **gelben** Funktionstaste **Hinzufügen** werden die markierten Programme in die Favoritenliste aufgenommen.

---

## 8.8.3 Programme löschen

### 8.8.3.1 Entfernen (löschen) aus der Favoritenliste

Um Programme aus der Favoritenliste zu entfernen, rufen Sie wie in Punkt 8.8.1 beschrieben die Programmlistenverwaltung auf. Sie befinden sich in der Favoritenliste.

- > Betätigen Sie die **blaue** Funktionstaste **Funktionen**. Es erscheint ein Auswahlfenster mit den zur Verfügung stehenden Funktionen.
- > Markieren Sie mit den **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **Entfernen**.



- > Bestätigen Sie mit **OK**.
- > Markieren Sie wie unter Punkt 8.8.1.2 bzw. 8.8.1.3 das gewünschte Programm bzw. die gewünschten Programme, die Sie aus der Liste entfernen möchten.
- > Durch Drücken der **gelben** Funktionstaste **Entfernen** werden die markierten Programme aus der Favoritenliste entfernt.

Die auf diese Weise entfernten Programme bleiben jedoch in der Gesamtliste erhalten und können jederzeit wieder in die Favoritenliste aufgenommen werden.

### 8.8.3.2 Löschen aus der Gesamtliste

Um Programme aus der Gesamtliste zu entfernen, verfahren Sie wie in Punkt 8.8.3.1 beschrieben. Wechseln Sie nach dem Aufruf der Programmlistenverwaltung jedoch durch Betätigen der **roten** Funktionstaste **Gesamtliste** erst zur Gesamtliste und wählen anschließend die Funktion **Löschen**. Die auf diese Weise aus der Gesamtliste gelöschten Programme sind erst nach einem entsprechenden Suchlauf wieder verfügbar.

---

## 8.8.4 Programme sortieren

Um die Programmreihenfolge der Favoritenliste Ihren Wünschen entsprechend zu sortieren, rufen Sie wie in Punkt 8.8.1 beschrieben die Programmlistenverwaltung auf. Sie befinden sich in der Favoritenliste.

- > Betätigen Sie die **blaue** Funktionstaste **Funktionen**.  
Es erscheint ein Fenster mit den zur Verfügung stehenden Funktionen.
- > Markieren Sie mit den **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **Sortieren**.



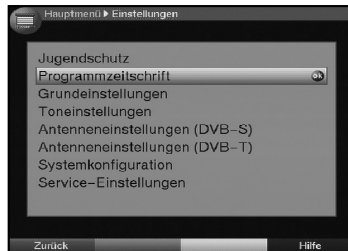
- > Bestätigen Sie mit **OK**.
- > Markieren Sie wie unter Punkt 8.8.1.2 bzw. 8.8.1.3 das gewünschte Programm bzw. die gewünschten Programme, die Sie an einer anderen Stelle der Liste platzieren möchten.
- > Drücken Sie nun die **gelbe** Funktionstaste **Sortieren**.  
Es erscheint ein Doppelpfeil neben den ausgewählten Programmen.
- > Nun können Sie die markierten Programme mit Hilfe der **Pfeiltasten** und / oder der **Zehnertastatur** an die Stelle in der Programmliste bewegen, an der Sie diese platzieren möchten.
- > Durch Drücken der **gelben** Funktionstaste **Sortieren** werden die Programme an der neuen Position gespeichert.

## 8.9 Programmierung der elektronischen Programmzeitschrift

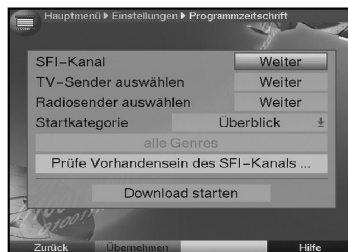
Ihr Gerät hat die Möglichkeit, Datenkanäle mit zusätzlichen SFI-Daten zu empfangen. Diese ermöglichen die SFI-Vorschau bis zu einer Woche.

Beim Satellitenempfang empfangen Sie diesen Datenkanal über die ASTRA-Satelliten Systeme (19,2° Ost). Um den entsprechenden Datenkanal auch über DVB-T zu empfangen, muss dieser in Ihrem DVB-T-Empfangsgebiet verfügbar sein.

- > Rufen Sie wie unter Punkt 8.1 beschrieben das Menü **Einstellungen** auf.
- > Markieren Sie nun die Zeile **Programmzeitschrift** mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab**.



- > Bestätigen Sie durch Drücken der Taste **OK**. Es erscheint nun das Menü **Programmzeitschrift**.



- > Mit den **Pfeiltasten auf/ab** können Sie den Marker innerhalb des Menüs bewegen und wie angegeben die einzelnen Positionen verändern. Beachten Sie bei der Auswahl eines Menüpunktes ggf. auch die Bildschirmeinblendungen.

### 8.9.1 SFI-Kanal

- > Drücken Sie die Taste **OK**, um das Untermenü **SFI-Kanal** aufzurufen.

Sollten sich die Parameter des Datenkanals zum Laden der SFI-Liste geändert haben, können Sie diese in diesem Menü korrigieren. Die aktuellen Transponderdaten können Sie beim Fachhandel erfahren. Im Normalfall sollten Sie in diesem Menü keine Umstellung vornehmen.

---

## 8.9.2 Sender auswählen

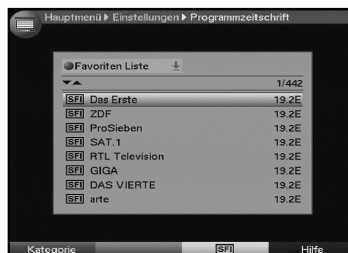
Um einen besseren Überblick zu erhalten, können Sie die elektronische Programmzeitschrift SFI so programmieren, dass diese nur Ihre favorisierten Programme enthält.

### Beachten Sie:

Je mehr Programme in der elektronischen Programmzeitschrift aufgenommen werden, desto länger dauert der Einlesevorgang der SFI-Daten!

Ebenso kann die maximale Vorausschau von 7 Tagen mit zunehmender Programmanzahl in der elektronischen Programmzeitschrift u. U. nicht erreicht werden.

- > Drücken Sie die Taste **OK**.  
Entsprechend des zuvor markierten Eintrages erscheint die Favoritenliste des angewählten Bereichs (Radio oder TV). Das momentan eingestellte Programm ist markiert.



- > Durch Drücken der **roten** Funktionstaste erscheint ein Auswahlfenster. Sie haben hier die Möglichkeit, den gewünschten Programmlistentyp zu wählen.
- > Wählen Sie mit den **Pfeiltasten auf/ab** den gewünschten Programmlistentyp aus (z. B. Favoritenliste).
- > Bestätigen Sie mit **OK**.  
Es erscheint die gewählte Programmliste.
- > Markieren Sie wie unter Punkt 8.8.1.2 bzw. 8.8.1.3 beschrieben die Programme, die Sie in die elektronische Programmzeitschrift aufnehmen bzw. daraus entfernen möchten.
- > Durch Drücken der **gelben** Funktionstaste **SFI** wird das markierte Programm in die elektronische Programmzeitschrift aufgenommen bzw. aus der elektronischen Programmzeitschrift entfernt.

---

### 8.9.3 Startkategorie

Die elektronische Programmzeitschrift verfügt über verschiedene Darstellungsarten (Kategorien). Unter diesem Punkt können Sie auswählen, welche Kategorie beim Aufruf des SFI automatisch dargestellt werden soll.

#### Überblick

Diese Darstellungsart bietet Ihnen einen raschen Überblick über alle in die elektronische Programmzeitschrift aufgenommenen Programme.

#### Programme

Bei dieser Darstellungsart wird eine Tafel mit dem Tagesprogramm eines einzelnen Programms angezeigt.

#### Genres

Wenn Sie sich für bestimmte Programmarten interessieren, können Sie sich die Programminformationen nach bestimmten Genres z. B. Film, Nachrichten usw. anzeigen lassen.

#### Zuletzt genutzte

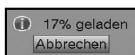
Bei dieser Einstellung wird beim Aufruf des SFI immer die zuletzt genutzte Darstellungsart eingestellt.

- > Öffnen Sie durch Drücken der Taste **OK** das Auswahlfenster mit den verfügbaren Startkategorien.
- > Wählen Sie mit den **Pfeiltasten auf/ab** die Darstellungsart aus, die beim Aufruf der elektronischen Programmzeitschrift automatisch erscheinen soll.  
Wenn Sie **Genres** wählen, können Sie anschließend im darunter liegenden Feld das bevorzugte Genre auswählen.
- > Öffnen Sie dazu durch Drücken der Taste **OK** das Auswahlfenster mit den verfügbaren Genres.
- > Wählen Sie mit den **Pfeiltasten** das bevorzugte Genre (z. B. Film, Nachrichten, Show, etc.) aus.

### 8.9.4 SFI-Datendownload starten

Um die Aktualisierung der SFI-Daten zu starten, gehen Sie wie folgt vor.

- > Nach dem Aufruf des Menüs **Programmzeitschrift** prüft das Gerät automatisch, ob der Datenkanal zur Aktualisierung der SFI-Daten empfangen werden kann.
- > Wählen Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab**, sofern der Datenkanal empfangen wird, das Feld **Download starten** und bestätigen Sie mit **OK**.  
Der Fortschritt des Downloads wird am Bildschirm angezeigt.



- > Durch Drücken der Taste **OK** kann der Download der SFI-Daten abgebrochen werden.  
In diesem Fall stehen die Daten der letzten Aktualisierung bzw. wenn diese zu lange zurückliegen sollte die senderseitigen Daten, nachdem die jeweiligen Sender eine Weile wiedergegeben wurden, zur Verfügung.

---

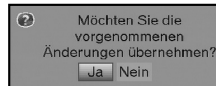
## 8.9.5 Einstellungen übernehmen

Um vorgenommenen Einstellungen zu speichern, gehen Sie bitte wie folgt vor:

- > Durch Drücken der **grünen** Funktionstaste **Übernehmen** werden die vorgenommenen Änderungen gespeichert und Sie kehren zum Menü **Einstellungen** zurück.

alternativ:

- > Drücken Sie die **rote** Funktionstaste **Zurück**.  
Nun erscheint eine Abfrage.



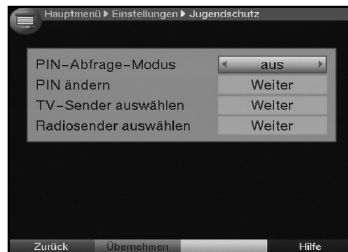
- > Markieren Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links**, das Feld **Ja**, wenn Sie die Änderungen übernehmen möchten und bestätigen Sie mit **OK**.  
Sie kehren nun zum vorhergehenden Menü zurück.

## 8.10 Jugendschutz

Ihr Gerät ist mit einer Kindersicherung ausgestattet. Dadurch können wichtige Funktionen (z. B. der Aufruf des Hauptmenüs) vor unbefugter Benutzung gesichert werden. Weiterhin können Programme, die Sie gesperrt haben, nur noch durch die Eingabe eines vierstelligen PIN-Codes (Geräte-PIN) eingestellt werden.

Zum Bearbeiten des Menüs **Jugendschutz** gehen sie wie folgt vor:

- > Rufen Sie wie unter Punkt 8.1 beschrieben das Menü **Einstellungen** auf.
- > Bestätigen Sie durch Drücken der Taste **OK** und markieren Sie anschließend die Zeile **Jugendschutz** mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab**.
- > Durch Drücken der Taste **OK** erscheint das Menü **Jugendschutz**.

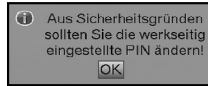


- > Mit den **Pfeiltasten auf/ab** können Sie den Marker innerhalb des Menüs bewegen und wie angegeben die einzelnen Positionen verändern. Beachten Sie bei der Auswahl eines Menüpunktes ggf. auch die Bildschirmeinblendungen.

---

## 8.10.1 Pinabfrage-Modus

- > Schalten Sie die Kindersicherung in dieser Zeile mit Hilfe der **Pfeiltasten rechts/links** auf **an** oder **aus**.  
Wurde der werkseitig eingestellte PIN-Code noch nicht geändert erscheint nach dem Einschalten der Kindersicherung eine Meldung, diesen zu ändern.

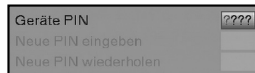


- > Bestätigen Sie die Meldung mit Hilfe der Taste **OK**.  
Es erscheint nun das Menü zum Ändern des Geräte PIN's.

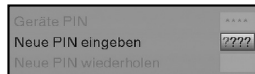
## 8.10.2 Geräte-PIN ändern

Der Geräte PIN-Code ist ab Werk auf **0000** eingestellt.

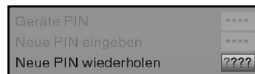
- > Durch Drücken der Taste **OK** wird das Menü zum Ändern des Geräte-PIN-Codes geöffnet.



- > Geben Sie nun mittels **Zehnertastatur** den aktuellen Geräte PIN-Code ein. (**Werkseinstellung 0000**)  
Nach der Eingabe springt die Markierung in die Zeile **Neue PIN eingeben**.



- > Geben Sie den gewünschten neuen Geräte PIN-Code mit Hilfe der **Zehnertastatur** ein.  
Die Markierung springt nun in die Zeile **Neue PIN wiederholen**.



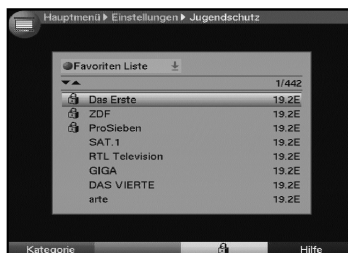
- > Wiederholen Sie die Eingabe, um den neuen PIN-Code zu bestätigen.  
Nachdem Sie auf diese Weise den Geräte PIN-Code geändert haben, gelangen Sie automatisch zurück zum Menü **Jugendschutz**.

### Achtung!

Sie dürfen den Geräte PIN-Code nicht vergessen. Ist dieses doch einmal der Fall, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler!

### 8.10.3 Sender auswählen

- > Markieren Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **TV-Sender auswählen** oder **Radiosender auswählen**.
- > Drücken Sie die Taste **OK**.  
Entsprechend Ihrer Auswahl erscheint die Favoritenliste des angewählten Bereichs (Radio oder TV). Das momentan eingestellte Programm ist markiert.



- > Durch Drücken der **roten** Funktionstaste erscheint ein Auswahlfenster. Sie haben hier die Möglichkeit, den gewünschten Programmlistentyp zu wählen.
- > Wählen Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** den gewünschten Programmlistentyp aus und bestätigen Sie mit **OK**.  
Es erscheint die gewählte Programmliste. Bereits für den Jugendschutz ausgewählte Programme werden mit einem Kindersicherungssymbol  neben dem Programmnamen gekennzeichnet.
- > Markieren Sie wie unter Punkt 8.8.1.2 bzw. 8.8.1.3 beschrieben die Programme, die Sie durch den Jugendschutz sperren bzw. entsperren möchten.
- > Durch Drücken der **gelben** Funktionstaste sperren bzw. entsperren Sie die markierten Programme.

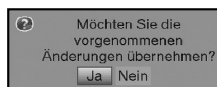
### 8.10.4 Einstellungen übernehmen

Um vorgenommenen Einstellungen zu speichern, gehen Sie bitte wie folgt vor:

- > Durch Drücken der **grünen** Funktionstaste **Übernehmen** werden die vorgenommenen Änderungen gespeichert und Sie kehren zum Menü **Einstellungen** zurück.

alternativ:

- > Drücken Sie die **rote** Funktionstaste **Zurück**.  
Nun erscheint eine Abfrage.



- > Markieren Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links**, das Feld **Ja**, wenn Sie die Änderungen übernehmen möchten und bestätigen Sie mit **OK**.  
Sie kehren nun zum vorhergehenden Menü zurück.

---

## 8.11 DVB-Programmsuche

Wie bereits erwähnt, ist Ihr Gerät zum Empfang der Satelliten ASTRA 19,2° Ost und EUTELSAT 13,0° Ost vorprogrammiert. Um neue bzw. Programme anderer Satelliten sowie DVB-T-Programme empfangen zu können, gibt es mehrere Möglichkeiten, einen Programmsuchlauf vorzunehmen.

### 1. Automatische Suche

Wählen Sie diesen Suchlauf, um alle im Menü Antenneneinstellung (DVB-S) (Punkt 8.6) eingestellten Satelliten und/oder den gesamten DVB-T-Empfangsbereich nach Programmen abzusuchen.

### 2. Erweiterte-Suche

Wählen Sie diesen Suchlauf, um nur einen ausgewählten Satelliten oder Frequenz- bzw. Kanalbereich nach Programmen abzusuchen.

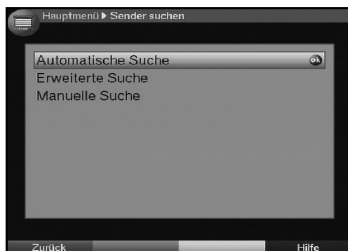
### 3. Manuelle Suche

Wählen Sie diesen Suchlauf, um gezielt einen Transponder eines Satelliten bzw. einen DVB-T-Kanal abzusuchen.

### 4. PID-Suche

Wählen Sie diesen Suchlauf, um mit programmspezifischen PID-Nummern gezielt nach einem Programm zu suchen.

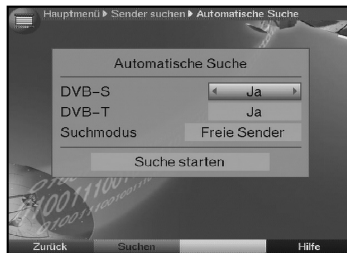
- > Rufen Sie wie unter Punkt 8.1 beschrieben das Menü **Sender suchen** auf.



- > Markieren Sie nun mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** die Suchlaufmethode, die Sie ausführen möchten und bestätigen Sie mit **OK**.

### 8.11.1 Automatische DVB-Suche

Bei diesem Suchlauf werden automatisch alle im Menü Antenneneinstellung (DVB-S) (Punkt 8.6) vorhandenen Satelliten und/oder der gesamte DVB-T-Empfangsbereich des Gerätes nach Programmen abgesucht.



### Quellenwahl | DVB-S, DVB-T

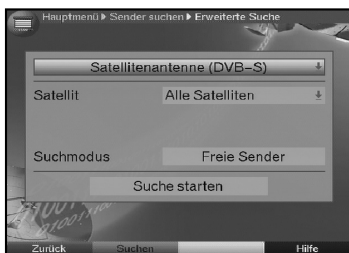
- > Markieren Sie mit den **Pfeiltasten auf/ab** den Empfangsbereich (**DVB-S** oder **DVB-T**).
- > Schalten Sie die Empfangsbereiche, die Sie absuchen möchten mit den **Pfeiltasten rechts/links** auf **Ja**.  
Stellen Sie für einen Empfangsbereich, den Sie nicht absuchen möchten **Nein** ein.

### Suchmodus | DVB-S, DVB-T

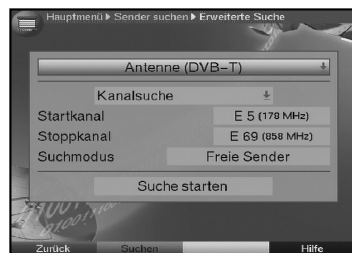
- > Markieren Sie anschließend mit den **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **Suchmodus**.
- > Entscheiden Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links**, ob Sie nur frei empfangbare Programme (**Freie Sender**) oder auch verschlüsselte Programme (**Alle Sender**) suchen wollen.
- > Fahren Sie nun mit dem Punkt 8.11.5 fort.

### 8.11.2 Erweiterte DVB-Suche

Um einen einzelnen Satelliten oder einen bestimmten Frequenz- bzw. Kanalbereich nach Programmen abzusuchen, wählen Sie die **Erweiterte Suche**.



bzw.



---

## Quellenwahl<sup>DVB-S, DVB-T</sup>

- > Markieren Sie mit den **Pfeiltasten auf/ab** die oberste Zeile des Suchlaufmenüs.
- > Durch Drücken der Taste **OK** öffnet sich ein Auswahlfenster mit den beiden zur Verfügung stehenden Quellen.
- > Wählen Sie mit den **Pfeiltasten auf/ab** die Quelle **DVB-S**, um nach Satellitenprogrammen bzw. die Zeile **DVB-T**, um nach DVB-T-Programmen zu suchen und bestätigen Sie mit **OK**.

## Satellit<sup>DVB-S</sup>

- > Bewegen Sie die Markierung nun mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** in die Zeile **Satellit** und drücken Sie **OK**.
- > Markieren Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** den Eintrag **Alle Satelliten**, um alle aktivierten Satelliten nach Programmen abzusuchen oder markieren Sie den gewünschten Satelliten, um nur diesen nach Programmen abzusuchen.
- > Bestätigen Sie mit **OK**.

## Kanal-/Frequenzsuche<sup>DVB-T</sup>

- > Bewegen Sie die Markierung mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** in die Zeile **Kanalsuche** bzw. **Frequenzsuche** und drücken Sie **OK**.
- > Wählen Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** aus, ob Sie eine **Kanalsuche** oder **Frequenzsuche** durchführen möchten und bestätigen Sie mit **OK**. In der Kanalsuche wird der Empfangsbereich in genormten Kanälen abgesucht. Die Kanalsuche erfolgt daher schneller als die Frequenzsuche.

## Startkanal/Startfrequenz<sup>DVB-T</sup>

- > Markieren Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **Startkanal** bzw. **Startfrequenz**.
- > Wählen Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links** den **Startkanal** aus bzw. geben Sie mit der **Zehnertastatur** die **Startfrequenz** ein.

## Stoppkanal/Stoppfrequenz<sup>DVB-T</sup>

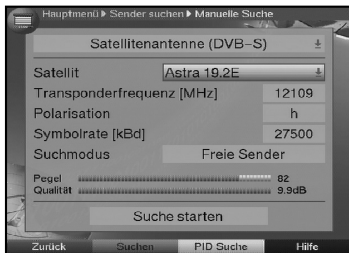
- > Markieren Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **Stoppkanal** bzw. **Stoppfrequenz** und stellen Sie diese wie zuvor unter Startkanal/Startfrequenz angeben ein.

## Suchmodus<sup>DVB-S, DVB-T</sup>

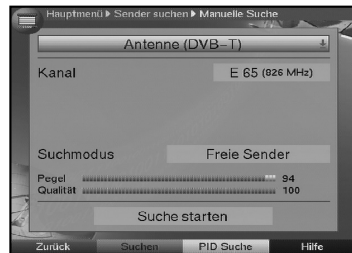
- > Markieren Sie anschließend mit den **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **Suchmodus**.
- > Entscheiden Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links**, ob Sie nur frei empfangbare Programme (**Freie Sender**) oder auch verschlüsselte Programme (**Alle Sender**) suchen wollen.
- > Fahren Sie nun mit dem Punkt 8.11.5 fort.

### 8.11.3 Manuelle DVB-Suche

Sie können gezielt einen Transponder bzw. Kanal (siehe Punkt 10 Technische Begriffe) nach Programmen absuchen. Dazu ist es erforderlich, die Transponder- bzw. Kanaldaten einzugeben.



bzw.



### Quellenwahl<sup>DVB-S, DVB-T</sup>

- > Markieren Sie mit den **Pfeiltasten auf/ab** die oberste Zeile des Suchlaufmenüs.
- > Drücken Sie die Taste **OK**.  
Es öffnet sich ein Auswahlfenster mit den beiden zur Verfügung stehenden Quellen (**DVB-S** und **DVB-T**).
- > Wählen Sie mit den **Pfeiltasten auf/ab** die Quelle **DVB-S**, um nach Satellitenprogrammen bzw. die Zeile **DVB-T**, um nach DVB-T-Programmen zu suchen. und bestätigen Sie mit **OK**.

### Satellit<sup>DVB-S</sup>

- > Bewegen Sie die Markierung nun mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** in die Zeile **Satellit** und drücken Sie **OK**.
- > Markieren Sie mit den **Pfeiltasten auf/ab** den Satelliten, auf dem Sie einen Transponder nach Programmen absuchen möchten.
- > Bestätigen Sie mit **OK**.

### Transponderfrequenz<sup>DVB-S</sup>

- > Markieren Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **Transponderfrequenz**.
- > Geben Sie in dieser Zeile mit Hilfe der **Zehnertastatur** die gewünschte Frequenz ein.

### Polarisation<sup>DVB-S</sup>

- > Markieren Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **Polarisation**.
- > Geben Sie in dieser Zeile mit den **Pfeiltasten rechts/links** die Polarisationsebene (**horizontal** oder **vertikal**) ein.

## Symbolrate<sup>DVB-S</sup>

- > Markieren Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **Symbolrate**.
- > Geben Sie mit Hilfe der **Zehnertastatur** die gewünschte Symbolrate ein.

## Kanal<sup>DVB-T</sup>

- > Markieren Sie mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **Kanal**.
- > Wählen Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links** den **Kanal** aus, welcher nach Programmen abgesucht werden soll.

## Suchmodus<sup>DVB-S, DVB-T</sup>

- > Markieren Sie anschließend mit den **Pfeiltasten auf/ab** die Zeile **Suchmodus**.
- > Entscheiden Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links**, ob Sie nur frei empfangbare Programme (**Freie Sender**) oder auch verschlüsselte Programme (**Alle Sender**) suchen wollen.

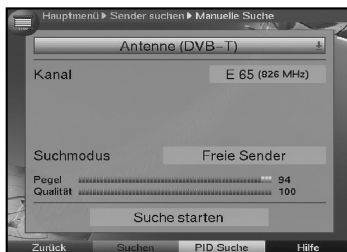
## Pegel-/Qualitätsanzeige<sup>DVB-S, DVB-T</sup>

Bereits während der Eingabe der Transponder-/Kanaldaten können Sie anhand der **Pegel-** und **Qualitätsanzeige** die Signalstärke und Signalqualität des eingegebenen Transponders bzw. Kanals erkennen.

- > Fahren Sie nun mit dem Punkt 8.11.5 fort.

### 8.11.4 PID-Suche

Sollte ein Programm bei einer der anderen Suchlaufmethoden nicht gefunden werden, kann es erforderlich sein, dass für dieses Programm zusätzlich programmspezifische PID-Nummern eingegeben werden müssen. Diese Nummern müssen ggf. im Internet oder direkt vom jeweiligen Programmanbieter in Erfahrung gebracht werden. Das Menü unterscheidet sich gegenüber dem Menü der **manuellen Suche** nur durch die Menüpunkte **PCR-PID**, **Audio-PID** und **Video-PID**. Die Angabe des Suchmodus entfällt.



- > Verfahren Sie wie unter Punkt 8.11.3 beschrieben, Drücken Sie nach dem Aufruf der manuellen Suche jedoch die **gelbe** Funktionstaste **PID Suche**.
- > Markieren Sie nach der Eingabe der in der manuellen DVB-Suche aufgeführten Punkte die Spalten **PCR-PID**, **Audio-PID** und **Video-PID** mit den **Pfeiltasten** und geben Sie mit der **Zehnertastatur** die entsprechenden Nummern ein.

## 8.11.5 DVB-Suche starten

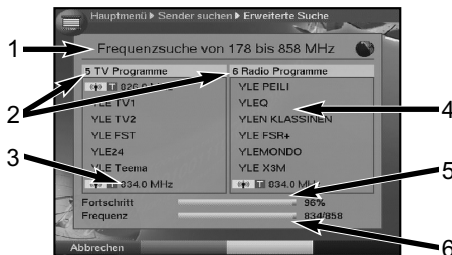
- > Markieren Sie mit den **Pfeiltasten auf/ab** das Feld **Suche starten**.
- > Bestätigen Sie durch Drücken der Taste **OK**.  
Der Suchlauf kann je nach Konfiguration über 15 Minuten in Anspruch nehmen.  
Beachten Sie die Bildschirmeinblendungen sowie die Punkte 8.11.6 und 8.11.7.

## 8.11.6 Während der DVB-Suche

Bereits während des Suchlaufs kann das Absuchen der Transponder/Kanäle auf dem Bildschirm mit verfolgt werden. Hierbei werden angezeigt:



- 1 Der Satellit, auf dem gerade gesucht wird.
- 2 Die Anzahl der bereits gefundenen TV- und Radioprogramme.
- 3 Welcher Transponder gerade abgesucht wurde.
- 4 Die zuletzt gefundenen Programme.
- 5 Der Fortschritt der gesamten Suche.
- 6 Die Anzahl der bereits abgesuchten Transponder/der gesamten Transponder auf dem gerade abzusuchenden Satelliten.

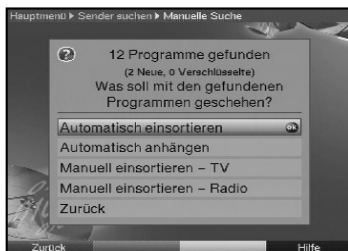


- 1 Der Frequenz-/Kanalbereich, der abgesucht wird.
  - 2 Die Anzahl der bereits gefundenen TV- und Radioprogramme.
  - 3 Welche Frequenz/welcher Kanal gerade abgesucht wurde.
  - 4 Die zuletzt gefundenen Programme.
  - 5 Der Fortschritt der gesamten Suche.
  - 6 Anzahl der abgesuchten Frequenzen/Kanäle und der Gesamtfortschritt der Suche.
- > Durch Drücken der **roten** Funktionstaste können Sie den Suchlauf abbrechen.

---

## 8.11.7 Nach dem DVB-Suchlauf

Nach dem Suchlauf erscheint eine Meldung auf dem Bildschirm mit der Angabe, wie viele Programme Ihr Gerät gefunden hat, wie viele davon neu hinzugekommen und wie viele verschlüsselt sind. Zusätzlich erscheint eine Abfrage, ob Sie die gefundenen Programme automatisch, manuell oder nicht in die Favoritenliste übernehmen möchten.



### Automatisch einsortieren

Die gefundenen Programme werden anhand einer vorprogrammierten Liste in die Favoritenliste einsortiert. Dabei richtet sich die Reihenfolge der Programme nach der in Punkt 8.5.1 eingestellten Audiosprache bzw. des in Punkt 8.4.1 eingestellten Landes.

### Automatisch anhängen

Die neu gefundenen Programme werden unsortiert automatisch an das Ende der Favoritenliste angehängt.

### Manuell einsortieren - TV / Manuell einsortieren - Radio

Hierbei gelangen Sie direkt in das Menü TV-Listen verwalten bzw. Radiolisten verwalten. Bearbeiten Sie diese Listen wie unter Punkt 8.8 der Bedienungsanleitung beschrieben.

### Zurück

Die neu gefundenen Programme werden nur in die Gesamtliste übernommen.

- > Wählen Sie mit den **Pfeiltasten auf/ab** die gewünschte Vorgehensweise aus und bestätigen Sie mit **OK**.  
Beachten Sie dabei weitere Bildschirmeinblendungen.

Unabhängig davon, ob Sie die gefundenen Programme automatisch in die Favoritenliste übernommen haben, können Sie die Favoritenlisten weiterhin, wie in Punkt 8.8 beschrieben, manuell bearbeiten.

Wird während der PID-Suche kein Programm gefunden, erscheint eine Abfrage, ob dieses Programm generiert werden soll.

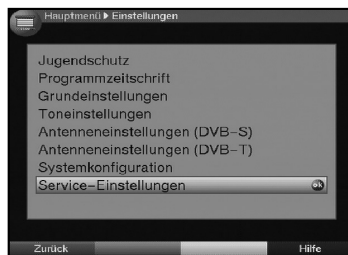
- > Soll dieses Programm generiert werden, so wählen Sie mit den **Pfeiltasten rechts/links** das Feld **Ja** und bestätigen Sie mit **OK**.  
Das Programm wird nun generiert und an das Ende der Favoritenliste angefügt.

---

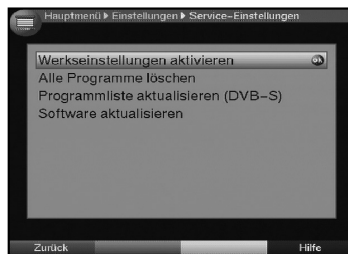
## 8.12 DVB-Service-Einstellungen

Sie können jederzeit wieder auf die werkseitigen Einstellungen zurückgreifen, falls verfügbar eine neue Software oder Programmliste laden. Ebenso können Sie, falls die Programmliste durch Änderungen der Programmanbieter veraltet ist, diese komplett löschen, um dann einen neuen Suchlauf auszuführen. Beachten Sie, dass Sie nach dem Ausführen der Löschfunktion zunächst einen Suchlauf starten und anschließend die gewünschten Programme aus der Gesamtliste in die Favoritenliste kopieren müssen.

- > Rufen Sie wie unter Punkt 8.1 beschrieben das Menü **Einstellungen** auf.
- > Bestätigen Sie durch Drücken der Taste **OK** und markieren Sie anschließend die Zeile **Service-Einstellungen** mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab**.



- > Durch Drücken der Taste **OK** erscheint das Menü **Jugendschutz**.



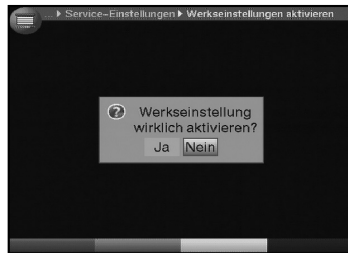
- > Mit den **Pfeiltasten auf/ab** können Sie den Marker innerhalb des Menüs bewegen und wie angegeben die einzelnen Positionen verändern. Beachten Sie bei der Auswahl eines Menüpunktes ggf. auch die Bildschirmeinblendungen.

---

### 8.12.1 Werkseinstellung aktivieren

Nach Aufruf dieser Funktion wird wieder die werkseitige Programmierung des DVB-Empfängers eingestellt, eigene Einstellungen werden gelöscht und der Installationsassistent **AutoInstall** wird gestartet.

- > Durch Drücken der Taste **OK** in dieser Zeile erscheint zunächst eine Abfrage **“Werkseinstellung wirklich aktivieren?”**.

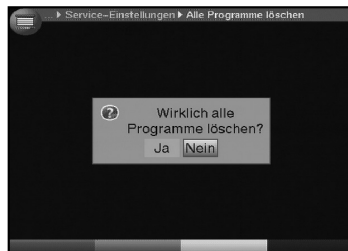


- > Markieren Sie mit den **Pfeiltasten links/rechts Ja** oder **Nein**.
- > Bestätigen Sie die Eingabe mit **OK**.

### 8.12.2 Alle Programme löschen

Durch diese Funktion werden die Programmspeicher komplett gelöscht. Beachten Sie, dass Sie nach dem Ausführen dieser Funktion eine Sendersuche, wie in Punkt 8.11 beschrieben, starten müssen.

- > Um die Funktion auszuführen, drücken Sie in dieser Zeile die Taste **OK**. Es erscheint die Abfrage **“Wirklich alle Programme löschen?”**.



- > Markieren Sie mit den **Pfeiltasten links/rechts Ja** oder **Nein**.
- > Bestätigen Sie die Eingabe mit **OK**.

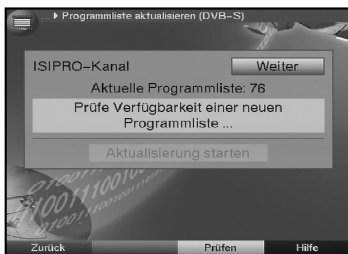
### 8.12.3 Programmliste aktualisieren (ISIPRO)<sup>nur DVB-S</sup>

Durch die ISIPRO-Programmlistenaktualisierung wird die Programmliste Ihres Gerätes automatisch auf einem aktuellen Stand gehalten. Dazu wird in regelmäßigen Abständen eine aktuelle Programmliste über Satellit (ASTRA 19,2° Ost) ausgestrahlt und kann von Ihrem Gerät heruntergeladen werden.

In diesem Menü können Sie prüfen, ob eine neue Programmliste für Ihr Gerät zur Verfügung steht und ggf. den Download der Programmliste starten.

**Beachten Sie**, dass die Programmlistenaktualisierung nur für die Satellitenprogramme erfolgen kann.

- > Drücken Sie in dieser Zeile die Taste **OK**, um in das Menü **Programmliste aktualisieren** zu gelangen.

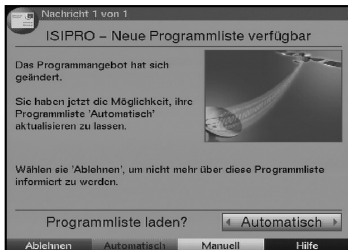


Mit dem Aufruf des Menüs startet das Gerät die Suche nach einer neuen Programmliste. Ist eine neue Liste verfügbar, wird dies durch einen Hinweis im hellgrauen Feld angezeigt.

#### 8.12.3.1 Programmlistendownload abrufen

Um die Aktualisierung der Programmliste zu starten, gehen Sie wie folgt vor

- > Markieren Sie das Feld **Aktualisierung starten**, sofern eine neue Liste verfügbar ist und bestätigen Sie mit **OK**.  
Ihr Gerät stellt nun eine Meldung auf dem Bildschirm dar, in der nochmals das Vorhandensein einer neuen Programmliste an.



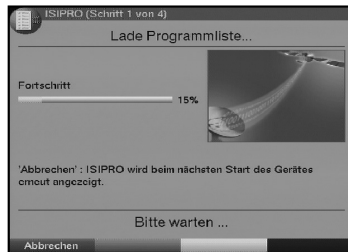
### 8.12.3.2 Programmliste ablehnen

- > Wenn Sie den Download der neuen Programmliste nicht starten möchten, drücken Sie die **rote** Funktionstaste **Ablehnen**.  
Die Meldung erscheint erst dann wieder, wenn erneut im Menü Programmliste aktualisieren die Verfügbarkeit einer neuen Liste erneut getestet wurde.

### 8.12.3.3 Programmliste automatisch aktualisieren

Wenn Sie die Änderungen an der Programmliste automatisch, ohne manuelles Zutun, durchführen lassen möchten, dann wählen Sie diese Option. Die Änderungen werden automatisch durchgeführt. Neue Programme werden in der Regel an das Ende der Favoritenliste angehängt.

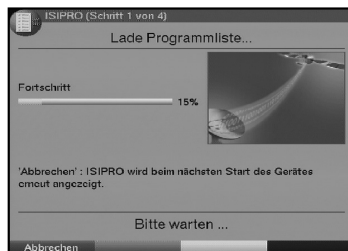
- > Um die neue Programmliste automatisch zu aktualisieren, drücken Sie die **grüne** Funktionstaste **Automatisch**.  
Der Download der Programmliste wird gestartet und kann am Bildschirm mitverfolgt werden.



### 8.12.3.4 Programmliste manuell aktualisieren

Nach dem die Programmliste vollständig heruntergeladen wurde, erfolgt die Aktualisierung Ihrer Programmliste. Dabei wird die im Gerät vorhandene Favoritenliste mit der neuen Programmliste verglichen. Die Aktualisierung Ihrer Favoritenliste erfolgt in mehreren Schritten. Dabei werden Ihnen die Unterschiede zwischen Ihrer Favoritenliste und der neuen Programmliste angezeigt. Sie können selbst entscheiden, welche Änderungen Sie vornehmen möchten und welche nicht. Die Anzahl der vorzunehmenden Schritte hängt jeweils vom Umfang der Änderungen in der neuen Liste ab und kann daher von Download zu Download unterschiedlich sein.

- > Um die neue Programmliste manuell zu aktualisieren, drücken Sie die **gelbe** Funktionstaste **Manuell**.



## Programme anpassen

In diesem Schritt werden die Programme Ihrer Favoritenliste angezeigt deren Empfangsdaten sich geändert haben bzw. nicht mehr aktuell sind. Diese Programme können unter Umständen mit diesen Daten nicht mehr korrekt empfangen werden. Damit diese weiterhin problemlos empfangbar sind, sollten die vorgeschlagenen Änderungen vorgenommen werden.



- > Durch Drücken der **grünen** Funktionstaste **Weiter** werden die Empfangsdaten der markierten Programme aktualisiert.

## Programme löschen

In diesem Schritt können Sie die Programme löschen, die sich zwar noch in Ihrer Favoritenliste befinden, aber nicht mehr gesendet werden.



- > Wenn Sie die angezeigten Programme, die nicht mehr gesendet werden, löschen möchten, bestätigen Sie mit der **grünen** Funktionstaste **Weiter**.

---

## TV bzw. Radio-Programm hinzufügen

Im nächsten Schritt werden Ihnen einzeln die Programme der neuen Programmliste angezeigt, die Sie zu Ihrer Favoritenliste hinzufügen können, da diese dort noch nicht vorhanden sind.



### Programme einzeln übernehmen

- > Möchten Sie das angezeigte Programm auf den vorgeschlagenen Programmplatz der Favoritenliste (TV oder Radio) übernehmen, drücken Sie die **grüne** Funktionstaste **Ja**
- oder
- > platzieren Sie das angezeigte Programm mit Hilfe der **Pfeiltasten** und/oder der Zehnertastatur an die gewünschte Stelle und bestätigen anschließend durch Drücken der **grünen** Funktionstaste **Ja**.

### Alle Programme übernehmen

- > Um alle neuen Programme ohne vorherige Kontrolle zu übernehmen, drücken Sie die **gelbe** Funktionstaste **Automatisch**. Die Programme werden dabei nach festgelegten Kriterien in die Favoritenliste eingefügt bzw. am Ende angefügt

### Programm ablehnen (nicht übernehmen)

- > Möchten Sie das angezeigte Programm nicht in die Favoritenliste übernehmen, drücken Sie die **rote** Funktionstaste **Nein**.

---

## 8.12.4 Software-Aktualisierung

Desweiteren haben Sie die Möglichkeit die Betriebssoftware des DVB-Empfängers zu aktualisieren (Update). Beim Satellitenempfang empfangen Sie diesen Datenkanal über die ASTRA-Satelliten Systeme (19,2° Ost). Um den entsprechenden Datenkanal auch über DVB-T zu empfangen, muss dieser in Ihrem DVB-T-Empfangsgebiet verfügbar sein.

- > Durch Drücken der Taste **OK** gelangen Sie in das Untermenü **Software aktualisieren**.



Mit dem Aufruf des Menüs startet das Gerät die Suche nach einer neuen Software. Ist eine neue Software verfügbar, wird dies durch einen Hinweis im hellgrauen Feld angezeigt.

Sollten sich die Parameter des Datenkanals zum Downloaden des Software-Updates geändert haben, können Sie diese im Untermenü Software-Kanal korrigieren. Die aktuellen Daten können Sie beim Fachhandel erfahren. Im Normalfall sollten Sie in diesem Menü keine Umstellung vornehmen.

### 8.12.4.1 Software aktualisieren

Sofern bei dem Softwareverfügbarkeitscheck eine neuere Software gefunden und dies in dem hellgrauen Feld angezeigt wurde, ist nun das Feld **Aktualisierung starten** anwählbar.

- > Um ein Software-Update durchzuführen, markieren Sie die Zeile **Aktualisierung starten** mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab**.
- > Bestätigen Sie mit der Taste **OK** und befolgen Sie anschließend die Anweisungen auf dem Bildschirm.

#### **Achtung:**

**Während des Software-Downloads darf das Gerät in keinem Fall ausgeschaltet werden. Es erscheint ein blauer Bildschirm. Ist der Software-Download abgeschlossen erfolgt automatisch wieder die Anzeige des DVB-Empfängers.**

---

## 8.13 Systemkonfiguration

Unter diesem Menüpunkt können Sie die spezifischen Gerätedaten (wie z. B. aktuelle Software Version) ersehen.

- > Markieren Sie diese Zeile im Untermenü **Einstellungen** mit Hilfe der **Pfeiltasten auf/ab**.
- > Bestätigen Sie mit **OK**.

## 8.14 Verschlüsselungssystem

Unter diesem Menüpunkt gelangen Sie in die Untermenüs der eingesteckten CI-Module und Smartcards und können deren Informationen und Einstellungen abrufen.

- > Rufen Sie das **Hauptmenü** durch Drücken der Taste **Menü** auf.
- > Markieren Sie mit den **Pfeiltasten auf/ab** den Eintrag **Verschlüsselungssystem** und bestätigen Sie mit **OK**.



## Manuelle Initialisierung der CI-Module

- > Durch Drücken der **grünen** Funktionstaste **CI Reset** können Sie die CI-Module manuell initialisieren.

---

## 9 Technische Daten

### LCD-Panel

|                    |                                                                                            |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| Diagonale          | 22" (55,0 cm) <sup>TechniVision 22 ST</sup><br>26" (66,0 cm) <sup>TechniVision 26 ST</sup> |
| Paneltyp           | 16:9 TFT LCD                                                                               |
| Auflösung          | 1366 x 768                                                                                 |
| Helligkeit         | 400 cd/m <sup>2</sup>                                                                      |
| Kontrastverhältnis | 700:1                                                                                      |
| Reaktionszeit      | 5 ms (schwarz zu weiß)                                                                     |
| Blickwinkel        | 150° V / 160° H                                                                            |

### Bild

|                            |                                      |
|----------------------------|--------------------------------------|
| einstellbare Formatvorgabe | 4:3, 16:9, Panorama, Zoom und Zoom 2 |
|----------------------------|--------------------------------------|

### Ton

|                     |                                                       |
|---------------------|-------------------------------------------------------|
| Mono/Stereo/Zweiton | ja                                                    |
| Sinusleistung in W  | 2 x 5                                                 |
| Anzahl Lautsprecher | 2                                                     |
| Einschalllautstärke | Automatische Übernahme zuvor eingestellter Lautstärke |

### Bedienung

|                  |                                                                             |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Programmspeicher | TV: 199<br>DVB: 4000 gesamt, je 999 TV- und Radiofavoriten                  |
| OSD-Menüführung  | ja                                                                          |
| Sendersuchlauf   | ja                                                                          |
| Videotext        | TV: Toptext<br>DVB: Toptext, 1000 Seiten Speicher                           |
| SFI Vorschau     | maximal 7 Tage im Voraus                                                    |
| Timerereignisse  | maximal 30 Ereignisse, ein Jahr im Voraus                                   |
| Sleeptimer       | ja                                                                          |
| Menüsprachen     | TV: D, GB, F, E, I<br>DVB: D, GB, F, E, I, TR, S, P, RUS, GR, PL, CZ, H, NL |

### Anschluss - HDMI

|           |            |
|-----------|------------|
| Verbinder | HDMI Typ A |
|-----------|------------|

### Anschluss - Scart-Buchse

|         |                                   |
|---------|-----------------------------------|
| Eingang | Video (FBAS) und RGB<br>Audio R/L |
|---------|-----------------------------------|

### Anschluss - Kopfhörer-Buchse

|     |                        |
|-----|------------------------|
| Typ | 3,5 mm Klinke (stereo) |
|-----|------------------------|

## Anschluss - VGA-Eingang

Untstützte Auflösungen

| Modus | Auflösung  | Vertikale Freq. Hz |
|-------|------------|--------------------|
| VGA   | 640 * 480  | 60                 |
| VGA   | 640 * 480  | 75                 |
| SVGA  | 800 * 600  | 60                 |
| SVGA  | 800 * 600  | 75                 |
| EVGA  | 1024 * 768 | 60                 |
| EVGA  | 1024 * 768 | 75                 |
| WXGA  | 1360 * 768 | 60                 |

## DVB-S-Tuner

|                         |                                                    |
|-------------------------|----------------------------------------------------|
| Eingangsfrequenzbereich | 950 .... 2150 MHz                                  |
| Eingangspegelbereich    | -65 dBm ... -25 dBm                                |
| DBS-Tuner Eingang       | F-Buchse                                           |
| Eingangsimpedanz        | 75 Ohm                                             |
| AFC-Fangbereich         | +/- 3 MHz                                          |
| Demodulation            | Shaped QPSK                                        |
| Symbolrate              | 1 ... 45 Mbaud/s, SCPC/ MCPC                       |
| FEC                     | Viterbi und Reed-Solomon                           |
| Viterbiraten            | 1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8,<br>automatische Anpassung |
| Roll-off Factor         | 35 %                                               |
| LNB Strom               | 400 mA max.; kurzschlussfest                       |
| LNB Spannung vertikal   | <14,0V ohne Last,<br>> 11,5 V bei 400 mA           |
| LNB Spannung horizontal | < 20 V ohne Last,<br>> 17,2 V bei 400 mA           |
|                         | LNB Abschaltung in Standby-Mode                    |
| 22 kHz-Modulation       | 22 kHz, Amplitude 0.6 V +/- 0.2 V                  |
| DiSEqC                  | 1.0, 1.2 und SatCR-Steuerung                       |

## DVB-T-Tuner

|                         |                                       |
|-------------------------|---------------------------------------|
| Eingangsfrequenzbereich | 174 ... 230 MHz                       |
|                         | 470 ... 860 MHz                       |
| Tuner-Eingang           | IEC-Buchse                            |
| Eingangsimpedanz        | 75 Ohm                                |
| Bandbreite              | 7/8MHz (schaltbar)                    |
| Rauschmaß               | <8dB                                  |
| Demodulation            | COFDM                                 |
| Trägerzahl              | 1705/6817                             |
| Guard Interval          | 1/4, 1/8, 1/16, 1/32                  |
| Constallation           | QPSK, 16-QAM, 64-QAM                  |
| Antennenspeisung        | 5V/0,03A (kurzschlussfest, schaltbar) |

---

## Analog UHF-/VHF-/CATV-Tuner

|                         |                           |
|-------------------------|---------------------------|
| Eingangsfrequenzbereich | 46 ... 860 MHz            |
| Kanäle                  | E02-E12/E21-E69 / S01-S41 |
| Eingangsimpedanz        | 75 Ohm                    |
| Tuner Eingang           | IEC Buchse (weiblich)     |
| Tonnormen               | BG stereo, DK, L, L', I   |
| Farbsystem              | PAL, SECAM                |

## DVB-Videodekodierung

|                   |                                                                             |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Videokompression  | MPEG-2 und MPEG-1 kompatibel<br>Bis zu MP@ML<br>(main profile @ main level) |
| Videostandard     | PAL / 25 Hz                                                                 |
| Aktive Bildfläche | 720 Pixel x 576 Zeilen                                                      |

## DVB-Audiodekodierung

|                  |                                |
|------------------|--------------------------------|
| Audiokompression | MPEG-1 & MPEG-2 Layer I und II |
| Audio Mode       | Dual (main/sub), Stereo        |
| Abtastfrequenzen | 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz       |

## Netzteil

|                              |                                       |
|------------------------------|---------------------------------------|
| Nennspannung                 | AC 230 V / 0,4 A / 50 Hz              |
| Leistungsaufnahme in Betrieb | < 70 W <sup>TechniVision 22 ST</sup>  |
| Leistungsaufnahme in Betrieb | < 130 W <sup>TechniVision 26 ST</sup> |
| Leistungsaufnahme in Standby | < 1 W                                 |

## Allgemeines

### TechniVision 22 ST

|                             |                                                                        |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Abmessungen in cm B x H x T | 53,0 x 36,0 x 8,5 (ohne Standfuß)<br>53,0 x 41,5 x 20,5 (mit Standfuß) |
| Gewicht in kg               | ca. 7,0 (ohne Standfuß)<br>ca. 5,9 (mit Standfuß)                      |

### TechniVision 26 ST

|                             |                                                                         |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Abmessungen in cm B x H x T | 66,0 x 45,0 x 10,0 (ohne Standfuß)<br>66,0 x 49,5 x 20,5 (mit Standfuß) |
| Gewicht in kg               | ca. 7,0 (ohne Standfuß)<br>ca. 8,2 (mit Standfuß)                       |

---

## 10 Technische Begriffe

### Außeneinheit

Bezeichnung für das im Freien montierte Gesamtsystem, bestehend aus Parabol-/Offsetspiegel und einem oder mehreren LNBs, zum Empfang eines oder mehrerer Satelliten.

### AV

**Audio-Video** ist ein zusammenfassender Begriff für Aufnahme- und Abspielgeräte von Bild- und Tonsignalen.

### Bereitschaft

Zustand, bei dem das TV-Gerät bei niedrigem Stromverbrauch nicht völlig ausgeschaltet ist und sich mit der Fernbedienung einschalten lässt.

### CE-Kennzeichnung

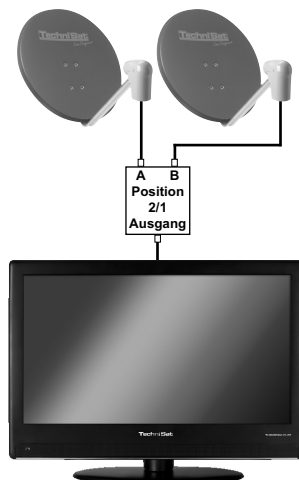
Der Hersteller erklärt, dass das TV-Gerät die Richtlinien der Europäischen Union einhält.

### Datenkompression/MPEG1/MPEG2

Zur Übertragung des heutigen Fernsehstandards (625 Zeilen und 50 Hz Bildwiederholfrequenz), ergibt sich eine digitale Datenmenge von 216 MBit/s. Dieses würde Bandbreiten erfordern, die weder terrestrisch noch bei Satellit zur Verfügung stehen. Daher wird eine Reduzierung der Datenmenge durch Datenreduktion vorgenommen. Für Europa ist MPEG-2 als weltweiter Standard für Datenkompression festgelegt worden. MPEG2 ist eine Erweiterung von MPEG1.

### DiSEqC

**D**igital **S**atellite **E**quipment **C**ontrol: Ein digitales Steuersignal zum Steuern DiSEqC-tauglicher Komponenten der Außeneinheit über die Antennenleitung. Ein Beispiel einer aus DiSEqC-Komponenten bestehenden Anlage zeigt folgendes Bild.



---

## DVB

**D**igital **V**ideo **B**roadcasting: Eine digitale, universale Übertragungstechnik, für Bild, Grafik, Ton und Text, also für Daten in jeder denkbaren Form und in jeder möglichen, jeweils angemessenen Qualität.

### DVB-Empfänger

Die von der DVB-T-Antenne empfangenen Signale sowie die vom LNB empfangenen und umgesetzten Signale können vom Fernseher nicht verarbeitet werden. Sie werden im DVB-Empfänger aufbereitet und direkt an den Fernseher weitergeleitet.

### Feinabstimmung (Senderfeinabstimmung)

Optimiert das Bild bei senderseitigen Übertragungsfehlern. Sie hat auch Einfluss auf die Bildqualität des Videotextes.

### Frequenz

Physikalische Größe, gibt die Anzahl der Schwingungen pro Sekunde an.  
Einheit ist das Hertz (Hz).

| Einheit | Bezeichnung | Schwingung pro Sekunde |
|---------|-------------|------------------------|
| 1 Hz    | 1 Hertz     | 1                      |
| 1 kHz   | 1 Kilohertz | 1.000                  |
| 1 MHz   | 1 Megahertz | 1.000.000              |
| 1 GHz   | 1 Gigahertz | 1.000.000.000          |

a) Satellit beziehungsweise LNB:

11 GHz Bereich von 10,70 GHz-11,70 GHz,

12 GHz Bereich von 11,70 GHz-12,75 GHz

b) Empfänger:

Zwischenfrequenz oder 1.ZF 950 bis 2150 MHz

## HDMI

**H**igh **D**efinition **M**ultimedia **I**nterface) Digitale Schnittstelle für Video- und Audiodaten.

### Interlace

Beim Interlace, oder auch Zeilensprungverfahren, werden abwechselnd die geraden und ungeraden Linien geschrieben. Dieses Verfahren ist Grundlage aller heutigen Videostandards.

### Kanal

Teil eines Frequenzbandes, der nach einem bestimmten Aufteilungsverfahren zugestellt wird. Ein TV-Kanal besteht aus zwei Frequenzen, eine für den visuellen und eine für den auditiven Inhalt. Jeder Kanal wird mit einem numerischen Kürzel gekennzeichnet (ausgenommen die europäischen Fernsehkanäle, die auf dem Frequenzband 40-230 MHz abgestrahlt werden, und die mit Buchstaben gekennzeichnet sind).

---

## Koaxialkabel

Verbindungskabel zwischen Antenne und Antenneneingang des Fernsehers, zur Übertragung der empfangenen Signale. Ebenso verbindet dieses Kabel die DVB-T-Antenne bzw. das LNB und dem entsprechenden Eingang des Empfängers und dient zudem zur Übertragung der Stromversorgung der DVB-T-Antenne sowie des LNBs.

## LNB/LNC

**L**ow **N**oise **B**lock**c**onverter. Empfangseinheit im Brennpunkt des Parabolspiegels, Umsetzer vom Frequenzbereich des Satelliten in die Zwischenfrequenz des DVB-Empfängers.

## LOF

**L**okal**o**szillator**f**requenz; Angabe in MHz oder GHz; je nach LNB und empfangenem Frequenzbereich unterschiedlich.

Empfangsfrequenz des DVB-Empfängers = Sendefrequenz des Satelliten - LOF.

## Menü

Übersichtliche Bildschirmanzeige in Baumstruktur zur Einstellung und Speicherung vieler Gerätefunktionen, wird mit wenigen Tasten bedient.

## Modulation mit 22 KHz

Dient neben der 14/18 Volt-Umschaltung zur Umschaltung zwischen 2 LNBs. Bei Universal-LNB zur Umschaltung in den High-Bereich.

## OSD

**O**n **S**creen **D**isplay = Einblendung auf dem Bildschirm.

## Parabolspiegel

Parabolisch geformter Spiegel aus Metall oder beschichtetem Kunststoff zur Bündelung der vom Satelliten abgestrahlten elektromagnetischen Wellen in einen Brennpunkt.

## PID

**P**acket **I**dentifier, Packet-ID

## Polarisationsebene

Zur besseren Ausnutzung des verfügbaren Frequenzbereiches senden Satelliten benachbarte Programme mit entgegengesetzter Polarisation (horizontal und vertikal oder linksdrehend und rechtsdrehend). Zum Empfang beider Polarisationsebenen werden zwei Einzel-LNBs oder ein V/H-LNB benötigt.

---

## Progressive

Fernseher bauen ihre Bilder normalerweise zeilenweise auf, wobei sie zunächst alle geraden und dann alle ungeraden Zeilen schreiben (Zeilensprungverfahren). Bei Progressive Scan werden zunächst alle Zeilen gespeichert und dann in Folge (progressiv) als Vollbild ausgelesen. Dadurch ist eine Zeilenstruktur nicht mehr zu erkennen, und ein Zeilenflimmern wird verhindert.

## Satellit

Bezeichnung des Satelliten, meist mit Name und Position auf der Umlaufbahn,  
ASTRA 19,2° Ost  
EUTELSAT 13,0° Ost

## SCART

Steckverbinder an Fernsehern, Videorecordern, Satellitenempfängern und anderen Geräten der Unterhaltungselektronik zur Übertragung von Audio-(Ton) und Video-(Bild) Signalen (AV).

## Sleeptimer

Interne Schaltuhr des TV-Gerätes. Nach einer vorher einstellbaren Zeit (max.60 Minuten) schaltet sich das TV-Gerät selbsttätig in Bereitschaft.

## Software-Update

Beim digitalen Fernsehen handelt es sich um ein neues Medium, welches neben einer verbesserten Bild- und Tonqualität auch die Möglichkeit bietet, interaktive Dienste bereitzustellen. Diese neuen Dienste werden von den Programmanbietern ständig weiterentwickelt und verbessert. Um diese Dienste nutzen zu können, kann es daher erforderlich sein, die Software des Digital-Receivers zu aktualisieren.

## Stand by

siehe Bereitschaft.

## Timer

Elektronische Schaltuhr zum Ein- und Ausschalten bzw. zum Umschalten des TV-Geräts.

## Transponder

Übernimmt die Verarbeitung eines oder mehrerer Programme am Satellit. Das heißt: Empfang der Daten von der Bodenstation, die Verstärkung und die Wiederausstrahlung zur Erde.

## Universal-LNB

Zum Empfang der Bereiche FFS (10,70-11,70 GHz), BBS (11,70-12,50 GHz) und FFS High Band (12,50-12,75 GHz). Der gesamte Bereich wird in zwei Bänder aufgeteilt:  
Low Band: 10,70-11,80 GHz; LOF 9750 MHz  
High Band 11,70-12,75 GHz ; LOF 10600 MHz

## Videotext

Videotext ist eine kostenlose Zusatzinformation der meisten Sendeanstalten und kann auf dem Bildschirm dargestellt werden.

## Versorgungsspannung

LNBs werden über das Koaxialkabel mit Strom versorgt, dazu liefert der Empfänger eine Spannung von 14 bzw. 18 Volt.

## Zwischenfrequenz

Der vom Satelliten ausgestrahlte Frequenzbereich lässt sich nicht durch ein Kabel übertragen und wird daher vom LNB in den Zwischenfrequenzbereich von 950 bis 2150 MHz umgesetzt. Dadurch ist eine Übertragung und Verarbeitung im DVB-Empfänger möglich. 1. ZF = Zwischenfrequenz.

## 11 Fehlersuchhilfen

| Fehler                                                              | Mögliche Ursache                                                            | Abhilfe                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kein Bild, kein Ton, Bildschirm ist kpl. blau, Einblendung "SVIDEO" | DVB-Empfänger hat sich beim Einschalten des Gerätes nicht mit eingeschaltet | Eine Zifferntaste oder Programm +/- auf der Fernbedienung drücken. Beachten Sie, dass sich die Fernbedienung im DVB-Betrieb befinden muss (siehe Punkt 3.4.2) |
| Kein Bild, kein Ton, LED leuchtet nicht                             | Keine Netzspannung                                                          | Netzkabel prüfen                                                                                                                                              |
| Kein analoger Sender empfangbar                                     | Antennenkabel nicht eingesteckt                                             | Antennenkabel einstecken (siehe Punkte 2 und 4.3)                                                                                                             |
|                                                                     | Keine Sender eingestellt                                                    | Suchlauf durchführen (siehe Punkt 7.8)                                                                                                                        |
| Kein Bild, kein Ton, Einblendung "Kein Signal"                      | Kurzschluss in der LNB-Zuleitung                                            | Gerät ausschalten, Kurzschluss beseitigen, Gerät wieder in Betrieb nehmen                                                                                     |
|                                                                     | Defekte oder fehlende Kabelverbindung                                       | Alle Kabelverbindungen prüfen                                                                                                                                 |
|                                                                     | Defektes LNB                                                                | LNB austauschen                                                                                                                                               |
|                                                                     | Falsche Außeneinheit im Gerät eingestellt                                   | Einstellung korrigieren (siehe Punkt 8.6.4)                                                                                                                   |
|                                                                     | Antenne falsch ausgerichtet                                                 | Antenne neu ausrichten                                                                                                                                        |

| <b>Fehler</b>                                                                                                                                                           | <b>Mögliche Ursache</b>                                           | <b>Abhilfe</b>                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Kein Empfang bei Verwendung einer aktiven DVB-T-Antenne                                                                                                                 | Antennenspeisung (5V) nicht eingeschaltet                         | Antennenspeisung einschalten (Punkt 8.7)                 |
| Kein Empfang bei Programmen, die vorher in Ordnung waren                                                                                                                | Antenne verstellt oder defekt                                     | Antenne überprüfen                                       |
|                                                                                                                                                                         | Programm wird auf einem anderen Transponder / Kanal übertragen    | Suchlauf vornehmen (siehe Punkt 8.11)                    |
|                                                                                                                                                                         | Programm wird nicht mehr übertragen                               | keine                                                    |
| Ton OK, kein TV- Bild                                                                                                                                                   | Radiobetrieb eingeschaltet                                        | Auf TV-Betrieb umstellen (siehe Punkt 6.2.6)             |
| Im Bild entstehen zeitweise viereckige Klötzchen. Zeitweise schaltet das Gerät auf Standbild, kein Ton. Bildschirm zeitweise schwarz mit der Einblendung "kein Signal". | Starker Regen oder Schnee                                         | Spiegel von Schnee befreien                              |
|                                                                                                                                                                         | Antenne falsch ausgerichtet                                       | Antenne neu ausrichten                                   |
|                                                                                                                                                                         | Spiegel ist am Empfangsort zu klein                               | Größere Antenne verwenden                                |
|                                                                                                                                                                         | Ein Hindernis steht zwischen Spiegel und Satellit (z.B. ein Baum) | Spiegel mit "freier Sicht" montieren                     |
| Div. Programme werden in der Programmliste nicht angezeigt                                                                                                              | Falsche Programmliste angewählt                                   | Andere Programmliste anwählen (siehe Punkt 6.2.3.1)      |
| Geisterbilder / Reflexion bei analogen Sendern                                                                                                                          | Antennensignal / Kabelanschluss gestört                           | Antenne, Kabelanschluss und Kabelverbindung überprüfen   |
| Kein Videotext                                                                                                                                                          | Sender strahlt keinen Videotext aus                               | keine                                                    |
| Gestörter Videotext                                                                                                                                                     | Antennensignal / Kabelanschluss gestört                           | Antenne, Kabelanschluss und Kabelverbindung überprüfen   |
| Satellitenprogramme wie Neun Live, DSF und HSE24 sind ztw. gestört                                                                                                      | Störungen durch "DECT-Telefone" (Funktelefone)                    | Abstand zwischen Empfangsstation und Receiver vergrößern |

| <b>Fehler</b>                             | <b>Mögliche Ursache</b>                                                | <b>Abhilfe</b>                                                                      |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Fernbedienung funktioniert nicht          | Falsche Fernbedienoption aktiv                                         | Fernbedienoption korrigieren (Punkt 3.4.2)                                          |
|                                           | Batterien sind leer                                                    | Batterien austauschen                                                               |
|                                           | Fernbedienung ist nicht zum TV ausgerichtet                            | Fernbedienung zum TV ausrichten                                                     |
|                                           | Sichtverbindung zwischen der Fernbedienung und dem TV gestört          | Sichtverbindung herstellen                                                          |
| Gerät lässt sich nicht bedienen           | Defekter Datenstrom --> Gerät blockiert                                | Netzstecker für ca. 5 sec. ziehen, anschließend Gerät wieder einschalten            |
| Satellitenantenne lässt sich nicht drehen | Motor nicht DiSEqC 1.2 tauglich                                        | Geeigneten Motor verwenden                                                          |
| Keine Farbe                               | Farbintensität auf Minimum                                             | Farbintensität erhöhen (siehe Punkt 7.3.4)                                          |
|                                           | Falsche Farbnorm (bei analogen Programmen)                             | Richtige Farbnorm einstellen (siehe Punkt 7.8.2)                                    |
| Ton OK, kein Bild des Scartanschlusses    | Scartstecker ist nicht korrekt eingesteckt                             | Scartverbindung prüfen                                                              |
| Bild OK, kein Ton des Scartanschlusses    | Scartstecker ist nicht korrekt eingesteckt                             | Scartverbindung prüfen                                                              |
| Kein Bild vom angeschlossenen PC          | Falsche Auflösung am PC eingestellt / Auflösung wird nicht unterstützt | Auflösung am PC korrigieren (siehe Punkt 9)                                         |
|                                           |                                                                        | TV einschalten, in den PC-Betrieb wechseln und erst anschließend den PC einschalten |
|                                           | VGA-Kabel ist nicht korrekt eingesteckt                                | VGA-Kabelverbindung prüfen                                                          |

## 12 Anhang

| Koordinaten einiger deutscher Städte (1) |                        |                         |
|------------------------------------------|------------------------|-------------------------|
| Ort                                      | Geografische Länge (E) | Geografische Breite (N) |
| Aachen                                   | 6,1                    | 50,8                    |
| Augsburg                                 | 10,9                   | 48,4                    |
| Berlin                                   | 13,4                   | 52,5                    |
| Beucha                                   | 12,7                   | 51,3                    |
| Bielefeld                                | 8,5                    | 52,0                    |
| Bonn                                     | 7,1                    | 50,7                    |
| Brandenburg                              | 12,6                   | 52,4                    |
| Braunschweig                             | 10,5                   | 52,3                    |
| Bremen                                   | 8,8                    | 53,1                    |
| Bremerhaven                              | 8,6                    | 53,6                    |
| Chemnitz                                 | 12,9                   | 50,8                    |
| Cottbus                                  | 14,3                   | 51,8                    |
| Daun                                     | 6,8                    | 50,2                    |
| Dippach                                  | 10,1                   | 51,0                    |
| Dortmund                                 | 7,5                    | 51,5                    |
| Dresden                                  | 13,7                   | 51,1                    |
| Duisburg                                 | 6,8                    | 51,4                    |
| Düsseldorf                               | 6,8                    | 51,2                    |
| Eisenach                                 | 10,3                   | 51,0                    |
| Emden                                    | 7,2                    | 53,4                    |
| Erfurt                                   | 11,0                   | 51,0                    |
| Essen                                    | 7,0                    | 51,5                    |
| Flensburg                                | 9,4                    | 54,8                    |
| Frankfurt/M.                             | 8,7                    | 50,1                    |
| Frankfurt/O.                             | 14,5                   | 52,3                    |
| Freiburg/Br.                             | 7,9                    | 48,0                    |
| Fuerstenberg                             | 14,7                   | 52,1                    |
| Fuerth                                   | 11,0                   | 49,5                    |
| Gera                                     | 12,1                   | 50,9                    |
| Goerlitz                                 | 15,0                   | 51,2                    |
| Göttingen                                | 9,9                    | 51,5                    |
| Greifswald                               | 13,4                   | 54,1                    |
| Halle/Saale                              | 12,0                   | 51,5                    |
| Hamburg                                  | 10,0                   | 53,6                    |
| Hannover                                 | 9,7                    | 52,4                    |
| Heidelberg                               | 8,7                    | 49,4                    |
| Heilbronn                                | 9,2                    | 49,2                    |
| Hildesheim                               | 10,0                   | 52,2                    |
| Hof                                      | 11,9                   | 50,3                    |
| Karlsruhe                                | 8,4                    | 49,0                    |

| <b>Koordinaten einiger deutscher Städte (2)</b> |                               |                                |
|-------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| <b>Ort</b>                                      | <b>Geografische Länge (E)</b> | <b>Geografische Breite (N)</b> |
| Kassel                                          | 9,5                           | 51,3                           |
| Kiel                                            | 10,1                          | 54,3                           |
| Koblenz                                         | 7,6                           | 50,4                           |
| Köln                                            | 7,0                           | 51,0                           |
| Krefeld                                         | 6,6                           | 51,3                           |
| Landshut                                        | 12,2                          | 48,5                           |
| Leipzig                                         | 12,4                          | 51,3                           |
| Ludwigshafen                                    | 8,4                           | 49,5                           |
| Lübeck                                          | 10,7                          | 53,9                           |
| Lüneburg                                        | 10,4                          | 53,3                           |
| Magdeburg                                       | 11,6                          | 52,1                           |
| Mainz                                           | 8,3                           | 50,0                           |
| Mannheim                                        | 8,5                           | 49,5                           |
| München                                         | 11,6                          | 48,1                           |
| Neubrandenburg                                  | 13,3                          | 53,6                           |
| Neumünster                                      | 10,0                          | 54,1                           |
| Nürnberg                                        | 11,1                          | 49,5                           |
| Oberhausen                                      | 6,9                           | 51,5                           |
| Oldenburg/Holsn.                                | 10,9                          | 54,3                           |
| Oldenburg                                       | 8,2                           | 53,2                           |
| Osnabrück                                       | 8,1                           | 52,3                           |
| Passau                                          | 13,5                          | 48,6                           |
| Potsdam                                         | 13,1                          | 52,4                           |
| Regensburg                                      | 12,1                          | 49,0                           |
| Rostock                                         | 12,1                          | 54,1                           |
| Saarbrücken                                     | 7,0                           | 49,2                           |
| Salzgitter                                      | 10,4                          | 52,1                           |
| Salzwedel                                       | 11,2                          | 52,9                           |
| Schwerin                                        | 11,4                          | 53,6                           |
| Solingen                                        | 7,1                           | 51,2                           |
| Stuttgart                                       | 9,2                           | 48,8                           |
| Trier                                           | 6,7                           | 49,8                           |
| Ulm                                             | 10,0                          | 48,4                           |
| Weimar                                          | 11,3                          | 51,0                           |
| Wiesbaden                                       | 8,2                           | 50,1                           |
| Wilhelmshaven                                   | 8,1                           | 53,5                           |
| Wismar                                          | 11,5                          | 53,9                           |
| Wuppertal                                       | 7,2                           | 51,3                           |
| Würzburg                                        | 9,9                           | 49,8                           |
| Zwickau                                         | 12,5                          | 50,7                           |

---

## 13 Stichwortverzeichnis

### A

|                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| Anschluss             | 8, 13, 14, 26, 94, 95 |
| Anschlüsse            | 4                     |
| Antenneneinstellungen | 17, 54, 59, 67        |
| Antennenkonfiguration | 17, 67                |
| AutoInstall           | 15, 87                |
| AV-Quelle             | 26, 37                |

### B

|                   |                   |
|-------------------|-------------------|
| Balance           | 40                |
| Bass              | 30, 40, 41        |
| Bediensprache     | 15, 41, 50        |
| Bedienung         | 4, 20, 28, 29, 94 |
| Betriebspausen    | 10                |
| Bildeinstellungen | 38                |
| Bildformat        | 30, 39            |
| Bildgröße         | 39                |
| Bildmodus         | 3, 30, 38, 39     |
| Bildschärfe       | 30, 38, 39        |

### D

|             |                                                                       |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------|
| DiSEqC      | 55, 58, 61, 95, 97, 103                                               |
| DVB-Betrieb | 3, 20, 22, 24, 25, 27, 28, 30, 31, 50, 101                            |
| DVB-S       | 13, 14, 17, 18, 20, 24 - 27, 54, 59, 79 - 82, 88, 95                  |
| DVB-T       | 13, 14, 17, 18, 20, 22, 24 - 27, 67, 73, 79 - 83, 92, 95, 98, 99, 102 |

### E

|                      |                                                                     |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Ein- und Ausschalten | 20, 100                                                             |
| Einstellung          | 15, 16, 39, 46, 51, 59, 63, 64, 75, 99, 101                         |
| Einstellungen        | 15, 17, 37, 38, 42, 44, 46, 50 - 56, 61, 64, 67, 73, 76, 86, 87, 93 |

### F

|                |                                                                |
|----------------|----------------------------------------------------------------|
| Farbsättigung  | 39                                                             |
| Farbtemperatur | 39                                                             |
| Fernbedienung  | 3, 8, 9, 12, 15, 20, 22, 24 - 28, 30, 31, 37, 50, 97, 101, 103 |
| Format         | 3, 30, 39                                                      |

### G

|            |        |
|------------|--------|
| Geräte-PIN | 76, 77 |
|------------|--------|

### H

|            |                                |
|------------|--------------------------------|
| HDMI       | 13, 14, 26, 38, 39, 43, 94, 98 |
| Helligkeit | 39, 94                         |
| Höhen      | 40, 41                         |
| Hotelmode  | 43, 44                         |

### I

|                          |            |
|--------------------------|------------|
| Installationsassistenten | 15, 19, 54 |
| ISIPRO                   | 18, 88     |

---

|                          |                                                                                      |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>J</b>                 |                                                                                      |
| Jugendschutz             | 76, 77, 78, 86                                                                       |
| <b>K</b>                 |                                                                                      |
| Kontrast                 | 30, 38, 39                                                                           |
| Kopfhörer                | 14, 94                                                                               |
| <b>L</b>                 |                                                                                      |
| Land                     | 16, 46, 47, 51                                                                       |
| Lautstärke               | 3, 4, 26, 41, 43, 44, 94                                                             |
| LNB                      | 54 - 57, 63, 64, 95, 98 - 101                                                        |
| <b>M</b>                 |                                                                                      |
| Menü                     | 3, 4, 25, 35 - 47, 49 - 55, 57, 59, 61 - 64, 67, 73, 76, 77, 79, 80, 83 - 89, 92, 99 |
| Multytenne               | 54, 56                                                                               |
| Nahbedienung             | 4                                                                                    |
| <b>O</b>                 |                                                                                      |
| OSD                      | 41, 42, 94, 99                                                                       |
| <b>P</b>                 |                                                                                      |
| PC                       | 14, 26, 38, 39, 43, 45, 103                                                          |
| Pflege                   | 9                                                                                    |
| PIN                      | 22, 43, 76, 77                                                                       |
| Programm löschen         | 48                                                                                   |
| Programm verschieben     | 48                                                                                   |
| Programmliste            | 18, 21, 48, 68, 69, 72, 74, 78, 86, 88, 89, 91, 102                                  |
| Programmlistenverwaltung | 68, 70 - 72                                                                          |
| Programmverwaltung       | 48                                                                                   |
| Programmwahl             | 20, 24                                                                               |
| <b>Q</b>                 |                                                                                      |
| Quellenwahl              | 3, 4, 26                                                                             |
| <b>R</b>                 |                                                                                      |
| Radio                    | 3, 13, 22, 26, 33, 34, 36, 74, 78, 85, 91                                            |
| Radioprogramm            | 22, 27                                                                               |
| Radioprogramme           | 20, 22, 25, 27, 84                                                                   |
| Reinigung                | 9                                                                                    |
| <b>S</b>                 |                                                                                      |
| Sendersuche              | 18, 19, 47, 87                                                                       |
| SFI                      | 3, 19, 31 - 36, 73 - 75, 94                                                          |
| Sleep-Timer              | 3, 31                                                                                |
| Software                 | 19, 86, 92, 93, 100                                                                  |
| Sperren                  | 43, 44, 78                                                                           |
| Sprache/Tonoption        | 27                                                                                   |
| Standbild                | 31, 102                                                                              |
| Suche                    | 18, 47, 79, 80, 82 - 85, 88, 92                                                      |
| Suchlauf                 | 16, 47, 57, 68, 69, 71, 79, 80, 84 - 86, 101, 102                                    |
| Suchmodus                | 80, 81, 83                                                                           |
| Systemkonfiguration      | 93                                                                                   |

---

---

|                        |                                   |
|------------------------|-----------------------------------|
| <b>T</b>               |                                   |
| Timer .....            | .3, 31, 100                       |
| Toneinstellungen ..... | .40, 52                           |
| Tonmodus .....         | .3, 30, 40                        |
| TV-Betrieb .....       | .4, 24, 26 - 28, 37, 102          |
| <b>U</b>               |                                   |
| Untertitel .....       | .30, 53                           |
| <b>V</b>               |                                   |
| Videotext .....        | .3, 24, 28 - 30, 45, 94, 101, 102 |
| <b>W</b>               |                                   |
| Werkseinstellung ..... | .42, 43, 77, 87                   |
| <b>Z</b>               |                                   |
| Zoom .....             | .30, 39, 94                       |



Ihr Gerät trägt das CE-Zeichen und erfüllt alle erforderlichen EU-Normen.

Änderungen und Druckfehler vorbehalten. Stand 10/01  
Abschrift und Vervielfältigung nur mit Genehmigung des Herausgebers.

TechniVision 22 ST, TechniVision 26 ST und TechniSat  
sind eingetragene Warenzeichen der

TechniSat Digital GmbH  
Postfach 560  
54541 Daun  
[www.technisat.de](http://www.technisat.de)

Technische Hotline  
0180/5005-910\*

\*0,14 EUR/Min. über das Festnetz der Deutschen Telekom AG,  
Mobilfunkpreise sowie die Preise anderer Anbieter können abweichen.